

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 17 de junio de 1992
Año XCII.—Núm. 28.121

Tras un año al frente de la Alcaldía

Ramón Escobar afirma que quiere una ciudad cultural y viva

Las gestiones del equipo de gobierno municipal se dirigen, según el alcalde Ramón Escobar, a conseguir el objetivo de que Segovia sea una ciudad cultural y viva y que no pierda el carro de la industrialización. Así lo ha afirmado al cumplirse un año al frente de la Alcaldía.

Un año después de su toma de posesión como alcalde, Ramón Escobar convocó a los medios informativos para hacer balance de su gestión durante este período.

Escobar destacó que los objetivos de su equipo son conseguir que Segovia sea una ciudad cultural y universitaria sin olvidar la necesidad de que en ella se instalen industrias no contaminantes y de alta tecnología.

La conservación de su patrimonio histórico y la creación de infraestructuras fueron señalados como las líneas rectoras de su programa.



Ramón Escobar, junto con Alfonso Estirado que también asistió a la rueda de prensa.

PEÑALOSA

En el primer apartado, destacó las gestiones realizadas por el Ayuntamiento ante instituciones como el Consejo de Europa o el Parlamento Europeo para recabar ayuda técnica tendente a la conservación del Acueducto, que fue calificado por el alcalde como "la primera industria

segoviana", por la repercusión que para la vida económica de la ciudad tiene el monumento.

También afirmó que la reordenación del tráfico era uno de los temas de mayor preocupación para el equipo de gobierno municipal, señalando que "sobre este punto no se

pueden adoptar medidas puntuales, sino soluciones globales".

En otros capítulos, se refirió a la próxima firma del convenio con el Ministerio de Defensa y a las gestiones para que Segovia cuente con una universidad

(Pág. 3)

El pantano de Revenga está ya al 33 por ciento de su capacidad

El pantano de "Puente Alta" ha experimentado una sensible mejoría durante el último mes, tras las lluvias caídas en los primeros días de junio.

El embalse, que llegó a estar al 10 por ciento de su capacidad el pasado 30 de marzo, ha recuperado, desde entonces, 600.000 metros cúbicos de agua, con lo que ahora dispone de aproximadamente unos 860.000.

De todas formas, la situación continúa siendo alarmante, pues con ese volumen de agua sólo podría abastecerse a la ciudad durante un mes, señaló el ingeniero municipal de infraestructuras, Santiago Peraita.

A pesar de las muchas recomendaciones que desde el Ayuntamiento se han realizado para que el ciudadano se conciencie y reduzca el consumo de agua, cada segoviano sigue utilizando diariamente unos 400 litros.

De momento, Madrona y el Eresma abastecen a la ciudad, pero en el verano no serán suficientes.

(Pág. 4)

Dos locales, clausurados este año por no respetar el horario de cierre

El Gobierno Civil ha impuesto este año un total de siete sanciones decretando la clausura de otros tantos establecimientos públicos que no respetaron el horario de cierre.

De los siete expedientes que concluyeron con una medida de estas características, sólo dos han

sido ejecutados: uno en la capital y otro en Nava de la Asunción.

En cuanto al resto, tres sanciones están pendientes de la resolución de los recursos que se han interpuesto contra las mismas; mientras que las otras dos se han notificado estos mismos días.

(Pág. 4)

Las autonomías discutirán con el MOPT la supresión de líneas férreas

El director general de Transportes del MOPT se reunirá los próximos días 25 y 26 de junio en Jaca con los responsables de comunicaciones de las comunidades autónomas para conocer sus prioridades "antes de tomar decisión alguna" sobre el futuro de los servicios deficitarios de Renfe.

Así lo anunció el ministro Borell en una entrevista mantenida con el ex-ministro y diputado

nacional del PSOE por Zamora, Carlos Romero.

En este encuentro, cada uno de los representantes autonómicos deberán establecer cuáles son sus prioridades y exponer hasta qué punto sus gobiernos respectivos están dispuestos a contribuir a solucionar la preocupante situación de la empresa pública de transportes.

(Pág. 8)

AL DIA

■ Garcillán aprobó un coeficiente cero para el IAE.

(Pág. 4)

■ El presidente de Pabecal hace responsable a la Junta de los fallos en la Expo.

(Pág. 7)

■ "Antxón" culpa a ETA de la nula voluntad negociadora del Gobierno.

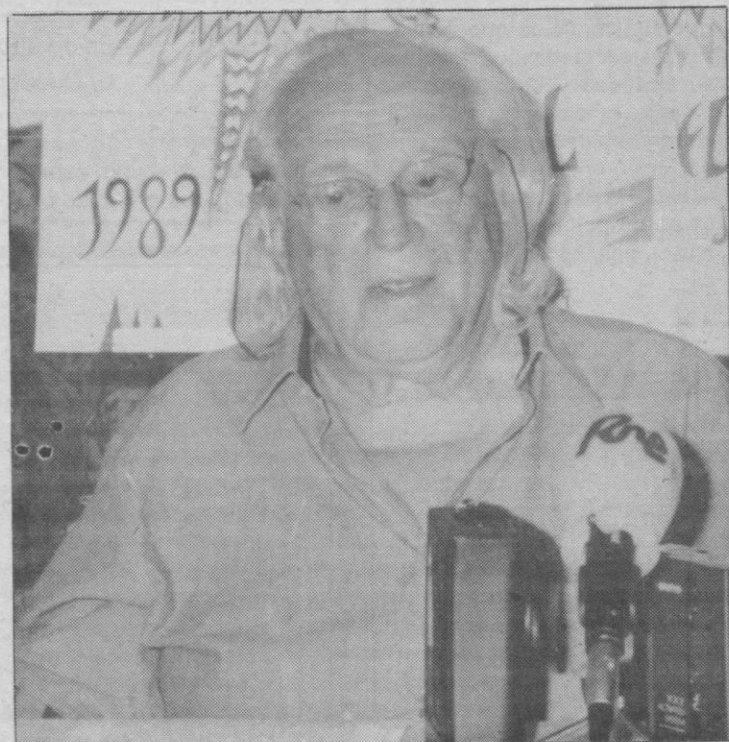
(Pág. 10)

■ Rusia y Estados Unidos acuerdan reducir sus arsenales nucleares.

(Pág. 12)

■ José Antonio Minguella podría entrenar a la Segoviana la próxima temporada.

(Pág. 13)



El poeta Rafael Alberti fue el presidente del jurado.

PEÑALOSA

Juan Carlos Mestre, premio "Gil de Biedma" de poesía

El poeta leonés Juan Carlos Mestre ganó el Segundo Premio Nacional de Poesía Jaime Gil de Biedma, que se falló ayer en el Pabellón de Castilla y León en la Expo de Sevilla. El premio, dotado con un millón de pesetas y convocado por la Diputación Provincial de Segovia, le fue otorgado al escritor por la obra "La poesía ha caído en desgracia", seleccionada entre más de

125 trabajos presentados y tras arduas deliberaciones, según manifestaron los miembros del jurado. Juan Carlos Mestre, de 35 años, natural de Villafranca del Bierzo y que actualmente reside en Madrid, ha publicado libros de poesía como "Siete poemas escritos junto a la lluvia", "La visita de Safo" o "Antífona en el Valle del Bierzo".

(Pág. 5)

DEJATE LLEVAR
GRATIS A LA
EXPO'92 CON
EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17)
y participe en el sorteo de
4 viajes a Sevilla.

DEPOSITO
AZULEJOS PAVIMENTOS
ALAPLANA
CERAMICA
Precios de fábrica
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

Un desnudamiento de la historia de Don Emilio

MIGUEL CANCIO
Universidad de Santiago de Compostela

Parece que nos hemos instalado en el carnaval permanente. Ya lo decía el Gallo: "Hay gente pato, que le da a to". Don Emilio ha patentado con su estilo puntiagudo lo que podríamos denominar "dialéctica ecléctica, pragmática, poliédrica y de carrusel", por utilizar sus propias palabras.

Se trataría de una dialéctica ecléctica y sincrónicamente contradictoria, vamos que muda según las circunstancias políticas, históricas y económicas tanto a escala macro-social, como a escala micro-social o personal. Un importante dirigente socialista ha dicho de Don Emilio que "como el camaleón tiene un acusado sentido de la adaptabilidad y de la oportunidad, además de manejar muy bien el incienso hacia los poderes fácticos". Igual pone el botafumeiro a andar, alaba a Alfonso Guerra que a Cuevas, a Felipe González que a Fraga (con el que firmó el programa fundacional de Alianza Popular en enero-77), a Mario Conde que a Ruiz Mateos, a Hormaechea que a la Tocino, a Franco que a Gorbachov, a Girón que a Reagan, al Cordobés que a Belmonte, al Fraga nacionalista español que al nacionalista gallego...

Don Emilio, que se ha definido a sí mismo como: "Un tigre mesetero, entre mastín y perro arriero, leal a todo lo que merece la pena y astuto para librarse de pedradas", ha dicho cosas tan chocarreras como las que siguen: "Los que hemos vivido el régimen de Franco en su totalidad y la democracia actual tenemos materiales sobrados para la diversión. He preferido el género del carrusel al de la picaresca". Lo suyo es un despelotamiento de carrusel, una cabalgata dialéctica.

SOCIALISMO FALANGISTA

Don Emilio ha alcanzado cumbres del aforismo que superan a los del mismísimo Cioran o incluso al fino estilista Boucuse. Fijense sino en la agudeza y el calado de las siguientes: "La política que se digiere por parte del pueblo tiene que ser gastronómica". "La política tiene que ser a

veces farsa o no es brillante". "El político perdurable tiene que ser incoloro". Este aspecto cromático lo matiza el también denominado Camaleón de Arévalo (¡jojo!, no lo confundan ustedes con el Camarón de la Isla) en la línea de Den Xiao Ping y Li Peng cuando establecen que: "hay que buscar la realidad en los hechos sin importar el color del gato".

En efecto, a propósito de un encendido elogio a Narcís Serra, del que llega a decir que "es una maravilla", en el artículo "El espíritu práctico de los catalanes" (en el que también alaba a Pujol como "portento" y a Roca, además de regalarnos otro de sus epigramas: "Los gallegos son estratagemas para el avance o la retirada"). Dice Don Emilio: "Así es que no hay que envolverse en la bandera de la propia ideología, sino que también hay que evolucionar la bandera y, ¡para entendernos en el color!! La primera exigencia es la evolución de la ideología en

función de las enseñanzas de la práctica". La crisis, la tumba de las ideologías, ha creado otros modos de estar en política, en los medios de comunicación y en la sociedad: el pragmatismo, el realismo".

Ya ven como Mao pasado por Deng y el socialismo falangista-leninista de mercado hace estragos por doquier. ¿Y qué decirle de ese Desnudo de la Historia de España a este articulista de carrusel y cabalgata, siempre con los que mandan, vestido con las galas y plumajes (le canta mucho la pluma) de la gran farsa, del Gran Poder? Pues nada, recordarle como cristiano, de lo que también hace gala, a San Pablo que en la Epístola a los Coiristas le recomienda, a él y a otros muchos: "Desnudaos del hombre viejo".

SUS COSECHAS

Nos va a permitir D. Emilio que hagamos algo que nos recomienda en sus artículos: "Irse a las hemerotecas tiene

un gran atractivo". Vayamos pues a alguna de sus cosechas. Cosecha del 64: "No hay crisis de la democracia sino auténtica crisis de la democracia liberal. Hace muchos años que está bien probado que el sufragio universal es útil siempre que esté bien falseado. En el orden de las grandes creaciones políticas lo que está intentando España, en medio del silencio o de las incomprensiones internacionales, tiene tanta importancia histórica como tuvo la Revolución Francesa. Allí los que hablen ciegamente de dictadura franquista".

Cosecha del 92: "El régimen político anterior fue autoritario, pero nada tiene que ver la autoridad obligada en una democracia con los excesos de autoridad del pasado". Cosecha del 64: "El fenómeno de una prensa literalmente libre no es aconsejable. De la misma manera que no encontraríamos razonable que surgieran fabricantes amateur o privados de explosivos. La Prensa, que es un instrumento de informa-

ción, orientación y penetración, no puede ser un artículo en libertad, sino intervenido". Cosecha del 92: "La libertad es el clima nacional y donde tiene que estar más visible o evidente es en los medios de comunicación".

Díganme ahora si no tiene razón D. Emilio cuando afirma que la política es una farsa que tiene que ser gastronómica, realista, adaptable y pragmática, para añadir con la dialéctica del camaleón: "La política necesita estímulos más nobles que los intereses". "Lo que ocurre también de manera reservada es el erotismo del nuevo socialismo y del nuevo capitalismo en la cama. Y cada cual con sus singularidades y concesiones".

Verdaderamente sublime. No sabíamos hasta qué punto la dialéctica podría alcanzar tan altas cumbres y tan poliédricas. "No nos une la utopía, nos une el poder, su erótica y encanto, por eso nos queremos, nos alabamos tanto". Por algo le llaman "El Camaleón".



Agrupación Segoviana de Industrias Químicas

Recuerda a sus afiliados, la celebración de la:
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

DIA	19 de Junio de 1992 (VIERNES).
HORA:	7,30 h. en 1.ª CONVOCATORIA 8,00 h. en 2.ª CONVOCATORIA
LUGAR:	En nuestro domicilio social, C/ Domingo de Soto, 3, 1.º - SEGOVIA

Dada la importancia de los temas que se van a tratar en esta asamblea, esperamos contar con la asistencia de todos los afiliados.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.ª Salustiana Gutiérrez Yenes

(Vda. de FRANCISCO SIERRA. Industrial)

Falleció en Segovia el día 18 de junio de 1991
A los 85 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 18, a las 9 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Su desconsolada hija, Angelines Sierra Gutiérrez; hijo político, Vicente Álvarez Moraleda; hermana, Nieves Gutiérrez; nietos, Paloma, Francisco y Julio; bisnietos, Mara y Rafael Quirós Álvarez; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia.

UNIVERSIDAD AMERICANA BUSCA FAMILIAS EN VARIOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

(No en Segovia Capital)

Para recibir a un estudiante norteamericano en su casa del 1-23 de septiembre, 1992. Es un pequeño estudio sobre la vida de provincia. Interesan pueblos con ambiente rural y bien comunicados con Segovia Capital.

— REMUNERADO —

Llaman cuanto antes al (91) 533 58 34,
de lunes a viernes, entre las 10 y 14 horas

navisa

le ofrece

llave en
mano

UN EDIFICIO DE ALTO STANDING

De nueva construcción,
con fachadas a las calles de
José Zorrilla y Conde Sepúlveda.
Calidades y acabados de lujo.
Viviendas de 3,4,5 y 6 dormitorios,
duplex y plazas de garaje.

INFORMACION

navisa. Sto. Tomás 2. 434366 SEGOVIA

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...

No arroje los papeles
inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

El alcalde hizo balance tras un año al frente de la Alcaldía

Ramón Escobar destaca las gestiones para la conservación del Acueducto

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, ha destacado las gestiones realizadas ante diversos organismos para la protección del Acueducto y los proyectos para la reordenación del tráfico, como las realizaciones más importantes durante su primer año en el Ayuntamiento.

ANGELICA TANARRO

Cumplido un año desde su toma de posesión de la alcaldía, Ramón Escobar convocó a los medios informativos para dar cuenta de las gestiones realizadas al frente del equipo de gobierno municipal. Acompañaban al alcalde durante la rueda de prensa los concejales José Ignacio García, Fuencisla Calleja, Beatriz Escudero y Maximiliano Fernández.

La consecución de una ciudad cultural y universitaria, no ajena por otra parte a las posibilidades de desarrollo industrial en facetas relacionadas con la alta tecnología e industrias no contaminantes son los objetivos que a largo plazo se ha marcado el equipo de gobierno, según señaló el alcalde al comienzo de su intervención.

"No queremos que esta ciudad se dedique sólo a los hornos de asar y a las tiendas de souvenirs, porque por ese camino en veinte o treinta años sería una ciudad muerta. Queremos que tenga vida toda la semana".

Para conseguir esos objetivos —señaló más adelante Ramón Escobar— las líneas de

actuación municipal siguen los parámetros de la recuperación y mantenimiento del patrimonio histórico y paisajístico, la creación de infraestructuras, y las gestiones para conseguir la universidad de Segovia.

ACUEDUCTO

El alcalde afirmó que se ha tomado conciencia de los importantes problemas de conservación que aquejan al Acueducto —"nuestra industria más importante", según sus palabras— y por ello "nos hemos dirigido al Parlamento Europeo y al Consejo de Europa en busca de ayuda técnica para su mantenimiento. Asimismo se han realizado gestiones ante el Ministerio de Cultura, empresas privadas y arqueólogos. También hay conversaciones con la Consejería de Fomento para que se haga un programa director de conservación del entorno del Acueducto".

Se refirió seguidamente a la aprobación paulatina de los planes especiales urbanísticos "que esperamos estén todos aprobados para finales de año" y a la necesidad de abordar una revisión del Plan General de



Ramón Escobar, durante la rueda de prensa.

PEÑALOSA

Ordenación Urbana durante el año próximo.

Se refirió asimismo a las gestiones realizadas por el Ayuntamiento para la reordenación del tráfico en la ciudad. "Sobre este problema no se pueden plantear soluciones puntuales sino que hay que establecer medidas globales". Se refirió al estudio de medidas alternativas que próximamente será entregado al Ayuntamiento y que ha costado 33 millones de pesetas, y a la construcción de aparcamien-

tos subterráneos a ambos lados del Acueducto "sin descartar la posibilidad de construir otro en el paseo del Salón.

Ramón Escobar, destacó la intención de su equipo de gobierno de desbloquear la situación del suelo tanto industrial como para viviendas y facilitar los trámites burocráticos para la concesión de licencias. En este capítulo se refirió a la próxima aprobación definitiva del Plan Parcial de Nueva Segovia.

Próxima firma del convenio con Defensa

A.T.

Ramón Escobar hizo un exhaustivo repaso a las distintas competencias municipales afirmando que "si bien en este momento es difícil ver las realizaciones, las gestiones avanzadas pronto darán sus frutos".

Se refirió, entre otros asuntos, a la próxima firma del convenio con el Ministerio de Defensa que supondrá la recuperación de espacios urbanos actualmente ocupados por instalaciones militares.

"El convenio que se viene negociando desde hace doce años está próximo a firmarse. Ya tiene el visto bueno de la Gerencia de Urbanismo del Ministerio de Defensa y sólo queda la aprobación por parte del Estado Mayor".

En otro orden de cosas se refirió a la realización de una terminal de carga y descarga en el Polígono de Hontoria "cuyas gestiones están en marcha y tienen el visto bueno de Sepes" y a la próxima contratación del proyecto para la construcción de una carretera de circunvalación.

En el capítulo de realizaciones habló de la creación de la Policía de Barrio, a la potenciación de los servicios sociales y a la reorganización de los servicios municipales.

Estirado defendió el paseo del Salón como zona de aparcamiento subterráneo

Los grupos políticos abogan por soluciones globales al problema del tráfico

M.GALINDO

Los portavoces de los grupos políticos municipales en el Ayuntamiento expresaron ayer sus opiniones y dieron a conocer sus alternativas para el problema del tráfico en Segovia en un coloquio organizado por la Federación de Asociaciones de Vecinos que tuvo lugar ayer en los locales de la asociación de vecinos "El Palo-Mirasierra". El concejal de Urbanismo, Alfonso Estirado, mantuvo la tesis del Salón como lugar idóneo para la ubicación de un aparcamiento subterráneo, y todos los representantes políticos municipales coincidieron en afirmar que el tráfico en Segovia exige soluciones globales y no puntuales.

Tras la intervención del jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, que explicó a los vecinos las atribuciones y facultades de este organismo, intervino el concejal Alfonso Estirado, que señaló que el principal objetivo de las medidas que se planteen en el futuro debe ser evitar el paso de vehículos bajo el Acueducto. Asimismo, quiso nuevamente incidir en el asunto de los aparcamientos subterrá-

neos, señalando que el paseo del Salón es una "alternativa válida" para el tráfico segoviano; aunque dijo que en otras zonas de la ciudad sería también necesario estudiar la ubicación de futuros aparcamientos.

Estirado también se refirió al corte de tráfico por el centro histórico de la ciudad, del que dijo ser una medida "que tenemos que pensar muy mucho". "No sé si sería de recibo limitar el acceso al casco antiguo tan sólo a los residentes, o proceder al corte definitivo —dijo— pero en cualquier caso, debe ser muy meditada esta cuestión".

ASPECTOS MENOS COSTOSOS

Javier Reguera, portavoz municipal socialista, hizo especial hincapié en los aspectos cotidianos del tráfico que dificultan su fluidez y que, a su juicio, serían menos costosos de solucionar. La mejora en las intersecciones, ampliación de viales, la aplicación de las ordenanzas de regulación de aparcamientos y de carga y descarga, y la correcta ordenación de flujos de tráfico fueron algunas de las soluciones



Alfonso Estirado y Javier Reguera, junto a Crescencio Fralle.

M.GALINDO

apuntadas por Reguera.

Antonio Cámara, por su parte, achacó los males del tráfico en la actualidad al Plan General de Ordenación Urbana de 1984, acusando al Partido Popular de incidir tan sólo en los aparcamientos como medida para solu-

cionar el problema del tráfico.

Luis Peñalosa abogó también por una reforma radical en los transportes públicos así como la adopción de medidas drásticas para hacer cumplir las ordenanzas municipales en materia de tráfico.

El comité de empresa del Parador estuvo encerrado ayer

J.M.

Los miembros del comité de empresa del Parador de Turismo de Segovia y un representante de los Servicios Centrales de Madrid se encerraron, durante todo el día de ayer, en las instalaciones que la red tiene en nuestra capital, en demanda de la firma del convenio colectivo.

En principio, se esperaba que representantes de los comités de trabajadores de los paradores de Chinchón, Soria, Alcalá de Henares y Pedraza participarían también en este encierro, pero las inclemencias climatológicas lo impidieron, señaló el secretario del comité de empresa del establecimiento hostelero segoviano, Abilio Tordesillas.

Esta nueva iniciativa se enmarca dentro de las distintas movilizaciones que los empleados de la Red de Paradores están llevando a cabo para presionar a la empresa en la negociación del convenio colectivo, que todavía esta pendiente, y que en su día motivó la convocatoria de una huelga durante tres jornadas a finales del pasado mes de abril.

El Ayuntamiento de Garcillán aprobó un coeficiente cero para el IAE

J.M.

La corporación municipal de Garcillán, compuesta por seis concejales del Partido Regionalista Castellano (PREC) y uno de la Agrupación Ruiz Mateos, aprobó ayer por unanimidad, en el transcurso de un pleno extraordinario, un coeficiente cero para el llamado Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

El Ayuntamiento pretende de esta manera motivar a las industrias para que se instalen en su término municipal.

"Estamos ya en negociaciones con una empresa valenciana que quiere instalarse aquí", manifestó Andrés Vicente Martínez, alcalde de la localidad y presidente provincial del PREC.

A tal efecto, la corporación estaría dispuesta a vender a esta entidad el terreno que necesita, 5.000 metros cuadrados para la construcción de una nave y 20.000 más para una parcela, al precio de 500 pesetas cada metro cuadrado.

Además, se le proporcionaría agua, luz y una exención de un 90 por ciento en el coste de la licencia de obras.

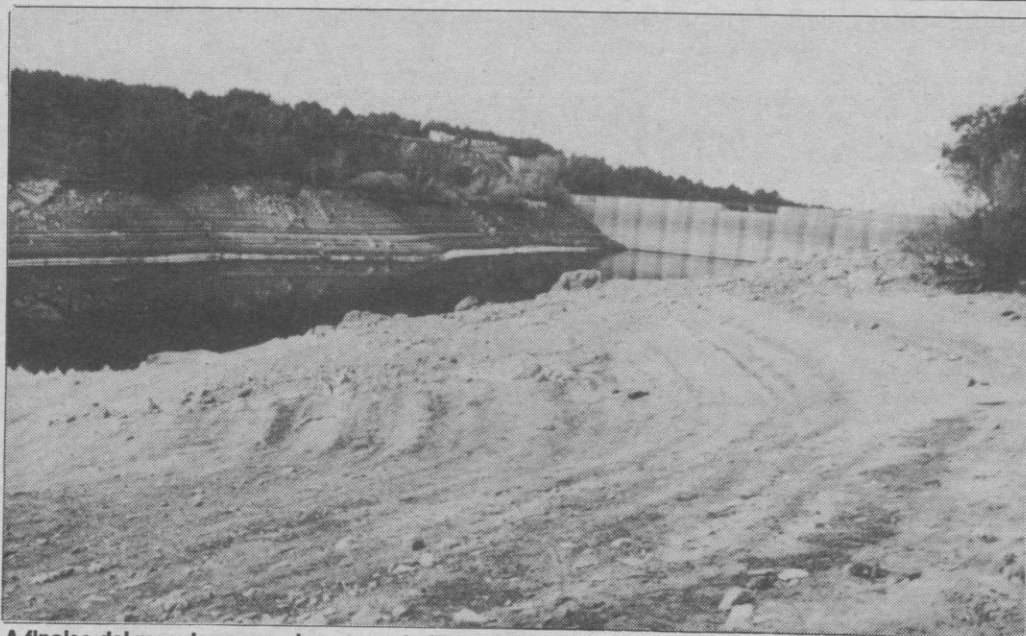
"Son las mismas facilidades —señaló Martínez— que daríamos a cualquier otra empresa".

En el pleno celebrado ayer, se aprobó también la presentación de una solicitud para subvención a la infraestructura eléctrica.

"Queremos optar —comentó el alcalde— a las facilidades de un convenio que han firmado la Junta y Fenosa, que nos permitiría dotar de energía al polígono que vamos a hacer".

Pero el tema más conflictivo de la jornada, y que congregó a muchos vecinos de la localidad en el salón de plenos del Ayuntamiento, se refería al expediente de solicitud de licencia de obras-actividad para bar restaurante y hostel promovido por Pentalvan, C.B.

El hostel está funcionando con un permiso verbal de la corporación, pero una parte del pueblo no se muestra muy de acuerdo ahora con su apertura, a pesar de que durante el periodo de información pública del expediente de solicitud de licencia nadie alegó nada. Aunque el representante de Ruiz Mateos, Javier Prada, propuso dar un plazo a los propietarios para que reconsideraran la utilización que habían dado al local como un "club de alterne" con la advertencia de que si no se procedería al cierre, la corporación optó porque si no se cumplía esa condición, "el Ayuntamiento actuaría", sin aclarar a qué tipo de acción se refería.



A finales del mes de marzo el pantano de "Puente Alta" llegó a presentar este aspecto.

PEÑALOSA

Sigue abasteciéndose a la capital desde Madrona y la captación de Valsaín

El pantano de Revenga recuperó unos 600.000 metros cúbicos

El estado del pantano de "Puente Alta" ha mejorado considerablemente en el último mes, gracias a las lluvias caídas en los primeros días de junio. El embalse, que llegó a estar al 10 por ciento de su capacidad, cuenta ya con un 33%, lo que equivale a unos 860.000 metros cúbicos.

JESUS MARTINEZ CALLE

A pesar de ese considerable incremento de recursos de agua que ha experimentado el pantano de Revenga, la situación continúa siendo alarmante, señaló el ingeniero municipal de infraestructuras, Santiago Peraita.

"Esta lluvia —dijo— nos ha venido muy bien. Tenemos ahora para una urgencia, pues con el volumen actual tan solo podríamos abastecer a la ciudad durante un mes".

El embalse dispone de algo más de 860.000 metros cúbicos, lo que supone un tercio de su capacidad total, que es de 2.500.000 metros cúbicos.

A lo largo de todo el invierno, el pantano ha estado cerra-

do para la capital, que ha recibido el suministro de agua desde Madrona, de la captación del río Eresma en Valsaín y del paraje conocido como la Acebeda, por encima del pantano de Revenga.

"Ahora, —explicó Peraita— seguimos bebiendo de Madrona y de Valsaín. Mientras que a los barrios de Revenga y de Hontoria, y al polígono industrial de este último se les abastece desde la Acebeda".

El volumen de agua del pantano descendió en picado a partir del 9 de diciembre, en el que disponía de 825.000 metros cúbicos, hasta el 30 de marzo, cuando se marcó el mínimo del año,

con apenas 300.000 metros cúbicos. El cierre del suministro directo desde el embalse a la capital se produjo en el mes de diciembre. Desde entonces, tan solo se obtenían con destino a Segovia unos 50 litros por segundo de la Acebeda, cantidad que tuvo que ser también eliminada y que ha permitido una progresiva recuperación del nivel del pantano.

En la actualidad, Madrona proporciona 150 litros por segundo y Valsaín otros 150. Pero el problema es inminente: la llegada de la época estival aumenta el consumo de la capital a 330 o 340 litros por segundo. Para entonces, el río Eresma no dará más de 60 litros, mientras que los pozos de Madrona podrían llegar a los 230, por lo que tendríamos, de todas maneras, un déficit de unos 40 litros.

El consumo de agua debe reducirse

J.M.

El segoviano de la capital consume aproximadamente unos 400 litros al día, por lo que son necesarios 300 litros por segundo y 28.000 metros cúbicos de agua diarios para que la ciudad esté convenientemente abastecida.

Peraita se pregunta qué hace cada segoviano con 400 litros diarios.

"La gente gasta muchísimo agua. Es necesario que todo el mundo se conciencie".

En marzo, cuando el pantano estaba en su nivel más bajo y Madrona había dado algún

que otro susto, el Ayuntamiento se planteó incluso la posibilidad de comenzar a cortar el suministro de agua por la noche. Se dictaron entonces algunas medidas: quedó prohibido el riego de jardines, tanto públicos como privados, estableciéndose un mínimo para esta actividad, de 8.00 a 9.00 horas, y de 20.00 a 21.00 horas.

Asimismo, se hicieron públicas una serie de normas para que se persiguieran las pérdidas de agua, se cortaran ligeramente las llaves de paso de la vivienda con el fin de disminuir el caudal de los grifos, se cerraran

los grifos cuando no fueran necesarios (gasta entre 8 y 16 litros por segundo) y se empleara la ducha en vez del baño (se gastan entre 20 y 30 litros en vez de 100 a 150).

OTRO POZO

Con la intención de evitar males mayores, el Ayuntamiento está realizando una importante inversión en Madrona. Ha comenzado una nueva perforación de emergencia, que podría estar terminada en un mes, en previsión de que alguno de los pozos existentes dejara de dar agua

Dos locales han sido cerrados este año por no respetar los horarios

A.S.

El Gobierno Civil ha impuesto, en lo que va de año, un total de siete sanciones, una en Segovia capital y seis en Nava de la Asunción, decretando el cierre de establecimientos públicos que no respetaron el horario que marca la legislación para este tipo de locales.

De los ocho expedientes que concluyeron con una medida de este tipo, tan sólo dos han sido ejecutados: uno en la capital y otro en Nava de la Asunción.

Del resto de sanciones decretadas, tres están pendientes del recurso que se ha interpuesto contra las mismas y por lo tanto no tienen aún carácter firme; mientras que las otras dos se han notificado estos mismos días.

El periodo por el que se ha clausurado o se va a clausurar los locales oscila entre los 150, 90, 45 y 15 días.

Por otro lado, las cincuenta denuncias que se han puesto este año contra establecimientos públicos por no respetar el horario de cierre han dado lugar a 40 sanciones económicas por un importe total de 960.000 pesetas, distribuidas de la siguiente manera: de 10.000 pesetas seis, de 15.000 siete, de 20.000 cinco, de 25.000 dos, de 30.000 tres, de 40.000 siete, de 45.000 uno, de 50.000 dos, de 60.000 uno y de 70.000 también uno.

Dos personas detenidas por matar dos pollos de cigüeña

A.S.

Dos personas han sido detenidas en Cantalejo por una presunta agresión a un nido de cigüeñas, de la cual resultaron muertos dos pollos de esta especie. El nido, situado en la ermita de la Virgen del Bustar, fue asaltado por dos jóvenes "quintos" de la localidad, al objeto de obtener material para realizar la "enramada" que adorne la ermita durante la romería dedicada a la patrona del pueblo.

La Guardia Civil identificó a los agresores y puso el hecho en conocimiento de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León y del Gobierno Civil, que tomarán las medidas oportunas para tratar de evitar hechos como éste.



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA



SANTA TERESA
HORMIGONES

LALASTRILLA Tel. 43 77 00

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30

Teléfono 543 30 43

c/ Lope de Rueda, 4

Teléfono 575 69 16

El premio se falló en el Pabellón de Castilla y León de la Expo

Juan Carlos Mestre, ganador del premio de poesía "Gil de Biedma"

El poeta leonés Juan Carlos Mestre ganó el II Premio Nacional de Poesía Jaime Gil de Biedma, que se ha fallado esta noche en el Pabellón de Castilla y León en la Expo de Sevilla. El poeta gaditano Rafael Alberti presidió nuevamente el jurado calificador del premio, al que han optado 125 trabajos.

AURELIO MARTIN

El premio, dotado con un millón de pesetas y convocado por la Diputación Provincial de Segovia, le fue otorgado al escritor por la obra "La poesía ha caído en desgracia", seleccionada entre más de 125 trabajos presentados y tras arduas deliberaciones, según manifestaron los miembros del jurado. Juan Carlos Mestre, de 35 años, natural de Villafranca del Bierzo y que actualmente reside en Madrid, ha publicado libros de poesía como "Siete poemas escritos junto a la lluvia", "La visita de Safo" o "Antifona en el Valle del Bierzo". El premio fallado esta noche rinde homenaje al escritor Jaime Gil de Biedma, fallecido en Barcelona el ocho de enero de 1990 y cuyos restos mortales están depositados en la localidad segoviana de Nava de la Asunción, de donde era originaria la familia del escritor. Bajo la presidencia de honor de Rafael Alberti, formaron parte del jurado, entre otros, los poetas Luis Rosales, José Caballero Bonald, Félix Grande y Juan Van Hallen. En la primera edición del premio, al que se presentan escritores españoles e iberoamericanos, fueron galardonados el segoviano Luis Javier Moreno, con la obra "El final de la con-

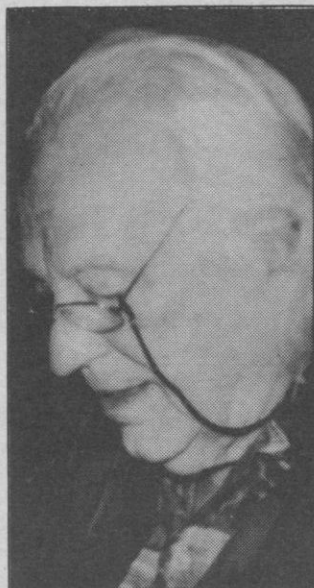
templación", y el cubano José Pérez Olivares, con el libro "Examen del guerrero", obras ambas que forman parte de la colección Visor de Poesía.

ORQUESTA DE LAUDES

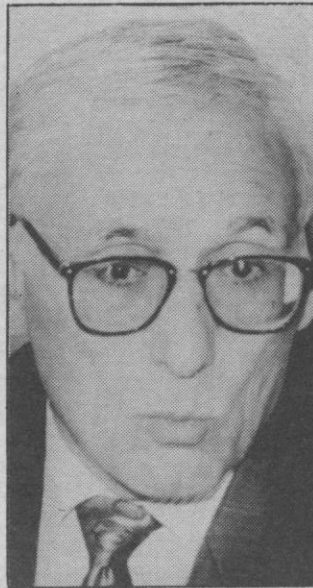
La entrega del premio tendrá lugar a finales de septiembre o principios de octubre en Segovia, en el marco de un recital de la orquesta de laudes de España "Roberto Grandío". Este grupo musical, único en España, acompaña habitualmente a Rafael Alberti en sus recitales por todo el país y está compuesto por 27 profesores. El montaje y la idea de este espectáculo se debe al poeta granadino.

Tras el fallo, Alberti dirigió unas palabras referidas al premio: "Esta segunda convocatoria del Premio Gil de Biedma —dijo— es aquí en Sevilla, el retorno de la poesía cerca de mi mar de Cádiz, en el recuerdo de los montes azules del atardecer segoviano".

Al fallo del jurado asistieron el consejero de Presidencia de la Junta, César Huidobro, el vicepresidente de las Cortes regionales y el delegado Territorial de la Junta en Segovia.



Rafael Alberti.



Atilano Soto.

PEÑALOSA

Alberti: "Soy un escritor que no ha muerto"

A.M.

El poeta Rafael Alberti, que pronto cumplirá 90 años, anunció en Sevilla que publicará unos nuevos libros de poesía, y aseguró que es "un escritor que no se ha muerto", que trabaja enormemente y no se siente "nada viejo". Alberti conversó con los periodistas en el Pabellón de Castilla y León en la Expo tras participar anoche, como presidente de honor, en el fallo del II Premio de Poesía Jaime Gil de Biedma, dotado con un millón de pesetas y organizado por la Diputación de Segovia. El galardón convocó en Sevilla como miembros del jurado a dos de los máximos repre-

sentantes de la Generación del 27, Rafael Alberti, y el también escritor y académico Luis Rosales, de 82 años. Alberti, que llegó a Sevilla desde su ciudad natal de El Puerto de Santa María (Cádiz) acompañado por su mujer, María Asunción Mateo, se definió como un hombre que ha vivido muchos años y que tiene tiempo para todo. "Aquí no estoy sentado como un viejo, sino como el más joven de todos vosotros", dijo Alberti a los periodistas. En su segunda visita a la Exposición Universal, después del estreno de su obra "La Gallarda", calificó la exhibición como "un esfuerzo enorme".

Segovia acogerá el segundo curso de verano de Ingeniería Civil

A.S.

El plan general de ordenación urbana, el problema del tráfico o la calidad ambiental en Segovia serán algunos de los temas a tratar en el 2.º Curso de Verano de Ingeniería Civil, que se desarrollará en nuestra ciudad desde el día 6 al 10 de julio.

Organizado por la Fundación Ingeniería y Sociedad de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid, y patrocinado por el Ayuntamiento, la Caja de Ahorros, el Colegio de Ingenieros de Caminos, la Junta y el Ministerio de Obras Públicas, el curso está dirigido a especialistas de la materia, estudiantes y licenciados.

Florentino Santos García, y Fernando Mínguez Izaguirre serán los encargados de dirigir los dos seminarios que habrán de desarrollarse en Segovia, que versarán sobre los desastres que provoca el medio físico en las obras de ingeniería y los que éstas desencadenan, junto a la problemática en los cascos históricos de las ciudades.

Las jornadas contarán con la presencia de destacados especialistas, siendo Emiliano Sanz, de la empresa EPYSA, el ponente encargado de abrir el debate sobre la situación de los planes de mejora de la movilidad en Segovia.

La Comisa Cantábrica desde el Ferrol a Santander será la segunda ubicación de estos cursos, que tendrán lugar del 13 al 17 del mismo mes. Enclaves idóneos para debatir la colisión entre el crecimiento industrial, turístico, portuario y urbano del litoral cantábrico y su influencia en el medio ambiente de la costa.

"Las piezas del Museo Zuloaga, ni tiradas ni olvidadas", según su director

ANGELICA TANARRO

El director del Museo Provincial y del Museo Zuloaga, Alonso Zamora, ha salido al paso de las denuncias realizadas por Daniel Zuloaga en torno al estado de las piezas que se conservan en el mismo.

Alonso Zamora, en un escrito remitido a nuestra Redacción, puntualiza alguno de los extremos señalados por Zuloaga, al tiempo que indica su intención de no recontestar sobre el tema.

Alonso Zamora reconoce que en el pasado pudo haber cuadros bajo goteras, "si bien esa situación habría de juzgarse a la luz de las circunstancias de entonces".

Más adelante afirma "también cabría indicar que en ese pasado, los señores de Zuloaga se han llevado bastantes piezas de allí, en condiciones en las que hoy sería imposible plantearlo. Por otra parte, me consta que gracias a las preocupaciones y disgus-

tos de Luis Felipe de Peñalosa, anterior director del museo, es posible que todavía hoy quede allí algo, y es mérito que nunca se valorará en toda su medida".

Señala por otra, parte que ninguna pieza de las que se conservan en el Museo está sujeta a pérdida:

"Esto es lo importante. En estos momentos no hay ninguna pieza sujeta a pérdida irremisible, ni por humedad, ni por abandono".

El director del Museo Provincial subraya en su escrito que "todas las piezas están catalogadas, escritas e inventariadas, descritas y fotografiadas, una por una, tanto la cerámica como los muebles, los libros o la pintura y, desde luego, no se puede decir que esa enorme tarea se haya iniciado ni finalizado gracias a la presión o a las gestiones de los señores de Zuloaga".

En cuanto a las referencias

que se hacían al archivo de la familia afirma:

"El archivo se conserva igual que el resto de las piezas; las cartas no están, en absoluto, tiradas por los suelos, y su seguridad se apoya en el trabajo de varias personas, aunque desde fuera no se note. Que el museo esté cerrado al público no quiere decir que esté abandonado".

Alonso Zamora hace hincapié en este extremo al tiempo que afirma ser consciente de la situación "anómala" en la que se encuentra el museo de cuyo cierre afirma ser el primer denunciante:

"En cualquier caso —concluye— si se trata de atacar a la Administración, que sea por culpas reales —que no faltan— y no por imaginaciones de dudosa intención, como las vertidas tanto en el artículo que comento como en otras intervenciones del señor Zuloaga en otros medios de difusión".



La torre del Museo Zuloaga en la plaza de Colmenares.

PEÑALOSA

SAN ILDEFONSO

Nuevo camión para la recogida de basuras

J.C.M.R.

El Ayuntamiento del Real Sitio adquirirá urgentemente por concurso un nuevo camión con caja compactadora para el servicio municipal de recogida de basuras. Así se desprende de un reciente acuerdo municipal por el que se aprueba el pliego de condiciones técnicas y económicas que servirán de base al concurso, al mismo tiempo que se acordaba convocar licitación pública, por plazo de diez días, durante los cuales las empresas interesadas en suministrar dicho camión pueden presentar proposiciones.

Como se recordará el Ayuntamiento de la villa fue incluido en el Plan Local de 1992, según

acuerdo del pleno de la Diputación Provincial, con la obra 24 del mismo para realizar pavimentaciones en diversas calles del municipio por un montante de quince millones, de los que el consistorio debía aportar seis. Posteriormente, al no concederse por la Junta de Castilla y León una subvención de veinticinco millones para la adquisición del citado camión y máquina barredora, la Comisión de Gobierno solicitó de la Diputación la sustitución de las pavimentaciones por la compra del camión de basuras, lo que se fundamentó en su mayor urgencia y necesidad, además del deterioro en que se halla el material que se viene utilizando para estos fines.

FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA

Como preludio de las fiestas

Se celebra la VIII Semana Cultural

ABEL PECHARROMAN

Fuentesauca de Fuentidueña celebra su VIII Semana Cultural. El pregón de la semana estuvo a cargo de Alfredo Matesanz, subdirector de Radio Segovia.

Además del pregón, el lunes, se celebró concurso comarcal de degustación de repostería. El jurado, estuvo presidido por Luis Benavides y Tomás Urrialde, jefes de cocina del Parador y hotel Los Arcos, de Segovia. Acto seguido, no faltaron la dulzaina y tamboril para contento y disfrute de los asistentes al acto.

Durante toda la semana, se celebrarán charlas coloquio, exposiciones, campeonatos, y

toda clase de diversiones que hacen de esta semana, la Semana Grande y Festiva de Fuentesauca de Fuentidueña.

El sábado día 20, a las 23 horas, y como broche de oro a la Semana Cultural, el grupo de teatro "El Crespo" de los aficionados del pueblo pondrán en escena la obra de teatro de Pedro Mario Herrero "No le busques tres piernas al alcalde". Excelente obra para terminar una festiva semana.

FIESTAS

El domingo, día 21, empiezan las fiestas del pueblo, las cuales terminan el martes 23 en la media noche con las "Famosas hogueras de San Juan" en la plaza de la Olma.

Con motivo de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, el horario de **CAJA**, será

de 9 a 12,30 horas

en todas las Oficinas de la capital, durante los días 22 al 26 de junio, ambos inclusive



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

SANTA MARIA DE RIAZA



Postes y cables se suceden por doquier.

A.S.

Con la llegada de los teléfonos particulares

Las calles, inundadas de cables

SILVIO MARTIN

La reciente incorporación del teléfono a viviendas particulares, ha llevado consigo el aumento de los nada deseables cables a través de postes, sumándose a los viejos de conducción eléctrica, aumentándose a la vez el riesgo, —especialmente en los días de fuertes vientos—, riesgo para personas, animales y los propios edificios, amén del desagradable panorama visual que producen.

Esta cantidad de cables aéreos, algunos asegurados correctamente a postes de hormigón, pero otros a madera vieja, a veces podrida y los enganchados, a salientes de las esquinas de las edificaciones, amenazando con desprenderse, causan a la vez un pésimo efecto.

Si a las deficiencias aludidas, sumamos, como hemos apuntado, el deprimente panorama que presentan y el atentado que pue-

de suponer al propio orden urbanístico e incluso al buen gusto, nos lleva a pensar que en el lugar de estar a las puertas del siglo XXI, nos encontramos antes de la iniciación del XX.

Es obvio que todo esto se habría evitado habiendo llevado estas conducciones, estos cables, por vía subterránea, con ello se habría evitado, además del horroroso panorama, averías y posibles accidentes.

ESCARABAJOSA DE CABEZAS

Fiesta de San Antonio, de ayer a hoy

PEDRO MERINO

A los que somos mayores, la fiesta de San Antonio nos trae recuerdos de otros tiempos y la nostalgia de costumbres, que hacían que un mes antes, se comenzaran a ensayar las danzas y paloteos.

La alegría y el bullicio que esto conlleva, contagia a todos los habitantes del pueblo, pues en su mayoría a todos les tocaba algo de cerca.

La víspera de la fiesta, los danzantes traían de la arboleda del río, uno de los árboles más altos, para ponerle de mayo en la plaza, donde permanecía hasta el mes de septiembre y ramas para poner arcos por donde pasara la

procesión y enramadas a las puertas de los concejales, y en las ventanas de las novias o de las jóvenes con quien más se alternara.

El día de la fiesta antes de misa, había procesión, por las principales calles del pueblo, y durante la misma, se hacían unos cuantos paloteos y se bailaba la jota delante del Santo, mientras repicaban al vuelo las campanas, y los jóvenes discutían por llevar el pendón. Tanto la misa como los demás actos religiosos revestían una gran solemnidad, y se asistía a ellos en masa y con devoción.

En la procesión de la tarde, hasta la ermita del Santo Cristo, a intervalos, se hacía un paloteo, y el cordón, a la puerta de la ermita, y durante el trayecto, emocionaba ver las andadas repletas de niños, ofrecidos al santo por sus madres.

Concluida la fiesta con un animado baile en la plaza, en el que tomaban parte personas de todas las edades y condición.

En la actualidad, se mantiene la fiesta, gracias a la Hermandad de la Veracruz, que costea los gastos. A la novena acude un regular número de devotos, las campanas no se voltean, no se danza ni se palotea, ni hay niños que poner en las andas, así que no es ni sombra de lo que fue. La vida y el tiempo, todo lo cambia.

CANTIMPALOS

Certamen Literario sobre el Descubrimiento

A.S.

El Ayuntamiento de Cantimpalos ha fallado recientemente los premios correspondientes al I Certamen Literario sobre el Descubrimiento de América; cuando este año se conmemora el quinto centenario de este hecho histórico.

Para la selección de los trabajos presentados, se han establecido dos categorías, que comprenden a alumnos de 2ª etapa de EGB y alumnos de BUP, COU y FP.

Los alumnos premiados en la categoría A han sido Mª José Garrido Vega, por su trabajo "Aventuras contra viento y marea"; Abraham Velasco de la Fuente con "La Conquista de Méjico" y Jairo Mateo Mataranz por "El niño Cristóbal, pero no Colón". Los tres galardonados recibirán un radio cassette, un órgano electrónico y un radio reloj respectivamente.

En la categoría B, el primer premio ha sido para Esther López Gallego por su trabajo "500 años de historia", siendo el segundo lugar para Alberto Arribas Avial con la obra "Colón y su entorno hasta el descubrimiento" y el tercer premio para Raquel Velasco Postigo con "América, un mundo desconocido". Los premios en esta categoría son de 8.000, 7.000 y 5.000 pesetas.

Hotel Acueducto, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992 acordó, por unanimidad:

1. La transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "Hotel Acueducto, S.L".
2. La modificación del objeto social, que en lo sucesivo será el siguiente: "La explotación de negocios de hotelería y hostelería; comercio por menor de objetos turísticos y de adorno; salas de exposiciones y subastas."

Segovia, 26 de Mayo de 1992
EL PRESIDENTE

GRACIAS,
Espíritu Santo y
San Judas Tadeo

E. F. G.

El PSOE acusa al portavoz de la Junta de manipular al consejo de RTVE

Valladolid. (Ical).— El PSOE acusa al consejero—portavoz de la Junta, José Manuel Fernández, de manipular la opinión del consejo asesor de RTVE en Castilla y León al atribuir a este órgano consultivo una queja sobre el tratamiento que el centro territorial de TVE otorga al presidente del Ejecutivo regional.

El presidente del consejo, Alfredo Marcos Oteruelo (PP), confirmó en la reunión mantenida el lunes que la queja fue "una opinión expresada a título personal" y que ni siquiera pidió a los demás consejeros del PP—que son mayoría— que suscribieran la protesta.

En la reunión siempre según la versión del PSOE, varios miembros del consejo asesor expresaron su malestar por la "metedura de pata" del portavoz de la Junta, empeñado en marcar las directrices profesionales a los medios informativos públicos de la región, y que se suma a "anteriores manipulaciones sobre asuntos tratados por el Consejo Asesor de RTVE".

La queja de Marcos Oteruelo se refería al trato informativo recibido por el presidente de la Junta en dos viajes a Soria y a Salamanca, que el consejero-portavoz considera insuficiente.

El CDS no descarta solicitar que se cree una comisión de investigación

El presidente de Pabecal achaca a la Junta los posibles fallos

El presidente Pabecal, empresa pública creada por la Junta para gestionar la presencia Castilla y León en la Expo, responsabilizó ayer a los servicios de protocolo de la Junta de los

posibles fallos registrados el pasado 20 de abril en la inauguración del pabellón regional en la Expo de Sevilla, durante su comparecencia ante las Cortes regionales.

Valladolid. (Ical).— Ovidio Fernández Camero compareció ante la Comisión de Presidencia de las Cortes a petición del grupo socialista para explicar ése y otros aspectos relacionados con el pabellón representativo de Castilla y León en la Expo.

Ovidio Fernández, que preside Pabecal desde el pasado 23 de septiembre, fecha en la que sustituyó en el cargo— "en la carga", según dijo— al consejero de Presidencia, César Huidobro, inició su comparecencia con un recorrido detallado de las actuaciones de Pabecal desde su constitución, que ya han sido sometidas a auditoría hasta finales del pasado año.

1.800 MILLONES

El presidente de Pabecal cifró en 1.800 millones el coste final de la presencia regional en la Expo, en la que se incluyen contratación de obras, gastos generales, selección y contenidos de las exposiciones y gastos de promoción y publicidad, todo ellos de

acuerdo a los proyectos presupuestados.

Sobre los posibles fallos en la inauguración del pabellón, con presencias y olvidos no justificados según la oposición, Fernández Camero negó que ese extremo fuera competencia de Pabecal y dijo que correspondía a Protocolo de la Junta remitir las invitaciones a personas y entidades. No obstante, no quiso eludir su responsabilidad en las actuaciones encomendadas a Pabecal.

CABREADOS

En el turno de intervenciones de los grupos parlamentarios el portavoz del PSOE, el palentino Laurentino Fernández, señaló que los ciudadanos de Castilla y León estaban "insatisfechos y hasta cabreados" por la falta de previsión y la desorganización generalizada en la inauguración del pabellón y se refirió a la duplicidad en la contratación de empresas para las relaciones informativas—una en Sevilla y otra en Valladolid— a las que se abona medio millón de

pesetas mensuales, como reconoció Fernández Camero.

El portavoz socialista apuntó la politización del pabellón, monopolizado por el PP, en lo que incidió también el portavoz del CDS, Daniel de Fernando, que fue el único portavoz de la oposición que apoyó sus preguntas en datos concretos.

INVESTIGACION

El portavoz del CDS adelantó que su grupo solicitará la comparecencia del consejero de Presidencia, César Huidobro, y que se se reserva el derecho de pedir la creación de una comisión especial de investigación, si las explicaciones del consejero no son suficientes.

El portavoz de IU, Antonio Herreros, se mostró partidario de no emitir juicios sobre Pabecal hasta que se conozca un balance definitivo, aunque su primera impresión es "de duda" en el cumplimiento de los objetivos iniciales por lo que habrá que pedir responsabilidades a quien corresponda.

Fomento adjudicó una obra a dos empresas el mismo día

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Fomento adjudicó dos veces las obras complementarias en el tramo de carretera entre Villarcayo y Villacomparada, en la C-629 de Burgos a Santoña, según se recoge en el Boletín Oficial de Castilla y León del pasado 6 de febrero.

Las obras complementarias en la citada carretera, según denuncia el PSOE, fueron adjudicadas el mismo día a la empresa Ciricio Sastre en 24,9 millones y a la empresa Marcor Ebro en 30,6 millones.

La adjudicación doble se produjo el pasado verano y las obras comenzaron antes de su preceptiva publicación en el Boletín Oficial. Se da la circunstancia que la obra ya realizada coincide en gran parte con la adjudicada el pasado mes de febrero.

PREGUNTA

El PSOE, que ha descubierto esta duplicidad en la adjudicación de la misma obra, solicita la revisión de los proyectos y ha formulado una pregunta al consejero de Fomento para que aclare este asunto.

Además ha informado del asunto a la Intervención General para que investigue esta doble adjudicación.

0%

Hasta 750.000 pts 0% TAE
en financiación a 1 año.

Intereses subvencionados por Volkswagen.



R.B.E. no 373/92

○ si prefieres 14.000 pts al mes/56 cuotas. Entrada desde 394.991 pts. TAE 15%.

Toma nota.
Es un Polo, es un Volkswagen y ahora puede ser tuyo sin gastarte un céntimo en intereses si lo financias a un año. Si prefieres puedes pagarlo tranquilamente en cuotas fijas mensuales de 14.000 pesetas. Y si eliges pagarlo al contado, ven y te haremos un descuento irresistible.

Ejemplo financiación Polo Coupé Fox 4V		
	A 1 año/14 cuotas	A 4 años/56 cuotas
PVP	995.000* pts	995.000* pts
Entrada	245.000 pts	394.991 pts
Capital aplazado	750.000 pts	600.009 pts
14 Cuotas/año	53.571 pts	14.000 pts
TAE	0%	15%

Llega hasta el Polo. Ahora lo tienes más cerca.
Oferta válida hasta el 30 de Junio. Financiación Volkswagen Credit a través de Fiseat, S.A. (*) PVP recomendado (IVA, transporte y promoción incluidos).

 **Volkswagen**
Polo Coupé

Alcaldes abulenses del CDS y PSOE acusan a la Junta de discriminar a sus municipios

Avila. (Ical).— Los alcaldes de las localidades abulenses de Arévalo (PSOE), Arenas de San Pedro (CDS), Cebreros (CDS) y La Adrada (PSOE) vertieron ayer en rueda de prensa duras críticas contra la Junta de Castilla y León, a la que acusan de discriminar a los pueblos de Avila cuyos primeros ediles no son del PP.

Luis Alberto Antonio, alcalde de Arévalo, declaró que la actitud discriminatoria que padecen estos pueblos "se repite" en todos los municipios abulenses en los que no gobierna el Partido Popular.

El edil arevalense denunció que el Gobierno regional "no está haciendo inversiones", "dilata las obras" y "no contesta a nuestras peticiones".

Luis Alberto Antonio dijo que "nuestra fatalidad viene de no ser del PP" y añadió que la Junta "nos está tomando el pelo".

Pedro Muñoz, alcalde de Cebreros, comentó por su parte que

los alcaldes abulenses que no son conservadores sienten "gran desamparo" y que esta situación "coincide en los pueblos de mi zona, en los que no gobierna el PP".

MOVILIZACIONES

"Nosotros representamos también a vecinos del PP, eso es la democracia", apuntó y añadió que si la situación no cambia se iniciarán contactos con otros pueblos para convocar movilizaciones.

Reyes de Pablo, alcaldesa de La Adrada, insistió en las quejas de los alcaldes de Arévalo y Cebreros y criticó que la Junta citó a todos los alcaldes de Avila del PP para que plantearan sus problemas "y al resto de alcaldes todavía no nos ha convocado".

Felipe Plasencia, alcalde de Arenas, afirmó que el abandono de la Junta se puede comprobar con "las muchas obras paradas o proyectos dormidos" que hay en estos municipios".

Responsables autonómicos se reunirán con el Ministerio este mes

El ex-ministro Romero se interesa ante el MOPT por la supresión de líneas férreas

El director general de Transportes del MOPT se reunirá los próximos días 25 y 26 de junio en Jaca con los responsables de comunicaciones de las comunidades autónomas para conocer sus prioridades "antes de tomar decisión alguna" sobre el futuro de los servicios deficitarios de Renfe. Así lo anunció el ministro Borrell en una entrevista mantenida con el diputado nacional por Zamora del PSOE, Carlos Romero.

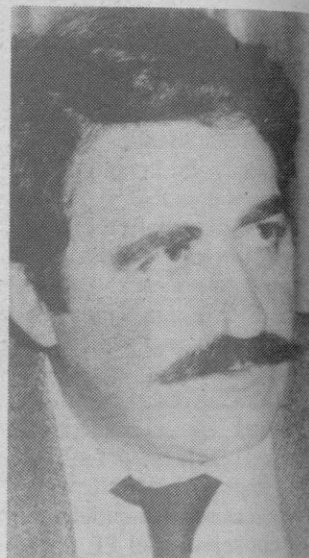
Zamora. (Ical).— En este encuentro, cada uno de los representantes autonómicos deberán establecer cuáles son sus prioridades y exponer hasta qué punto sus gobiernos respectivos están dispuestos a contribuir a solucionar la preocupante situación de la empresa pública de transportes.

El diputado del PSOE por Zamora ha planteado al ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, la preocupación surgida en la provincia tras la información publicada por un periódico madrileño en la que se anunciaba que Renfe

suprimirá los servicios regionales deficitarios si las comunidades autónomas no contribuyen a sufragar las pérdidas.

Borrell manifestó a Romero que el Ministerio no ha tomado ninguna decisión de suprimir servicios y que los estudios elaborados por Renfe sobre los trayectos deficitarios serán sometidos a información pública suficiente y debatidos con las comunidades autónomas.

Renfe tendrá que presentar su plan de actividades, según Carlos Romero, no antes del otoño y ningún estudio tiene carácter definitivo en tanto no



Carlos Romero.

A.S.

sea aprobado por la Delegación del Gobierno en la empresa.

El diputado Romero también se entrevistó con el director general de Transportes.

CITROËN C-15 NUEVA GENERACION

DIESEL A PRECIO DE GASOLINA



Pídele lo que quieras. Citroën C-15 Nueva Generación. Un vehículo que responde a todo lo que le pidas. Pídele el confort y el equipamiento de un gran turismo. El Citroën C-15 Nueva Generación presenta una línea exterior renovada, con un nuevo diseño de calandra y molduras laterales reforzadas.

Pídele comodidad: los asientos son más confortables, con respaldo rectangular y reposacabezas en asientos delanteros. Nuevo equipamiento interior propio de un turismo, totalmente guarnecido y el suelo revestido incluso en la zona de carga.

El Citroën C-15 Nueva Generación responderá a todo lo que le pidas.

Pídele unos motores potentes, de última generación, robustos y de fácil mantenimiento. Y el espacio más amplio y confortable que puedas imaginar.

Y durante este mes, puedes pedir también una oferta excepcional: Citroën C-15 Diesel a precio de gasolina. Pídele. Y es tuyo.

**CITROËN C-15 RE
FAMILIAR GASOLINA
1.399.000 PTAS***

**CITROËN C-15 RD
FAMILIAR DIESEL
1.399.000 PTAS***

Nueva Gama Citroën C-15 desde 1.055.773 Ptas*


CITROËN

CITROËN C-15 NUEVA GENERACION

* Precios, impuestos, recargos, IVA, transporte y garantía sin IVA. Libertad de elección de motor, para vehículos en stock en España y Portugal. No aplicable a otras ofertas promocionales.

IU solicita la paralización de las obras de la planta regional de residuos

Valladolid. (Ical).— El procurador de IU en las Cortes de Castilla y León, Antonio Herreros, presentó ayer en las Cortes una proposición no de ley en la que pide a la Junta que paralice las obras de construcción de la planta de tratamiento de residuos industriales que la empresa Cetrans está construyendo en la localidad vallisoletana de Santovenia de Pisuerga.

El dirigente de IU cree necesaria la elaboración de estudios "adecuados" sobre la cuantía y residuos industriales tóxicos y peligrosos que se generan en Castilla y León, como planteamiento previo a la construcción de cualquier planta.

Por ello, exige la elaboración de un plan director en materia de residuos en consonancia con el plan nacional.

Según IU, "llama poderosamente la atención la exagerada relación entre el volumen previsto de depósito de residuos susceptibles de tratamiento y los generados en la región, lo que hace pensar que la planta que se construye no será una instalación de uso exclusivo para Castilla y León".

IU se une así a la propuesta del Ayuntamiento de Valladolid, aprobada el pasado 6 de abril sin ningún voto en contra, en la que se pedía "un estudio sosegado de la situación".

El TC anula una sentencia contra José Castrillo

Palencia. (Ical).— El Tribunal Constitucional ha concedido el amparo solicitado por el periodista palentino José Castrillo, y anula la sentencia impuesta en su día por la Audiencia de Palencia que le condenó por desacato al ex concejal David Rodríguez Enciso.

El TC reconoce que Castrillo se extralimitó en sus comentarios radiofónicos sobre el citado cargo público, pero considera que la pena impuesta es desproporcionada a los hechos.

Según la sentencia del Tribunal Constitucional, José Castrillo se refirió con distintos calificativos a la apariencia personal y a la actitud política del entonces concejal en el programa "Punto de vista", de Radio Palencia de la Cadena Ser, durante

el año 1985.

El aludido denunció esta conducta en los tribunales y el Juzgado de Instrucción número 2 de Palencia condenó al periodista como autor de una falta de vejación, en una sentencia que luego sería modificada por la Audiencia provincial que consideró los hechos como desacato.

El TC analiza las expresiones vertidas por el periodista y considera que la libertad de información, ejercida previa comprobación responsable de la verosimilitud de lo informado y en asuntos de interés público, "no sólo ampara críticas más o menos inofensivas e indiferentes, sino también aquellas otras que pueden molestar a quien las recibe".

El comisario del pabellón argentino renuncia a su cargo

Buenos Aires (Efe).— El comisario del pabellón argentino en la Expo Sevilla'92, José Lata Liste, renunció a su cargo tras ser considerado como uno de los responsables de que la muestra "sea un papelón", como indicaron funcionarios del Gobierno, se informó ayer, miércoles.

Por el mismo motivo renunció también el secretario de Asuntos Institucionales de la Cancillería argentina, Jorge Telerman, quien durante los últimos tres meses había supervisado el pabellón argentino en la exposición internacional española.

Lata Liste y Telerman se alejaron de sus cargos "debido a la fatiga y a que están frustrados, porque creen que se les adjudicó más responsabilidades que las que tienen" en el aparente fracaso del pabellón, dijo ayer el canciller argentino, Guido di Tella. El canciller admitió que "este es un asunto muy desagradable" y anunció que en los próximos días "se hará una remodelación" en el cuestionado pabellón de la Expo'92.

El influyente diario de negocios "Ambito Financiero" no descartó ayer las posibles renuncias del secretario de Cultura, José María Castiñeira de Dios y otros funcionarios vinculados al caso.

"ESCANDALETES"

El rotativo destacó que la participación argentina en la Expo'92 "ya había provocado varios escandaletes, como el enfrentamiento de 1991 entre Lata Liste y el por entonces secretario de Cultura, Julio Bárbaro".

El pabellón argentino en la Expo'92 no satisfizo a las autoridades a pesar de haber costado unos cuatro millones de dólares de los cuales una parte fueron aportados por empresas de turismo que se quejaron de la mala atención al público y lo poco atractivo de la muestra. Hace diez días, el secretario general de la Presidencia de la Nación, Eduardo Bauzá, visitó de incógnito el pabellón y trasladó sus críticas a los responsables.



El público no ha dejado de acudir a Sevilla, a pesar de la retirada de los pases.

AURELIO MARTIN

Deberá retirar su bandera de los mástiles de la isla de La Cartuja

Yugoslavia no tendrá que cerrar su pabellón pero será sancionada

El Colegio de Comisarios de la Expo 92 decidió ayer no pedir el cierre del pabellón de Yugoslavia, aunque propuso su expulsión de este colegio, que no celebre el día nacional en la Expo y que retire la bandera de todos los mástiles de la isla de La Cartuja.

Sevilla(Efe).— El comité de dirección del Colegio de Comisarios, que se reunió ayer en la Expo, apoya así las sanciones propuestas por el Gobierno español para trasladar a la Expo el embargo contra la actual Yugoslavia (Serbia y Montenegro) decretado por el Consejo de Seguridad de la ONU.

Por otra parte, una encuesta de la Expo reveló que la demanda de pases de temporada es tan elevada que si volvieran a ponerse a la venta el recinto de la Expo sería ingobernable e incómodo para los visitantes.

Según esta encuesta, algo más de 350.000 de los 600.000 sevillanos que no tienen abono lo compraría si volvieran a ponerse a la venta, por lo que en los días punta se registraría una afluencia de 197.000 visitas tan sólo de ciudadanos de Sevilla a los que habría que añadir los procedentes de otros puntos de España y del mundo en los meses de vera-

no, los de mayor afluencia teórica porque coinciden con las vacaciones.

Por su parte, representantes de la Asociación de Consumidores y Usuarios de Sevilla (ACUS), que se entrevistaron con responsables de la Expo, reconocieron al término de la reunión la dificultad de reanudar la venta de los pases, aunque abogaron por buscar fórmulas que permitan satisfacer la actual demanda.

INCENDIO

El servicio de extinción de incendios de la isla de La Cartuja tuvo que intervenir ayer poco antes del mediodía para sofocar el fuego que se produjo en una de las salas de exposición del pabellón de Euskadi, lo que provocó que, pese a los escasos daños materiales registrados, el edificio permaneciera hoy cerrado al público durante cuatro horas.

La reina Silvia de Suecia, en su segundo día de estancia en la

Expo junto al monarca sueco, Carlos Gustavo, animó a los jóvenes a cambiar el mundo y proteger el medio ambiente, ya que, según consideró, estas metas no pueden lograrse sólo con la política. Por la tarde, la reina de Suecia inauguró el Seminario sobre Hormonas del Crecimiento, que, dirigido por el Premio Nobel de Medicina sueco Bengt Samuelsson, se celebra en el pabellón de Suecia patrocinado por la firma "Kabi Pharmacia" y en el que participan medio centenar de especialistas.

El director general de Rank Xerox, empresa proveedora de Expo y participante en la muestra con pabellón propio, celebró ayer su día de honor en la Exposición Universal, durante el cual el director general de esta firma en España, Emilio Haase, aseguró que Rank Xerox cuenta con más de 6.000 nuevos clientes desde que comenzaron a trabajar en la muestra.

Rank Xerox ha invertido en la Expo 1.700 millones de pesetas y cuenta en la isla de La Cartuja con la mayor Red Local de Comunicaciones de Europa.

Premios de Diseño de la Comunidad Europea

Sevilla.— Tres empresas de origen danés, alemán y francés fueron galardonadas ayer en la Expo con los primeros premios del tercer certamen de Diseño de la Comunidad Europea (CE), mientras que otras dos, de Holanda e Irlanda, obtuvieron menciones. Las empresas galardonadas con los primeros premios han sido Unicon, fabricante danés de hormigón rápido; S. Siedle & Sohne, compañía alemana de explotación del sector de comunicaciones integradas en la construcción, y la francesa Laguiolle, que ha renovado la fabricación de cuchillos con diseños de creadores actuales.

MENCION DE HONOR

Por su parte, las empresas premiadas con la mención de honor y la mención especial son la Royal PTT NV Nederland, encargada del servicio postal y las telecomunicaciones de Holanda que ha puesto especial atención a la imagen visual de la organización, y Aer Rianta, que gestiona varios aeropuertos irlandeses, entre otras actividades.

Las empresas ganadoras fueron anunciadas ayer por Patrick Le Quément, presidente del jurado (formado por doce miembros de varios países europeos y de la Comisión de las Comunidades Europeas), quien destacó el número de empresas participantes, un total de 41, previamente seleccionadas por jurados nacionales.

El director general adjunto de la Comisión Europea DG XIII, Vicente Parajón, resaltó los objetivos de estos premios que "fomentan el diseño industrial de las pequeñas y medianas empresas de la CE y sirven para fortalecer la competitividad ante el mercado único que abrirá sus puertas en 1993".

Los Premios de Diseño de la CE, que cuentan con un presupuesto de 90 millones de ecus para cinco años, se instituyeron con carácter bianual en 1985 dentro del programa "Sprint" creado por la CE. Este programa pretende fortalecer las infraestructuras para servicios de apoyo a la innovación.

DEJATE

llevar gratis a la

EXP'92

por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)

Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 30 de junio. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre
Domicilio Teléfono
D.N.I. Población C.P.

Válido
4.º
sorteo

25 años de la alternativa de Angel Teruel

“Este año toreo solamente festivales”

Se cumple este año, el XXV aniversario de la alternativa del matador de toros madrileño del barrio de Embajadores, Angel Teruel. Con este motivo y para con-

memorar las bodas de plata con el toreo, el diestro que fuera figura del toreo en las décadas de los años sesenta y setenta, prematuramente retirado a raíz de un

perceance sufrido en la plaza de toros de Segovia, desea celebrar la efemérides por todo lo alto, tal y como nos lo explica seguidamente.

PABLO PASTOR

— Quiero celebrarlo por todo lo alto y en mi finca cecereña de Los Angeles Bonal de Ibor, toreando dos toros vestido de luces. Esa puede ser la reaparición, ya que después y por este año, tan sólo voy a limitarme a torear algunos festivales.

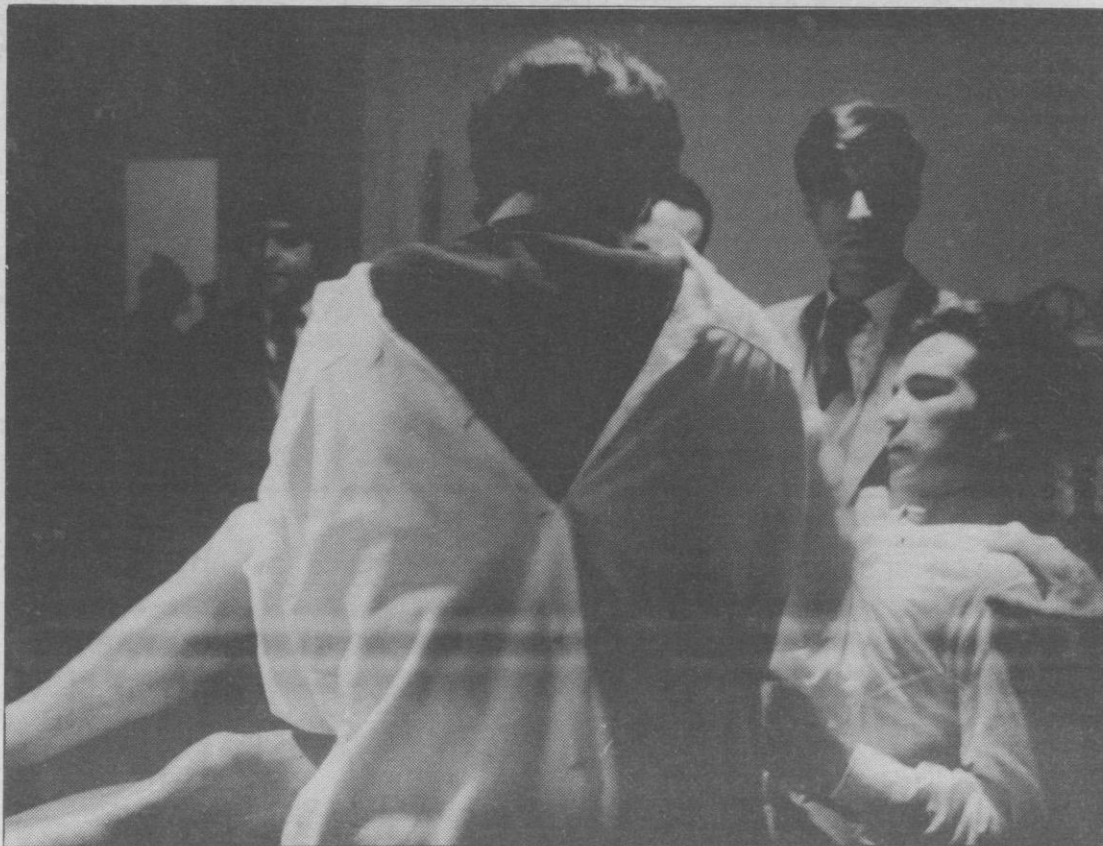
Como te decía, ese día estaré junto a Lidia, mi mujer, y mis hijas, toda mi familia, toreros amigos y compañeros a lo largo de ese periplo de veinticinco años, y un número largo de amigos hasta completar cuatrocientos. A ti te invito porque eres amigo mío desde mis comienzos.

— Sería interesante que nos relacionaras algunos relevantes nombres.

— Así de memoria, te los voy detallando. Pedrín Benjumea, José Fuentes, “El Viti”, Antonio Ordóñez, Luis Miguel Dominguín, Agustín Parra “Parrita”, Angel Luis Bienvenida, Manolo Vázquez, Pepe Luis Vázquez, Ortega Cano, Curro Vázquez, Luis Reina, Raúl Sánchez, Pepe Dominguín, Antonio José Galán, Palomo Linares, Manuel Chopera, Canorea, Matías Prats, que fue quien transmitió la corrida de la alternativa por televisión, toreros de plata que han militado a mis órdenes, muchos amigos personales, en fin, como te digo, hasta cuatrocientas personas más o menos.

— Todos queremos volver a ver torear a Angel Teruel, por quien muchos aficionados sentíamos enorme devoción. ¿Donde van a ser esos festivales que piensas torear?

— El 28 de este mes en Mijas, junto a Palomo Linares y un joven torero al que yo apodero, que



Angel Teruel en la enfermería de la plaza de toros de Segovia.

es de Almería y se llama Curro Vivas. Luego en agosto, el 22 en Bohonal de Ibor, con la rejoneadora francesa María Sara y Rafael de Paula, Angel Teruel, Jorge Manrique, Marcos Sánchez Mejías y Curro Vivas. Es festival con picadores, como todos los que vaya a torear, pues se lidian uteros de mi ganadería. Dos días después, el festival será en Casas Simarro en la provincia de Cuenca, con el chaval que llevo y Ricardo Sánchez.

— Junto a tu hermano Pepe Teruel, lleváis algunas plazas en régimen empresarial. De hecho, tu hermano entra más de lleno en esa parcela taurina. Tú, parece

ser que te dedicas mayormente a la ganadería propia que anuncias a nombre de tus hijas Lydia y Verónica. Háblanos de ambas cosas.

— Efectivamente, mi dedicación principal está basada en el aspecto ganadero. En el empresarial, comparto con mi hermano las plazas de Corella, Fitero, Tafalla y Burgo de Osma. En cuanto a la ganadería que, afortunadamente funciona muy bien, como sabes, iba a debutar en corridas de toros este mismo año en Burgos, pero problemas extraños han dado al traste con esa intención. Mi ganadería tiene procedencia de Cunhal Patrio, después aumentado con vacas y semental de Luis Albarrán. Te puedo decir que son reses que poseen una fortaleza innata, de los que no se caen. En ese sentido existe una garantía que me llena de orgullo y satisfacción. Para esta temporada tengo tres corridas de uteros y dos cuatrecientos, además de varias novilladas de erales. Espero que en 1993

pueda debutar por fin en corrida de toros. Me gustaría que fuera en la plaza de toros de Segovia o en Burgos, plazas que tienen para mí un significado especial. En Burgos porque fue donde me doctoré matador de toros, y en Segovia, por signo contrario, ya que en un festival a favor de los niños subnormales, un novillo me retiró prácticamente del toreo. Volver a Segovia, a su magnífica plaza y hacerlo como ganadero y en corrida de toros, colmaría mis apetencias ganaderas y mi sensibilidad de torero. Si además, pudiera volver a torear, bien en un festival y, porqué no, vestido de luces en una corrida de toros, la cosa revestiría doble sensación emotiva.

— De momento, Angel, vienes a Segovia el sábado cuatro de julio, como invitado especial a la Tertulia Taurina Segoviana, donde te esperan los aficionados segovianos, que recuerdan nostálgicos a un torero importante que fue figura y que puede volver a serlo en cuanto él lo desee.

EL CALLEJON

Este especial habitáculo que circunda el principal de las plazas de toros, tiene unos huéspedes que determina de forma tajante la normativa vigente. En este espacio tan sólo podrán permanecer aquellas personas con un cometido específico en el espectáculo taurino que se celebre.

P.P.

Observamos con casi absoluta frecuencia la presencia de numerosos espectadores en los callejones de nuestras particulares plazas taurinas, a veces de manera tan abundante que, prácticamente resulta dificultoso el movimiento normal de los toreros por troneras y burladeros. Y, para mayor abundamiento, se dan casos insólitos, como mujeres y niños que en acto inhumano por parte de sus mayores, permanecen jugando en tan reducido y peligroso espacio. En Nava de la Asunción se terminó con esa situación. Casi sucede otro en Cabeza de Carbonero el Mayor, pero hemos advertido un desmadre en Marugán y Navas de Oro, en la primera de

estas poblaciones los novillos imperaron por sus respectivos por el callejón de la plaza, tras irrumpir cómodamente a través de las troneras. El popular Cesáreo Yagüe sufrió en sus piernas unas muy serias lesiones, y no ocurrió un perceance irreversible por la protección divina de la Virgen de la Salud. Lo de Navas de Oro fue vergonzoso. Cuando comenzó a llover, gran parte de público, hombres, mujeres y niños bajaron al callejón ante la impasividad de la autoridad competente.

Nuestra primera autoridad, el gobernador civil de Segovia, es consciente de estas anómalas situaciones y está dispuesto a cortar por lo sano. Por el bien de todos, cuanto antes mejor.

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Los abonos para las localidades de las corridas de la *Feria de San Pedro*, con un descuento del 5%, están puestos a la venta en la taquilla abierta en la *Plaza del Azoguejo*, hasta el próximo domingo, día 21.

Las entradas sueltas por corrida, se pondrán a la venta en el mismo lugar, a partir del día 23.

LA EMPRESA

EL ALBERO

La XLI Tertulia Taurina Segoviana tendrá lugar el sábado día 4 de julio, fecha disponible por el invitado especial a la misma, el matador de toros Angel Teruel. De alguna forma servirá este encuentro para homenajear al torero del barrio de Embajadores, quien sufriera un serio perceance en la plaza de toros de Segovia, cuando toreaba en el festival APADEFIM y que le provocó un trauma casi irreversible, hasta el punto que poco después se retiró del toreo activo. Ahora parece que desea volver, pero de todo esto tienen ustedes información en la entrevista que les ofrecemos en esta misma página.

El próximo domingo se celebra el homenaje público y popular al alcalde de Marugán, Luis Fuentes, por su acrecentado segoviano e interés por la fiesta de toros en el ámbito de su villa. Incluyó en los dos carteles de las fiestas en honor de la Virgen de la Salud, a cuatro novilleros y un rejoneador segovianos, y el ganado lidiado en ambos festejos también fue propio, de los Hermanos Gómez Pérez, de El Espinar. El homenaje se desarrollará en el cortijo “Cuchareta” donde está ubicada la escuela taurina, término municipal de Duruelo. A las dos y media de la tarde, almuerzo; después el ofrecimiento del homenaje con entrega de una estatuilla de Santiago de Santiago y un óleo del pintor Lope Tablada. Cuando haya concluido el acto, capea a cargo de los novilleros segovianos y finalmente “zafarrancho general” para cuantos voluntarios deseen demostrar sus dotes toreras.

Ese mismo día, a las siete de la tarde, con tiempo para el desplazamiento desde Duruelo, se celebrará la aplazada novillada del pasado día 7 en Mozoncillo que mantiene íntegro el cartel anunciador, el formado por novillos uteros —la novillada es con picadores— de Juan José Tabernero, para Javier Vázquez y el mexicano Carlos Rondero, mano a mano. Este festejo comienza a las siete de la tarde.

Se insiste aunque no se confirma por el momento, una novillada con picadores en Segovia para el mes de julio. Se barajan diversos nombres, entre los que pueden contar los de Alberto Elvira, Alfredo Gómez y Julián Guerra con novillos uteros de un ganadero segoviano.

El próximo sábado se celebra el IV Coloquio Taurino de la Asociación Cultural “La Colodra”. El encuentro tendrá lugar en la escuela taurina de Duruelo a partir de la una de la tarde con el acto cultural, bajo el lema de “El toreo de a pie y de a caballo”. Estarán presentes para intervenir en el referido coloquio, los novilleros Oscar González, Miguel Angel Fernández, Alfredo Gómez y Emilio de Frutos y el rejoneador Rubén Martín. Pablo Pastor será el presentador-moderador. Después del coloquio, almuerzo, y finalmente capea popular.

Y permiten que el Senado languidezca en su función primaria de representación autonómica

La mayoría de los partidos se oponen a una inevitable reforma de la Constitución

La Constitución de 1978, la firma de la incorporación a Europa en 1985 y el reciente Tratado de Maastricht han fijado los tres pilares fundamentales sobre los que debe basarse el entendimiento del poder en España: poder central, poderes autonómicos y poder comunitario.

JAIME RODRIGUEZ GOMEZ
Senador por Segovia

excesivamente inclinado al poder central en sus sentencias.

LEALTAD CONSTITUCIONAL

La perfecta armonía entre el poder central y los poderes autonómicos viene señalada en el Título VIII de la Constitución, especialmente en los artículos 151, 143 y en la transitoria 5ª, una música que todavía disuena, que ha tenido una reciente "puesta a tono" en los pactos autonómicos de febrero de 1992, entre el POSE y el PP, y que debe cumplirse en su totalidad con la transferencia de las competencias que aún faltan a las comunidades autónomas del artículo 143 y con las autonomías de Ceuta y Melilla.

Y ya se están oyendo voces en los medios de comunicación y en las propias cámaras nacionales sobre la Administración Unica; sobre la inutilidad de determinados ministerios (el más reciente caso, Cultura) y sobre un posible y definitivo cambio en la denominación de nuestro Estado, que pasaría a ser confederal o cuasi federal, discusión reciente que valientemente, aunque fuera a la contra, planteó el ministro de Cultura, Solé Tura, en la Cámara Alta.

Las relaciones entre el poder central y los poderes autonómicos, en los pocos años de funcionamiento, han sido (y nadie se sorprenderá de ello) de subordinación de los segundos al poder central, en un diálogo poco fluido, mucho menor si las comunidades autónomas no eran del mismo siglo político, que ha tenido como pautas unas reuniones sectoriales insuficientes, un rechazo sistemático de iniciativas de Palamentos autónomos, con interpretaciones abusivas a leyes básicas y con un mediador, el Tribunal Constitucional,

Es posible que estos planteamientos centrales hayan estado determinados por actitudes de las propias comunidades autónomas, unas veces reales y otras intuitas, de falta de identificación o de un temido y siempre posible centralismo interno, de una descoordinación en los planteamientos del poder central y, en no pocas, por miedo a una falta de lealtad constitucional.

Doce años de democracia no son muchos y, un proceso como el español, necesitará mucho más, sin duda, pero los cambios en la política nacional e internacional son tantos y tan rápidos que hay que moverse con la agilidad y astucia de las serpientes.

Un modelo constitucional como el nuestro, dependiente en muchos casos del alemán, hubiera debido acercarse mucho más a sus soluciones, imponiendo unos principios en las relaciones claros y precisos: lealtad constitucional, que supone respeto también al poder central; cooperación entre ambos poderes; solidaridad, como obligación no sólo legal sino moral para con las comunidades más desfavorecidas; participación en la formación de la voluntad del Estado, no sólo en la fase ascendente, sino en la de ejecución.

Sin duda, muchos malentendidos se hubieran clarificado siendo todos conscientes de lo que suponía el modelo. Y está claro también que una buena comunicación entre ambos po-



Jaime Rodríguez Gómez.

PEÑALOSA

deres (el central y el autonómico) para inevitablemente por un perfeccionamiento constitucional, el Título VIII, para hacer realidad lo que el art. 69,1 dice: "el Senado es la Cámara de representación territorial".

CAMARA SECUNDARIA

Si nuestro Estado "reconoce y garantiza", en virtud del art. 2 de la Constitución, "el derecho a la autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran" y somos un Estado autonómico, sin eliminar otros posibles centros de atención a los problemas de las comunidades, está claro que el Senado es el foco central.

El Senado, dentro del bicameralismo imperfecto en que estamos, no es una Cámara de segunda lectura, sino como bien dice Xavier Arbós, una Cámara secundaria por razones fáciles de entender sólo con que se lea el Reglamento del Senado.

Es interesante seguir el camino que, en la elaboración de la norma suprema, se siguió. En el anteproyecto estaba clara la función esencial del Senado: servir de cauce de representación de las comunidades autónomas. En la ponencia constitucional se opta por remitir a una ley posterior el criterio de elección de representantes de los entes territoriales, aunque existía acuerdo sobre el principio regional de la composición de la Cámara.

Pero en el dictamen de la Comisión constitucional del Congreso se estableció en su artículo 64, la circunscripción provincial. El cambio supuso una modificación de importancia en el sistema. Sin importarnos los motivos del cambio, tal decisión convirtió en "verdad sobre el papel" lo que era el art. 69.1 de la Constitución, sin cuyo exacto cumplimiento el

Senado no será nunca lo que debe ser. Y este no cumplió ni cumple adecuadamente su función porque no puede.

Pero unas relaciones correctas entre comunidades autónomas y el poder central pasan inevitablemente por el Senado, un Senado, si se quiere, en vía federal, en el que las comunidades estarían bien representadas, de acuerdo con el modelo, y donde en las diferencias, una parte no sería al tiempo juez.

CESION DE COMPETENCIAS

Temerosos o cautos, como si de una caja de Pandora se tratara, la mayoría de las fuerzas políticas no quieren tocar la Constitución ni para perfeccionarla y criticar duramente las voces, cada vez más numerosas, de quienes quieren anticipar lo que inevitablemente llegará, y permiten que el Senado languidezca en sus funciones primarias. En el Senado se trabaja mucho y bien, pero sus esfuerzos no se ven y no son aceptados por la sociedad. Es la propia Cámara la que está trabajando con tesón y con dignidad para, modificando en lo posible su propio Reglamento, acercarse a lo que de ella se pide. ¡Inútil esfuerzo, en mi opinión, pero digno y respetable!

El tercer poder es el comunitario, que es un poder "viudo", porque siendo el más dominante, no tiene una base firme constitucional en qué apoyarse, sino que funciona por voluntad de los estados que lo componen y gracias a los tratados. Es un nuevo tipo político de poder al que llamamos, unas veces, Comunidad Económica Europea, pero también ente supranacional, que se gobierna por el Consejo de Ministros de los países miembros, por la Comisión y como elementos constitucionales, por el Parlamento

Comité de las regiones y entes locales

La Constitución no previó que el art. 93 iba a afectar al sistema de distribución territorial interno del poder, por la firma de los tratados y como consecuencia de "un Tratado que afecta al Estado global".

Por ello, deben encontrarse fórmulas que respondan a la nueva situación política para las relaciones entre el poder del Estado y el de la Comunidad Europea.

El Estado tiene que hablar con una sola voz, pero esa voz debe ser el resultado de los intereses de todos. Hay que ser realistas y la mera información no sirve, porque la participación, además de información, lleva implícito un derecho de respuesta. Y, aunque repita, esa respuesta está en un Senado que cumpla con las previsiones del art. 69.1 de la Constitución.

Puede añadirse "un observador autonómico", como el establecido en Alemania (1956) entre Von Brecht y los presidentes de los Länder; pueden crearse "un defensor de las comunidades autónomas" y puede establecerse, sobre la "lealtad constitucional", un acuerdo en los mismos términos que el aprobado en 1957 entre los "Länder y Helmut Schmidt", pero la respuesta definitiva está en el Senado.

Y en cuanto a la representación de las comunidades autónomas ante la Comunidad Europea, si queremos que el Comité de las Regiones y Entes Locales, creado en la cumbre de Maastricht, no tenga la poca efectividad que el anterior y sea, como dice el art. 198, sólo consultivo y no vinculante, deberá buscarse algún tipo de poder codecisorio, para contrarrestar la disminución de poderes del Estado frente a la Comunidad Europea, que vicia las capacidades transferidas a las comunidades autónomas por parte del poder central.

Europeo, el Tribunal de Justicia y el de Cuentas.

Este ente supranacional es el poder, un poder voraz en sus apetencias de control, mínimamente reducido por el principio de subsidiariedad. Ha afectado, en cuanto al poder, a las comunidades autónomas, y en cuanto al poder y la soberanía, al Estado en su conjunto, desde la firma del Tratado.

Las palabras de García de Enterría son claras: "El proceso europeo es un proceso abierto y la atracción de competencias no se realiza de una sola vez; es un flujo continuo de derecho derivado, en cláusulas abiertas, de tipo general (art. 235 del Tratado). Esto quiere decir que el derecho comunitario supone un proceso de revisión abierta e ilimitado de los estatutos, sin seguir los trámites del art. 152.2 de la Constitución".



El Senado no es una Cámara de segunda lectura.

ARCHIVO

Miércoles
17
junio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 18 de junio.
Van 170 días; faltan 196.
Sol: De 6,44 a 21,47 horas.

SANTORAL

Santos: Marcos, Marcelliano, Ciriaco, Paula, Emeterio y Germán.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 41

CINE

Sala Miró: Cerrado por vacaciones.
Sala Zuloaga: Sesiones 8 y 11 noche, "Análisis final".

Bono Loto

Miércoles, 17

1	2	19	27
37	Com. 45 Rein. 9	38	

Martes, 16

4	7	12	23	30	49	Com. 11 Rein. 9
---	---	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 15

7	13	17	21	43	46	Com. 23 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	--------------------

Domingo, 14

15	20	32	33	34	48	Com. 24 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Jueves, 11

9	14	32	38	39	47	Com. 23 Rein. 8
---	----	----	----	----	----	--------------------

Sábado, 13

4	12	25	37	44	49	Com. 2 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	-------------------

ONCE

Martes, 16

95.901

Lunes, 15 Viernes, 12
51.956 22.178
Serie 143

Jueves, 11 Miércoles, 10
75.680 12.210

GUÍA MEDICA

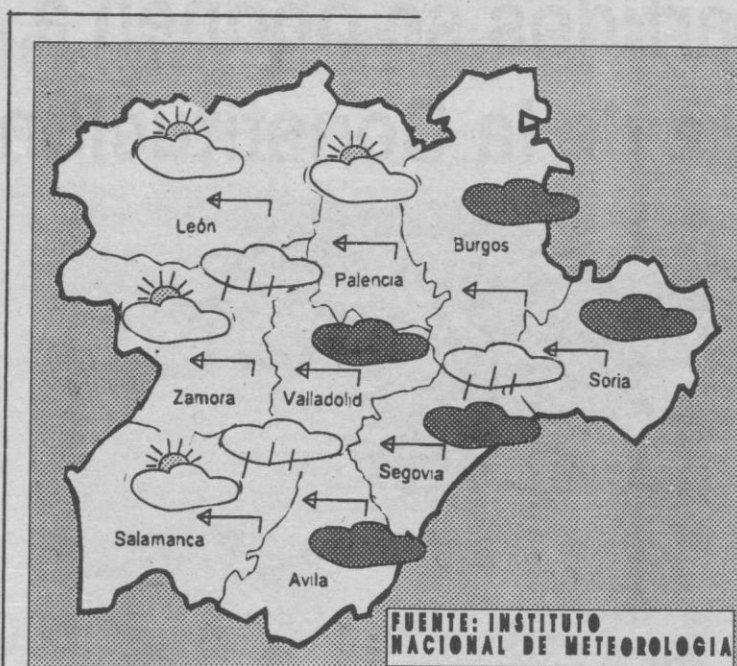
Luis de Andrés Soler
(PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFÍCILES,
UÑAS INCARNADAS,
EXTIRPACION PAPILOMAS
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,
salvo sábados y festivos

Tels. 42 51 06 - 42 88 07

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA

PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	23,6	12,4	3,7
León	23,0	10,8	17,8
Zamora	24,2	12,8	0,8
Salamanca	21,2	11,8	1,4
Palencia	21,8	11,1	2,6
Burgos	20,8	9,0	5,0
Soria	22,0	10,8	6,0
Segovia	19,8	10,8	8,5
Avila	18,4	10,4	4,0

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, cielos poco nubosos aumentando la nubosidad por la tarde, sobre todo en la mitad oriental, con chubascos dispersos, ocasionalmente de origen tormentoso; temperaturas ligeramente más altas, con máximas entre 21 y 26 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 10 y 14 grados; vientos del noroeste flojos.

Mañana, cielos poco nubosos con algún intervalo nuboso, sobre todo en las áreas montañosas, con posibilidad de algún chubasco aislado; temperaturas sin cambios; vientos del nordeste flojos.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Nicolás Gless, dibujos. Hasta el 8 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de Caja Segovia)

- Abella, Covatelo y Zaldivas. "La realidad posible". Hasta el 28 de junio.

EN LA ALHONDIGA

- Carlos Acinas. "Nieve en junio", pinturas. Hasta el 21 de junio.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- Lola Laorden. "Un mundo de porcelana".

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

- Saturnino Vizán Bartolomé, acuarelas. Hasta el 30 de junio.

- Pablo Lafuente Hervás, dibujos a bolígrafo.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO (La Granja de San Ildefonso)

- Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

CONFERENCIAS

CINCUENTENARIO DE LA MUERTE DE MIGUEL HERNANDEZ

Mañana jueves, día 18, dentro de la semana cultural organizada por la Asociación de Escritores y Artistas Españoles, en el cincuentenario de la muerte de Miguel Hernández, conferencia de Leopoldo de Luis sobre "Miguel Hernández, poeta de la guerra civil". En el instituto "Mariano Quintanilla", a partir de las 20 horas.

TEATRO

EN SEPULVEDA

Mañana jueves día 18, en el teatro "Bretón", de Sepúlveda, representación de "El Gran Teatro del Mundo", de Calderón de la Barca, por la compañía "Teatro Corsario", a las 22 horas en función única.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Turégano y su comarca, que en la tarde del próximo lunes, 22 de junio, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de Turégano (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará hasta el citado Centro Médico a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

Suscribase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA DECIA HACE 50 AÑOS

UN CERRO Y VARIOS OLIVARES TRAGADOS POR LA TIERRA

Cuenca.—El cerro Aijoso, enclavado en el término municipal de Castillejo del Romeral, ha sido tragado por la tierra, al mismo tiempo que se producía un enorme corrimiento de tierras. A las siete de la mañana dio comienzo el fenómeno sísmológico, acompañado de grandes ruidos subterráneos y enormes columnas de polvo que se elevaban a cientos de metros.

El gobernador civil y otras autoridades se trasladaron a aquel lugar para dar las instrucciones necesarias, en evitación de desgracias. El cerro estaba situado a unos 150 metros de la línea férrea, sobre el kilómetro 116 de la línea de Aranjuez a Cuenca, lo que hizo temer el que pudiera ser interceptada ésta.

Parece ser que se ha detenido el corrimiento de tierras en las últimas horas de la tarde. Varios olivares y viñedos han desaparecido por las enormes grietas abiertas en la tierra, algunas de las cuales tienen más de 80 metros de anchura. No ha habido víctimas.

CASA ZUÑIGA, S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los accionistas a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA que se celebrará en Segovia, C/San Francisco, n.º 5, el día 23 de Junio de 1992, a las 18,30 horas en primera convocatoria, y a las 19 horas, en segunda, con el fin de deliberar y resolver sobre el siguiente orden del día:

- 1.º Propuesta de Liquidación y disolución de la Sociedad.
- 2.º Ruegos y preguntas.

Segovia, a 15 Junio de 1992.— LOS ADMINISTRADORES

SEMAT

ASEO URBANO, s. a.

NOTA INFORMATIVA

MAÑANA, DIA 18 DE JUNIO
(FIESTA DEL CORPUS CHRISTI)

NO SE REALIZARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO

ASEO URBANO, S. A., empresa concesionaria del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras, del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital, comunica a todo el público en general que, MAÑANA, DIA 18 DE JUNIO, NO SE REALIZARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, por tener carácter de día festivo. Por ello rogamos se abstengan de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

ASEO URBANO, S. A., agradece una vez más la colaboración, que le viene prestando el vecindario segoviano, y pide disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Firmado: José Antonio Pastor Martín (DELEGADO)



Ventanas de PVC
FABRICANTES



KÖMMERLING

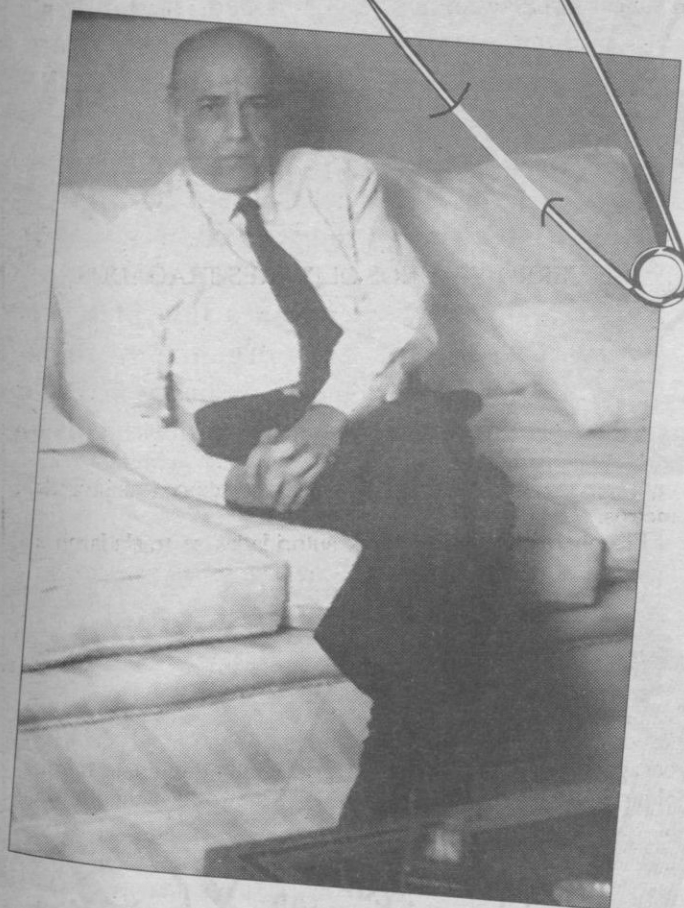
AISLAMIENTO TERMICO
RENOVACION SIN OBRA

C/ Cerro de la Fuente - Nave 2
LA LASTRILLA (Segovia)
Teléfono 44 07 39

PUNTUALES,
COMO SIEMPRE.
PORQUE LAS
NOTICIAS TAM-
BIEN SON
PUNTUALES,
PUNTUALISIMAS



Adiós, Fernández Ordóñez, Adiós



A lo largo de esta semana se producirá un cambio en el Gobierno.

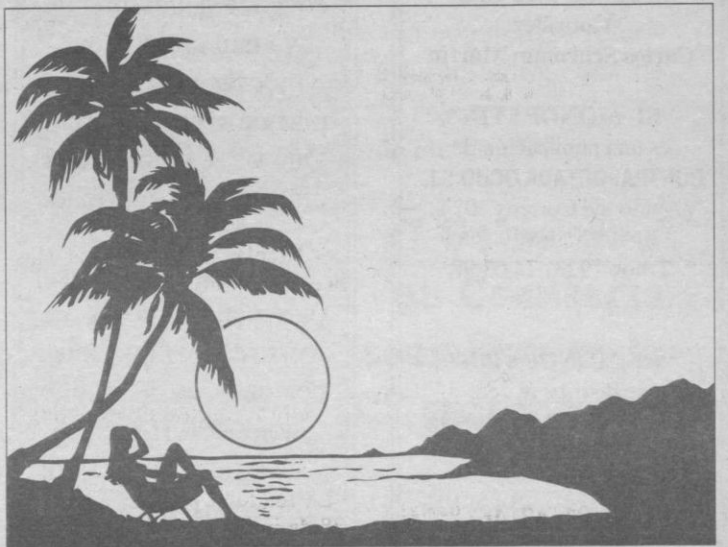
Francisco Fernández Ordóñez, que ya había manifestado en varias ocasiones su deseo de dimitir como Ministro de Asuntos Exteriores, para dedicarse a descansar, abandona, el Gobierno.

En esta semana se conocerá quién va a ser su sucesor.

Hasta ahora se comentan muchos nombres distintos, aunque nadie puede asegurar con certeza quién tendrá la difícil misión de suceder a uno de los mejores Ministros que ha tenido España.

Página 3

¿Qué vas a hacer este verano?



Te sugerimos algunas actividades de lo más sabrosas (seguiremos hablando de este tema. Prometido). Pero, lo más importante, te aconsejamos sobre los puntos que debes tener en cuenta a la hora de planificar tu verano.

Que sí, hombre, que sí. Que ya no eres un bebé y ya va siendo hora de que salgas tú solito a descubrir mundo.

Anímate: te lo ponemos en bandeja en la

Página 8

Guerra abierta en Nagorno Karabaj

Nos volvemos a situar en lo que antes era la URSS.

Allí, en Nagorno Karabaj (un terreno de Azerbaiyán, que reclaman para sí los armenios) ha sido escenario escenario de violentos enfrentamientos entre azerís (los habitantes de Azerbaiyán. También se les llama azerbaiyanos) y armenios.

El resultado de los combates ha sido de numerosos muertos y multitud de heridos en lo que puede considerarse como una guerra abierta.

Para que entendáis un poco mejor la noticia es bueno que recordemos que Nagorno Karabaj había



caído en manos armenias el mes pasado, lo que provocó en Azerbaiyán una crisis política enorme, al acusar los ciudadanos al Gobierno de ser unos incompetentes por no saber defender su territorio.

Casi seguro que este ataque responde al interés del Gobierno por demostrar que sí puede defenderlo.

Lo único que queda por decir es que este ha sido el primer acto del nuevo Gobierno que ganó las elecciones hace unos días.

Página 5

Yugoslavia:

Una guerra que no encuentra fin

Página 6

Herri Batasuna

Expulsa a Chema Montero

Página 4



DIRECTORA
M^a Teresa
Téllez de Meneses
Carbajosa

SUBDIRECTOR
Fernando Saldaña
Fernández

EQUIPO CONSULTOR
Antonio Bustos Gisbert
Eusebio Barroso
de la Iglesia
M^a del Carmen Ortiz
González
Carlos Schramm Martín

"EL MONOPATIN"
es una publicación de
CONTRAPORTADA OCHO S.L.
Aptdo. de Correos 2024
37080 SALAMANCA
Tfnos. (923) 24 03 98
y 23 19 25

"EL MONOPATIN"
se distribuye con
"EL ADELANTADO DE
SEGOVIA"

Así lo vemos

Como motos lo hemos visto. O mejor dicho, como "bicis". Ahí es nada el triunfo de Induráin. Impresionante, magnífico, colosal. Otro triunfo para el ciclismo español.

Y seguimos viendo cosas. Esta vez una llamada de atención, muy especial, para todos los que vais al cole en coche: ojo que ya han entrado en vigor las nuevas normas de seguridad vial: Que no se os olvide el cinturón de seguridad.

Y también un aviso para patinadores/as os recordamos que sois peatones, es decir, que no podéis ir por la calzada.

el verano cada vez más cerca

Y es que no podemos evitarlo: en cuanto llegan estas fechas nos acordamos del verano, de los campamentos, de las vacaciones

con la familia, de la playa... y ya, que no nos hablen de otra cosa (también sacamos tiempo para estudiar, conste).



Y para demostraros que tenemos "la fiebre de las vacaciones" metida hasta en las orejas, hemos preparado un reportaje en el que os contamos cómo lo hacemos nosotros para escoger el sitio donde pasarlas.

De todas formas la oferta de lugares es muy grande y como no podremos ofrecérsela toda aquí, os proponemos varias cosas:

* Leed la Guía de vacaciones para jóvenes, de la Junta de Castilla y León.

* Acercaos a la sede del Consejo de la Juventud.

* Mirad en las Asociaciones Juveniles: muchas organizan campamentos y son los más indicados para informaros de ellos

Ya, ya sabemos que ahora cuesta un poco más escribir cartas: los exámenes, el buen tiempo que invita a pasear... Pero seguro que te apetece sacar un ratito para ver tu carta publicada en el periódico. ¿O no? ¡Pues claro!

Siendo así, coge papel y bolígrafo y escribenos contándonos lo que se te ocurra: algo sobre la guerra de Yugoslavia, sobre las vacaciones, sugiérenos que entrevistemos a alguien...

Mételo en un sobre. Ponle un sello, ¡Y al buzón!
Esperamos tu carta esta misma semana ¿Vale?



La Cumbre de Río

Yo sólo quiero deciros que es una pena que los países pierdan la oportunidad de salvar el Planeta en la Cumbre de Río.

Para una vez que se ponen de acuerdo en verse para hablar de temas de la naturaleza y no son capaces de ponerse de acuerdo.

Además pienso que deberían sancionar a los países que más contaminan y tendrían que prohibirles que lo hagan, aunque sean muy poderosos y sobre todo a los Estados Unidos, que son los que más contaminan.

También me gustaría que nos dijerais si España es de los que más contaminan o de los que menos.

Todos los años debería haber una cumbre como la de Río

Elisa Marcos Sanz
13 años
Segovia

Protección de la naturaleza

Me ha parecido muy interesante el reportaje que habéis sacado la semana pasada dándonos consejos para cuidar la naturaleza. Aunque muchas veces creo esos consejos habría que dárselos a los mayores, que también tiran basura en el campo.

Además, si no nos dan ejemplo es muy difícil que nosotras podamos seguirlo.

Creo que el cuidado de la naturaleza es algo que tiene que preocuparnos a todas y que si no nos preocupa hacemos muy mal.

Además estamos perjudicando a los animales y a las plantas y no hay derecho.

Elena Marcos Sanz
12 años
Segovia

El ratón de biblioteca

Me gusta mucho "EL MONOPATIN" y el mono que sale.

También me gustó mucho el ratón que se comía los titulares el martes y creo que tiene derecho a la vida porque es un animal y a los animales no hay que matarlos.

Podíais poner más animales en el periódico.



Raúl Marcos Sanz
8 años
Segovia

Para que veas que os hacemos caso, te regalamos este otro ratón

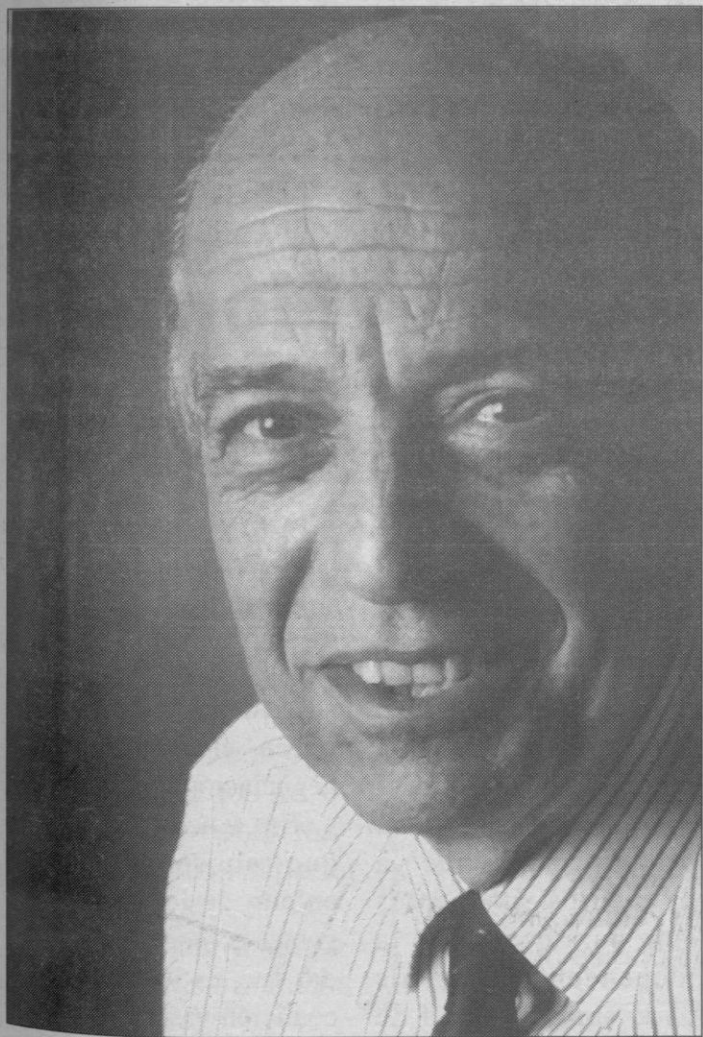
Tiene 61 años. Dice que está muy cansado y que ya no aguanta más, que se va. Y no nos extraña, porque es uno de los Ministros que

más ha trabajado en los últimos años.

Primero fue Ministro de Hacienda, luego de Justicia (pero de eso hace mucho

tiempo). Desde hace muchos años es el Ministro de Asuntos Exteriores. Ahora lo deja todo para ir a descansar. Se lo ha merecido.

Se marcha Fernández ordóñez, Ministro de Asuntos Exteriores



Un Ministro con muchos resultados

A él se le deben muchas leyes que hoy nos parecen lógicas, pero que nadie había hecho.

Cuando era Ministro de Hacienda, con la U.C.D. (Unión de Centro Democrático. El Presidente era Adolfo Suárez) sacó adelante la Ley de Reforma Fiscal. Más tarde, siendo Ministro de Justicia, consiguió que se aprobara la Ley de Divorcio (el divorcio estaba prohibido en España hasta entonces).

Sin embargo, cuando más éxitos ha conseguido ha sido en su etapa de Ministro de Asuntos Exteriores (estando en el

Gobierno el PSOE -Partido Socialista Obrero Español-). De entre ellos el más reciente, y tal vez el más sonado, fue conseguir que la Conferencia de Paz para Oriente Medio se celebrara en Madrid.

Desde que él es Ministro de Exteriores ha conseguido que muchos países cambien la imagen que tenían de España. Ahora la ven como un país más moderno, más activo.

Ha sido capaz de ganarse la confianza de muchos Presidentes extranjeros y se ha atrevido a enfrentarse, sin complejos, con los Ministros de los países más poderosos.

Breves Nacionales

Entró en vigor el Reglamento de Seguridad Vial

El hecho se produjo ayer lunes, aunque alguno de sus artículos no comenzarán a aplicarse hasta el mes de septiembre (en concreto el referido a la obligatoriedad de llevar casco los conductores de ciclomotores).

El Gobierno y un Comisario socialista en la CE enfrentados

La situación ha llegado hasta tal punto, que el Gobierno ha tenido que pedir documentación al Comisario del PP, porque el socialista se niega a dársela.

Solchaga abucheado en la Expo

La jornada en que se celebraba el día de Navarra. Se da la circunstancia de que Solchaga es navarro y fueron sus paisanos los que protestaron contra él

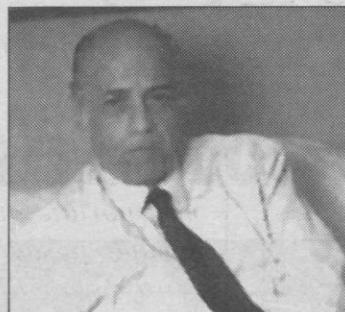
¿Está enfermo?
¿Cuánto?

Ya hacía tiempo que Fernández Ordóñez venía solicitando que se le relevara del cargo, pues se encuentra cansado y enfermo.

Ultimamente se le ha visto muy desmejorado en

la tele, muy delgado y con muchas ojeras, lo que hace que muchos piensen que no está bien de salud y que tiene una enfermedad grave.

Sin embargo no se sabe con certeza.



La Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia



TE CUENTA:

EL PROXIMO CURSO CUATRO CENTROS ESCOLARES OFRECERAN LA NUEVA FORMACION PROFESIONAL

- Podrás elegir entre 9 ciclos formativos de grado medio y superior con titulación homologada en la C.E.E.
- Infórmate en la UPE. Avda. Fernández Ladreda, 11, 3º.

La D. P. de Educación colabora con la promoción de la Campaña Prensa-Escuela



Nuestros Brebes Induráin ganó el Giro

Normas de Seguridad Vial

Aun a riesgo de que nos llaméis pesados, vamos a repetir las normas más fundamentales del nuevo Reglamento de Seguridad Vial, en lo que se refiere a gente de nuestra edad.

Los patinadores y monopatines son considerados peatones.

No se les permite circular por la calzada y mucho menos agarrarse a los vehículos que van circulando para que les remolquen (esto último, por supuesto, también vale para los ciclistas).

(A partir de septiembre) Los conductores de los ciclomotores estarán obligados a llevar casco.

Se prohíbe a los menores de 12 años viajar en los asientos delanteros de los coches.

Es obligatorio, para todos los ocupantes del vehículo, el uso del cinturón de seguridad también en ciudad.

Todos los que viajen en vehículos con cinturones de seguridad en los asientos traseros habrán de llevarlos abrochados en todo momento.

Los peatones que vayan de marcha por la noche habrán de llevar reflectantes que sirvan para que los conductores puedan verlos.

Se prohíbe terminantemente arrojar basura, colillas o cualquier otro objeto desde las ventanillas del automóvil.

La noticia es importante, por eso la traemos a estas páginas. Sin embargo, como estamos

seguros de que todos y todas os habéis enterado ya, no le dedicaremos demasiado espacio.

Quizás lo más importante sea reseñar que es la primera vez que un español consigue el triunfo en esta carrera ciclista.

Además es una de las pocas personas que ha conseguido ganar el Tour de Francia y el Giro de Italia.

Ahora intentará conseguir triunfar de nuevo en el Tour. Si lo consigue

Induráin:

Edad:

27 años

Estatura

1,88 ms.

Peso:

80 KI.

Pulsaciones:

40 en reposo

sárá considerado, por muchos, como el mejor ciclista de todos los tiempos.

Induráin, "Miguelón", como le llaman familiarmente, se encuentra muy fuerte y muy seguro, así que a lo mejor consigue el nuevo éxito que está buscando. En cualquier caso es todo un campeón. Eso no tiene duda.



Chema Montero expulsado de Herri Batasuna

Chema Montero era uno de los dirigentes más activos de Herri Batasuna. Ultimamente empezaba a tener problemas con el resto de los dirigentes, porque pensaba que ya hay medios suficientes como para conseguir la independencia del País Vasco sin necesidad de

acudir a la violencia.

Hace unos días publicó un artículo en un periódico, en el que defendía la negociación política.

Ese artículo fue la gota que rebosó el vaso del enfado de los otros dirigentes y, la semana pasada, fue expulsado de la coalición vasca.

Polémica en torno a los anuncios de Tráfico



La nueva campaña de publicidad que el Estado ha comenzado a emitir para tratar de reducir el número de accidentes de tráfico está resultando muy polémica.

En los anuncios se ven escenas en las que, con mucho realismo, se representan accidentes de tráfico y se aprecia su dramatismo.

Muchas personas opinan que son demasiado fuertes, pero otros opinan que están muy bien porque así la gente ve lo que puede suceder en caso de accidente.

15 años de democracia

Ayer se cumplió el decimo quinto (¡Ojo!, decir quinceavo es incorrecto) de las primeras elecciones democráticas en España, después de la dictadura de Franco.

En aquellas elecciones el gran vencedor fue Adolfo Suárez, que se presentaba por la Unión de Centro Democrático (UCD), partido que consiguió 165 escaños.

El segundo puesto lo obtuvo el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), con 119 diputados, mientras que el tercer lugar fue para Alianza Popular (AP) con 17 escaños.

¿Tú qué opinas de estos nauncios?
Cuéntanoslo escribiendo a
"EL MONOPATIN"
Aptdo. de Correos 2024
37080 SALAMANCA

Cientos de muertos en Nagorno Karabaj

El problema de los nacionalismos continúa presente en medio mundo. Un claro ejemplo lo tenemos, estos días, con el caso de

Nagorno Karabaj, que, en territorio de Azerbaiyán ha sido reivindicado, desde siempre, por los armenios.



Breves Internacionales

Una manifestación enturbia la visita de Bush a Panamá

La policía tuvo que emplear gases lacrimógenos, por lo que el Presidente norteamericano tuvo que suspender el acto que estaba protagonizando.

Manifestación en Belgrado contra la guerra

Miles de Serbios se manifestaron en Belgrado para pedir el fin de la guerra contra Bosnia Herzegovina.

Perú sigue sin diálogo

Ni Fujimori ni los partidos de la oposición parecen querer dar el primer paso que permita que se abra el diálogo en ese país hispano-americano.

Las autoridades argelinas liberan a integristas islámicos

Concretamente a 172, a los que tenían detenidos en In Salá

La Reina de Inglaterra viajó a Francia

Es la primera visita que efectúa al país vecino, en más de 20 años.

La respuesta, un asunto político

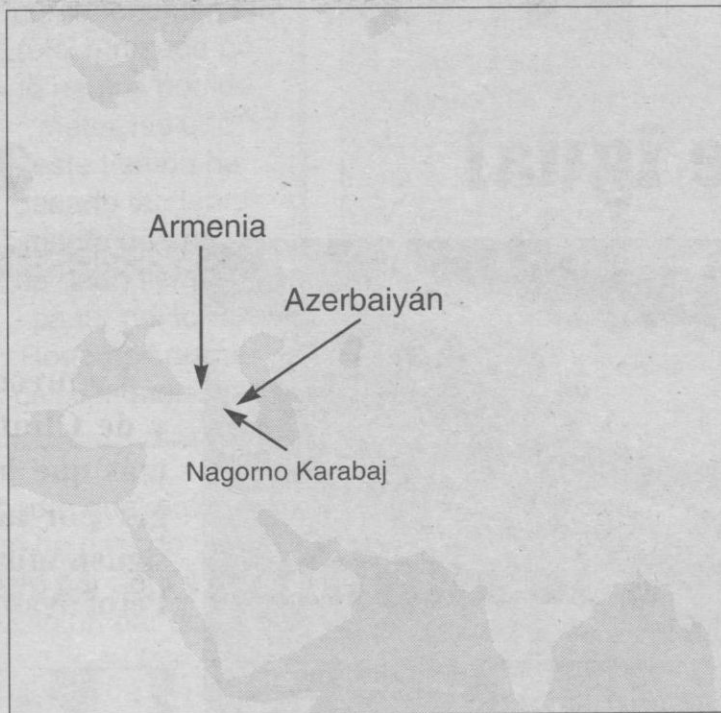
Lo que parece claro en todo este asunto es que el nuevo ataque de los azeríes responde, únicamente, a intereses políticos.

Termina de haber elecciones y durante la campaña electoral se ha puesto de manifiesto que a la gente no le ha parecido bien que las autoridades azerbaijanas no pudieran terminar con las invasiones armenias.

Por eso, en cuanto ha

habido un vencedor, lo primero que ha ordenado es un ataque para recuperar Nagorno.

Por otra parte no está nada claro que a una medida como esta se le pueda sacar rentabilidad política, porque el coste en vidas humanas y en popularidad es muy alto. Eso es algo que no parecen haber tenido en cuenta los dirigentes de ninguno de los dos países.



La mayoría de las víctimas son civiles

Otro dato es preciso tener en cuenta en este conflicto y es que el mayor número de muertos (tanto en uno como en otro lado) no se producen entre militares, sino entre población civil, puesto que ambos bandos están bombardeando núcleos urbanos.

De hecho, la excusa de los Azeríes para comen-

zar esta ofensiva ha sido la de destruir los lugares desde los que los armenios disparan a los civiles.

El problema es que para destruir esos lugares, los azerbaijanos están disparando, también, sobre ciudades con lo que se produce la paradoja de que para evitar que mueran civiles, matan civiles. ¡Así es la guerra!

¿Nagorno o Nagorni?

En algunos sitios puedes ver escrito Nagorni Karabaj.

No es un error, sino una manera de acercarlo a la pronunciación de ese terreno (se lee parecido a Nagornio, aunque haciendo la última "o" tan suave que casi desaparece).

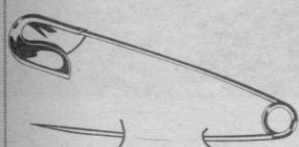
De todas formas, en España siempre se le ha llamado Nagorno. Por eso nosotros continuamos utilizando ese nombre

¿Azeríes o azerbaiyanos?

Algo parecido ocurre al hablar de los habitantes de Azerbaiyán, a los que tradicionalmente se llamó azerbaiyanos.

Sin embargo ahora se tiende a llamarles azeríes.

En el fondo es lo mismo, lo que debe quedar claro es que uno se refiere a los habitantes de ese país cuando habla de azerbaiyanos o de azeríes



Nagorno - Karabaj

Antes era una Provincia autónoma de la URSS, adscrita a Azerbaiyán.

Aunque siempre había habido problemas con ella, porque la reclamaban los armenios el poder de Moscú los mantenía más o menos tranquilos

Tras la desintegración de la Unión Soviética quedó bajo control de Azerbaiyán. Sin embargo, los armenios la invadieron hace poco tiempo, provocando el descontento de los azeríes.

Ahora Azerbaiyán ha lanzado un durísimo ataque para tratar de reconquistarla.

Nagorno Karabaj tiene una extensión de 4.400 Km² (España mide 505.000).

La capital es Stepanakert

«Cumbre de Río»: ninguna medida real para salvar la Tierra

Tal y como nos temíamos todos la «Cumbre de Río» finalizó sin que se llegara a ningún acuerdo serio sobre el futuro del planeta.

El peso de Estados Unidos, que no parecía dispuesto a

firmar nada, se notó mucho.

Al final se han firmado algunos documentos, que, más que soluciones, son un primer paso.

De momento habrá que esperar a que se dé el segundo.

Entre los acuerdos que se han alcanzado figuran los siguientes puntos:

* Todos los países tienen derecho a aprovechar sus recursos, aunque deben vigilar que las actividades que se realicen en ellos no perjudiquen al medio

ambiente.

* Cualquier cosa que se haga para favorecer el desarrollo de un país ha de tener presente no entorpecer el futuro de otras generaciones.

* Los países ricos han de cuidar el medio ambien-

España se ha comprometido a ayudar más al desarrollo de los países pobres y ha pedido que se controle la natalidad, para que no aumente exageradamente el número de seres humanos



te de los países más pobres, cuando exploten algunos de sus recursos.

* Los pueblos indígenas tienen una función importantísima en el sostenimiento del medio ambiente, debido a sus costumbres y a sus tradiciones.

Ningún Estado podrá perjudicarlos. Al contrario, tendrán que apoyarlos para que puedan seguir teniendo su propia identidad.

* Se garantizará la protección al medio ambiente de los países que estén sometidos a otros.

Bosnia: todo sigue igual



Nada parece cambiar en la guerra yugoslava, en la que muchísimos miles de personas han perdido ya la vida.

Aunque la semana pasada se firmó un nuevo alto el fuego (ya no sabemos cuántos van), las cosas no han mejorado nada de nada.

Lo único digno de destacar es la actuación de los grupos serbios partidarios de la paz, que continúan convocando manifestaciones pidiendo el inmediato cese de esta absurda guerra.

Con respecto a la intervención de la ONU o de la CE, sigue sin dar resultados. Además hay algunas personas en Bosnia Herzegovina que comienzan a sentirse engañadas, porque dicen que las fuerzas de pacificación están tratando por igual a los que atacan que a los que se defiende, y que eso no debería ser así.

Para colmo de males en los países comunitarios no se consiguiera llegar a un acuerdo sobre cómo hay que actuar para terminar con los combates.

Perot continúa avanzando hacia la «Casa Blanca»

La preocupación de Bush y de Clinton parece estar más que justificada, a juzgar por las encuestas que siguen afirmando que Ross Perot avanza con paso firme

hacia la «Casa Blanca».

Lo que ya nadie puede negarle es que ha pegado un buen susto a los dos partidos mayoritarios (los únicos que pintan algo en USA)

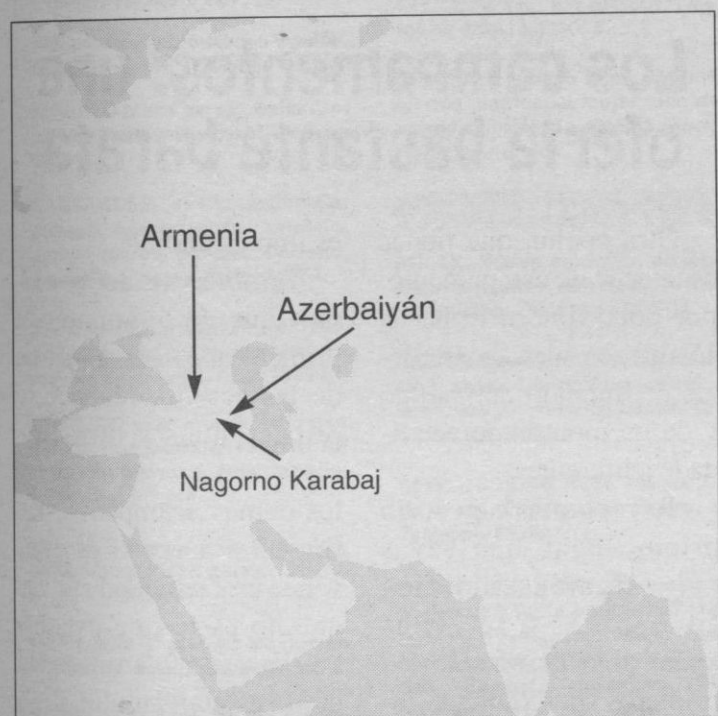


Perot sigue encantando a la gente, en especial a los de clase media y alta, a los funcionarios y a todos los que están hartos de que en política haya tanta corrupción, es decir: Perot ha conseguido convencer a los americanos de que el representa una forma distinta de hacer la política, y, al menos por ahora, la gente se lo está tomando en serio

Tanto los demócratas, como los republicanos no salen de su asombro, porque nadie se esperaba que pudiera triunfar, nunca, alguien que no estuviera en alguno de los dos partidos.

PARA EL BOCATA

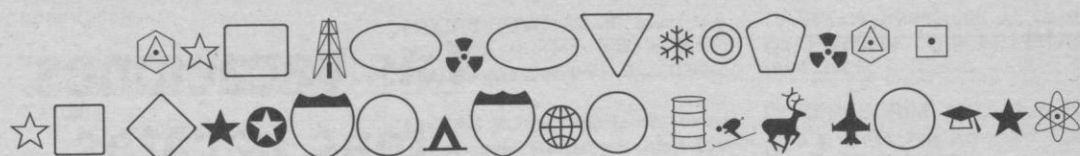
EL
MONOPATIN
el periódico más joven



Este es el mapa que hemos situado en la página 5 para ilustrar la situación de Armenia y Azerbaiyán. Esta vez hemos querido ponerlo "mudo" para hacer este juego contigo:

¿Eres capaz de trazar las fronteras de los dos países en disputa? ¿Dónde está, exactamente, Nagorno Karabaj? ¿Cuáles son los países vecinos de estos dos?

Animo, no seas vago: coge un atlas (incluso en algún número atrasado de "EL MONOPATIN" hemos sacado el mapa completo) y busca la solución.



¿Eres capaz de adivinar lo que pone en esta rara inscripción? Te daremos algunas pistas:

○ = O	= E = I	◇ = p	⊕ = r
☆	☆ = E = I	⊕ = r	⬆ = j
○ = O	◇ = p	▽ = P	≡ = m

Aquí venía un "pasatiempos" muy gracioso y divertido, pero como tenemos el reloj atrasado no lo hemos podido meter (es que este tiempo ha pasado tan lentamente que no le ha dado tiempo a pasar del todo. Rogamos disculpéis las molestias

Toma el pelo a un amigo:

Cuando termines de leer "EL MONOPATIN" reta al amigo más forzado que tengas a que no es capaz de tirar una regla de la mesa, a la que sólo cubre una hoja de papel de periódico, dándole un fuerte golpe.

Te lo explicamos mejor:

Haz sobresalir de una mesa una tablilla (o una regla) y tapa con una hoja de periódico la

parte que está completamente apoyada en la mesa.

A continuación invita a tu amigo a que golpee fuertemente la parte de tablilla que sobresale de la mesa.

Cuanto más fuerte sea el golpe más le costará mover la tablilla, porque más se pegará la hoja de periódico.

Se cogerá un mosquito terrible.

No se cae ni gota

Otro truco de habilidad: demuestra a tus amigos que eres capaz de volcar un vaso, completamente lleno de agua, sin que se te derrame una sola gota, con la única ayuda de un papel.

Llena el vaso hasta arriba (es importante que esté muy lleno).

Pon la hoja de papel encima del vaso.

Vuélcalo sin miedo: el papel, que se habrá quedado pegado como si fuera una ventosa, hará de tapa e impedirá que se caiga el agua.

Practícalo un par de veces en la bañera antes de decidirte a hacer la exhibición.

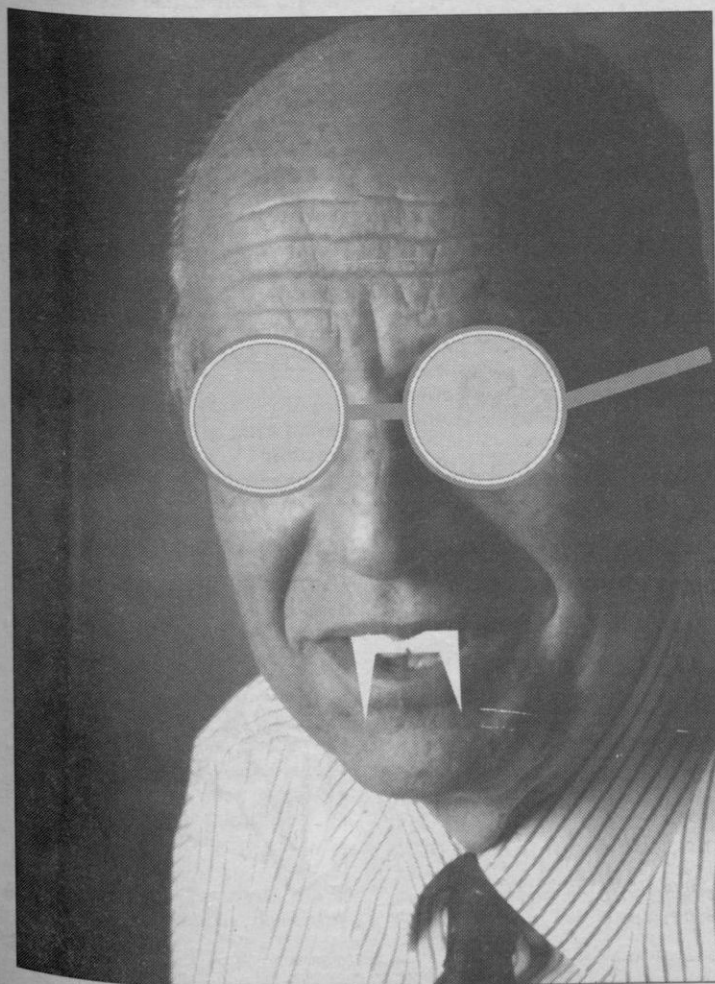
Practícalo un par de veces en la bañera antes de decidirte a ha.

Practícalo un par de veces en la bañera antes de decidirte a ha.

Practícalo un par de veces en la bañera antes de decidirte a ha.

Practícalo un par de veces en la.

(por favor, que alguien nos dé un golpecito, que se nos ha rayado el periódico).



Seguro que, a pesar de que ha pasado un gamberro por aquí y ha hecho un par de perreñas con su foto, logras reconocer a este personaje.

Por si acaso te encuentras despistado te diremos que no cae genial, que está un poco "pachucho" y que reconoce que se encuentra agotado.

Solución:
Si no has conseguido adivinar que es Francisco Fernández Ordóñez, te aconsejamos que recortes las gafas que le hemos puesto y que te las pongas tú, porque te hacen falta: eres un desastre

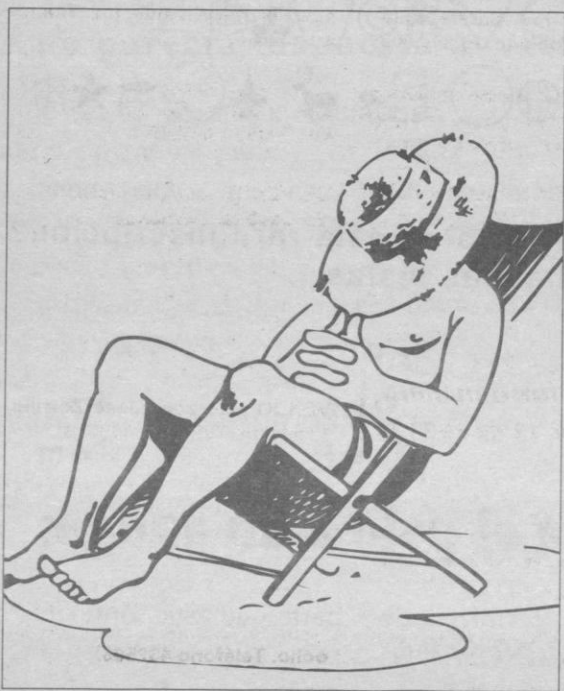
¿Dónde vas a ir este verano?

Nos imaginamos que entre vosotros habrá algunos indecisos que aún no saben qué les apetece hacer este verano.

Ante todo hay que salir. Es

imprescindible descansar después de todo un año de trabajo.

Te damos algunos consejos para todos los gustos (y para todos los precios)



Las vacaciones más baratas

Ya, sí, el problema del dinero a la hora de salir de veraneo...

No hombre, no. Eso se resuelve con un poco de imaginación y un bastante de morro: nos explicamos: llama por teléfono a algún amigo, de esos que tienes fuera de tu ciudad, y dale la noticia de que vas a ir a verle.

A parte de darle una agradable sorpresa, ya tienes resueltos unos días de vacaciones.

¡Ah! y quien dice un amigo, dice un primo, los abuelos...

Los campamentos: una oferta bastante barata

Otra opción que tienes es la de ir de campamento: por poco dinero te pasas 15 días en plena naturaleza, disfrutando del campo y de un montón de actividades diferentes.

Te recomendamos, en primer lugar, que vayas con alguien a quien conozcas. Así te evitas andar algo despistado los primeros días (aunque no

es imprescindible.

También te aconsejamos que no te apuntes al primero que veas. Entérate de las actividades que te ofrecen unos y otros, de cómo son los monitores y los demás acampados. En fin, mira a ver si te convence esa actividad. Si ves que no es lo que esperabas, no te desanimes, la oferta es muy amplia.

¿Campamento o albergue?

Interesante pregunta.

Eso depende de tus gustos, de lo cómodo o lo aventurero que seas.

La diferencia entre uno y otro está en que en el campamento la vida se realiza en tiendas de campaña, mientras que el albergue tiene lugar en un edificio.

Si eres aventurero (o aventurera, claro). Si no te asustan demasiado los

bichos (no hacen nada). Si no le tienes miedo al ruido del viento por las noches y si te gusta despertarte con el sonido de los pájaros, no lo pienses más: apúntate a un campamento.

Si no cambias por nada dormir en una cama. Si odias sentarte en el suelo o si quieres comodidades, un albergue es lo mejor para ti.



¿El mar o la montaña?

Otra pregunta muy frecuente.

Nuestro principal consejo es que busques siempre lo que no conozcas. Si ya has estado en el campo, vete a la playa y al revés.

Una vez que hayas conocido las dos cosas sabrás lo que prefieres y no te costará decidirte.

La montaña tiene más encanto, menos gente,

menos calor, más mosquitos, y alguna que otra cabra montesa.

El mar tiene...EL MAR, que es mar-avilloso, más gente, agua fresca a todas horas, medusas, arena para enterrarte...

Como ves cada uno tiene su encanto.

Igual que antes dependerá de tus gustos y preferencias.

Y si tienes que quedarte en casa

No desesperes, que también te lo puedes pasar en grande.

Hay colonias de vacaciones para hacer actividades nuevas e interesantes.

Tienes la piscina (o algún río o embalse si podéis desplazaros unos kilómetros).

Puedes pasear aprove-

chando que hay menos gente por las calles (no olvides comprarte un helado).

Puedes aprender a manejar y a construir marionetas, puedes escribir un cuento, o componer una canción, o...

Y además, en cualquier caso, tienes "EL MONOPATIN", que con el nuevo

verano te traerá nuevas sugerencias para que te entretengas.

Además, siempre puedes escribirnos un par de cartas. Te consolaremos diciéndote que nosotros tampoco hemos salido de vacaciones porque estamos trabajando, pero que, a pesar de todo, no nos preocupa porque es verano.



Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ARRIENDO naves para almacén o similar a siete kilómetros de Segovia. Angeles Manso. Teléfono 91/2696924 y 422615.

PISO 2.º en José Zorrilla, 5. Tres dormitorios, salón, cocina y baño. Teléfono 560116.

ALQUILO bar-churrería en El Espinar. Teléfono 181165.

PISO cuatro habitaciones y salón. C/Somorrosto, 11. Garaje Galván.

ALQUILO plaza garaje, calle Clavel - Teófilo Ayuso. Teléfono 421846.

SANTANDER (Peñacastillo-Camareal). Apartamento completo, garaje (cerca playas). Verano, meses-quincenas. 942/273054.

SANTANDER. Centro ciudad, piso pequeño, completo. Verano, meses, quincenas. 942/273054.

OFREZCO piso amueblado, tres dormitorios, baño, aseo, zona Alcázar. 65.000 ptas. Teléfonos 91/5199085 y 441718.

ALQUILO piso Jardín Botánico, amueblado. Plaza garaje. Teléfono 91/4464915.

SE NECESITA piso en alquiler en la zona de José Zorrilla. 443035.

SE NECESITA piso en alquiler en San Lorenzo. 443056.

SE NECESITA piso en alquiler, céntrico, preferible en zona Plaza Mayor. 443035.

ENSEÑANZAS

CURSOS técnicas estudio para EGB, BUP, COU, FP, mes julio, grupos reducidos. Teléfono 426298.

TRABAJO

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa, vacaciones verano, sierra-playa. Mayores 18. 91/4451258.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

SE NECESITA chico para barra. Domingos libres. Teléfono 430664.

SE NECESITA ayudante camarero y limpiadora, buenas condiciones. Interesados llamar al teléfono 435899.

SE NECESITA personal para hostelería. Teléfono 107050. Llamar 5 a 7 tardes, preguntar Basi.

DISTRIBUIDOR serio del mejor multinivel busca persona ambiciosa para desarrollar redes de distribución (91) 7253290 (noches).

SE NECESITA logopeda para equipo de trabajo. Teléfono 426298.

NECESITAMOS repartidor entre 23-32 años, imprescindible carnet C-1. Teléfono 431250.

ASISTENTA joven. Necesito de 9 a 2 tarde. Teléfono 436271.

SE NECESITA pastor. Teléfono 543111.

TRASPASOS

SE TRASPASA carnicería. Calle San Pedro, 8, Cuéllar. Teléfonos 141406 - 140848. Gran ocasión.

SE TRASPASA bar El Soto. Teléfonos 422418/420016.

¡UNICO! Traspaso local. 120 m², en dos plantas, el mejor sitio de Segovia. Teléfono 432633 (horario de comercio).

VARIOS

RELAX. Nuevo personal. Jóvenes exquísitas, con clase. Privado. Villalba. Teléfono 8514031.

RELAX: Carretera Coruña. Mansión sauna-bar-parking propio. Señoritas jóvenes. 24 horas. Teléfono 6374652.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Prematrimoniales, vigilancias todas, divorcios, búsquedas, España, extranjero. 91/5939600.

CONSULTORIO SEXUAL: Información 100% confidencial, 07611411. 312 La Masturbación (H). 313 La Masturbación (M). 314 El Orgasmo (H). 315 El Orgasmo (M). 316 Mejora tus relaciones sexuales (H). 317 Mejora tus relaciones sexuales (M). 445 La eyaculación precoz. 446 ¿Soy homosexual? (H). 447 ¿Soy homosexual? (M). 448 La contracepción. (180 ptas./30 seg. tarifa reducida, 240 ptas./30 seg. tarifa normal).

ROSA AZUL. Relacionamos toda España. Opción cenas, viajes. 983/375005.

ROSA AZUL. Formación grupos de amigos, matrimonios, cenas, viajes, actividades. 983/375005.

VEHICULOS

VENDO Land Rover largo con remolque homologado. Buen estado. Teléfono 428056.

AUTOHOF: Vendo BMW 325 i, 4 puertas, cierre central, aire acondicionado, servodirección, tempomat. Vendo Mercedes 300 D. Metalizado, aire acondicionado, techo eléctrico, cierre central, llantas, elevalunas, radiocassette.

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

HERCALSA. Tractora Pegaso Tecno, mod. 1236-360 c.v., año 87.

HERCALSA. Tractora Renault mod. DG-320T, 320 c.v., año 90.

HERCALSA. Camión Iveco, mod. 145-17, 170 c.v., año 89.

HERCALSA. Furgoneta Iveco, mod. 40.8, año 83, seminueva. Polg. Hontoria. Teléfono 421010, Segovia.

INMOBILIARIAS



TOVAR: Vende parcela 1.270 m², en Las Navillas. Agua-luz.

TOVAR: Piso Obispo Quesada. 4 dormitorios, garaje, trastero en construcción.

TOVAR: Traspasa local Fernández Ladreda, 25 m². en galerías. Esquina.

TOVAR: Vende casa 5 dormitorios. Agapito Marazuela, hace esquina.

TOVAR: Vende nave Polígono Industrial, 500 m². 2 cámaras frigoríficas.

TOVAR: Vende parcela Tabanera, 1.500 m². Posibilidad división. 2 calles.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, 2 baños, planta séptima.

TOVAR: Vende piso San Lorenzo. 3 dormitorios. 9.500.000 pesetas, 3.º.

TOVAR: Vende caserón Sotosalbos. 250 m². Fachada 3 calles, reformar.

TOVAR: Vende piso Santa Catalina. 4 dormitorios, garaje. Segundo. Oportunidad.

43.59.50 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CRUZ DE MAYO. 92 m². 2 dormitorios. Reformado. Cocina amueblada.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 94 m². 3 dormitorios. Gastos individuales. Excelente estado.

HABITAT: SAN JOSE. 3 dormitorios. Muy luminoso. Gastos módicos. 6.800.000 pesetas.

HABITAT: SAN MARCOS. 60 m². 2 plantas. Jardín. Ocasión.

HABITAT: EDIFICIO CASTILLA. 120 m². 2 dormitorios. Gran calidad. Garaje. Piscina.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 80 m². 3 dormitorios. Perfecto estado. Cocina amueblada. Garaje.

HABITAT: C/VELAZQUEZ. 56 m². 2 dormitorios. Inmejorable estado. Todo exterior. Cocina amueblada.

HABITAT: EL CARMEN. 78 m². 3 dormitorios. Planta cuarta. Cocina amueblada. Terrazas. 9.000.000 pesetas.

HABITAT: URB. EL PARQUE. 100 m². 3 dormitorios. Muchas mejoras. 2 baños. Buen precio.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 2 últimos apartamentos. 46 m². Cocina amueblada. Jardín. 5.400.000. Llave en mano.

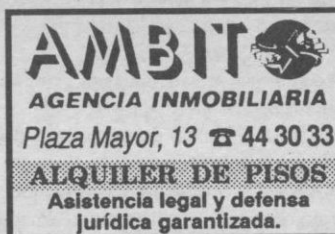
HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO: Vende piso, 100 m². 3 dormitorios. Garaje. Exterior. Parque Robledo. 10.800.000.

FINCAS NOVO: Vende chalet en Ortigosa del Monte, parcela 1.500 m². Calefacción, garaje y piscina.

FINCAS NOVO: API. J.L. Santalla. Colegiado n.º 12.948. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.



AMBITO: Alquiler piso en José Zorrilla, con garaje.

AMBITO: Alquiler piso en C/ Juan Bravo, nuevo.

AMBITO: Alquiler piso pequeño en C/ Los Coches, ocasión.

AMBITO: Alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, zona Fernández Ladreda.

AMBITO: Alquiler piso, C/ Alferez Provisional.

AMBITO: Alquiler pisos en distintas zonas de Segovia.

AMBITO: Alquiler apartamento sin amueblar, céntrico.

AMBITO: Alquiler apartamento en C/ Real, a estrenar.

AMBITO: Alquiler chalet adosado, jardín, garaje, ocasión.

AMBITO: Alquiler chalet en La Granja, 3 dormitorios, garaje, ático, jardín.

AMBITO: Alquiler locales en distintas zonas de Segovia.



OTEIZA: Vende piso 3.º. Amplio. Exterior. Gobernador Fdez. Jiménez. Teléfono 436360.

OTEIZA: Vende piso dúplex. Jardín de Fromkes. Teléfono 436360.

OTEIZA: Vende nave 900 m². Polígono "El Cerro". Teléfono 436360.

OTEIZA: Vende local 76 m². Enrique VI. Teléfono 436360.

OTEIZA: Vende local 105 m². "El Carmen". Teléfono 436360.

OTEIZA: Alquiler oficinas. Ezequiel González, 24. Edificio "San Roque". Distintas superficies. Teléfono 436360.

ALZA: Alquiler o vende locales comerciales diferentes superficies y zonas. Tenemos el que necesita para su negocio. Teléfono 443636.

ALZA: Vende extraordinario piso dúplex. Zona San Lorenzo. Buenas vistas, piscina. Teléfono 443636.

ALZA: Ezequiel González, 24, 1.º E. Edificio San Roque. Teléfono 443636.

VENTAS

PARCELA urbana 500 m². Cabañas Polendos. Agua, luz. Teléfono 432606.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO piso zona José Zorrilla. 1.º planta. Teléfono 430512.

VENDO plazas de garaje mejor sitio Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 2,30).

VIVIENDA unifamiliar. Jardín, local comercial, 460 m², zona El Carmen. Llamar a partir de las ocho. Teléfono 432506.

HIPICA ERESMA vende caballos domados, y potros. Teléfono 431915 (de 17 a 20 horas).

VENDO garaje en C/ Curtidores, buen acceso. Ocasión. Teléfono 433001.

VENDO piso en El Carmen, 3 dormitorios, inmejorable estado. 2 terrazas. 9.000.000 pesetas. Teléfono 433001.

SE VENDE carabina del 22 americano. Teléfono 437422.

EMPRESAS

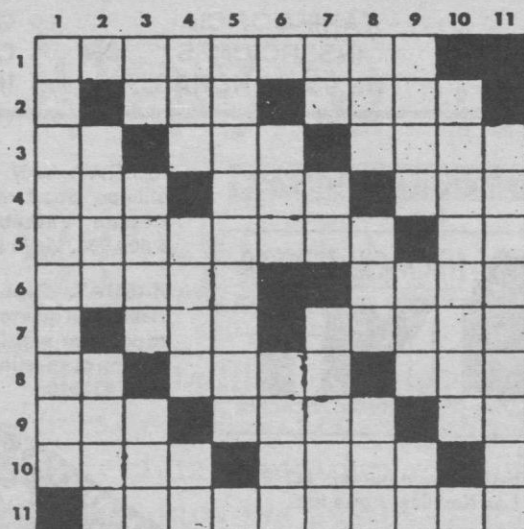
TIENDA CENTRO CULTURAL

Se inauguró en Barcelona la tienda Centro Cultural del Vino Miguel Torres, situada en la calle Aribau 173. La inauguración consistió en un acto de presentación a la prensa y al cuerpo consular de la Ciudad Condal. Miguel A. Torres se dirigió a los asistentes exponiendo los fines de este centro que pretende promocionar el conocimiento cultural del vino y su entorno, desde un céntrico local, que servirá también como centro de reunión y albergará charlas, degustaciones y toda clase de actos relacionados con este mundo del vino. Seguidamente, Mauricio Wiesenthal como escritor, periodista y amigo de estas bodegas, en un breve pero elocuente discurso elogió y brindó por los esfuerzos e iniciativas que se hicieran en pro de una buena difusión de la cultura del vino.

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Inconstancia de la suerte. 2: Altar. Enlazad. 3: Consonante repetida. Consonante. Al revés, renco. 4: Preposición. Preposición. Al revés, terminación de diminutivo. 5: Bestia de carga (Pl). Partícula inseparable privativa o negativa. 6: Vapor de agua que, en la atmósfera, se condensa en gotas minúsculas con la frialdad de la noche, las cuales aparecen luego sobre la superficie de la tierra o en las plantas. Trama. 7: Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. Embuste. 8: Del verbo ir. Antiguo nombre, de Etiopía, cuya reina es famosa y cuyo nombre se menciona en la Biblia. Plural de vocal. 9: Deseo ardiente. Idioma europeo. Consonantes. 10: Algas. Pintor español contemporáneo, famoso. 11: Invalidáramos.

VERTICALES.— 1: Provincia y ciudad de Chile. 2: Enajenado, Municipio de Guipúzcoa. 3: Interjección. Ore. Entregan. 4: Del verbo ir. Pronombre posesivo (Pl). Adjetivo posesivo. 5: Dar fuerza de ley a una disposición. 6: Al revés, alabe. Fundador de cierta religión india. 7: Pronombre personal. Símbolo del sodio. Poner



precio a las cosas vendibles. 8: Número. Punto cardinal. Onda. 9: Comentó, habló. Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Al revés, pronombre personal. 10: Dadles como dote. 11: Artista de cine (Pl).

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Valparaíso. 2: Loco. Deva. 3: Ca. Rece. Dan. 4: Iré. Míos. Su. 5: Sanctionar. 6: col. Buda. 7: Tu. Na. 8: Id. Saba. 9: Sed. Ruso. ST. 10: Ovas. Dalí. 11: Anuláramos.

HORIZONTALES.— 1: Viciu. 2: Ara. Unid. 3: IL. Ene. ojo. 4: Por. Con. old. 5: Acenillas. An. 6: Rocio. Urd. 7: Bon. Troia. 8: Id. Saba. 9: Sed. 10: Dadles como dote. 11: Artista de cine (Pl).

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Buena. TRABAJO: No se atormenta si no puede cumplir lo prometido. AMOR: Déle otra oportunidad a la persona amada.
TAURO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Habrá de tomar una decisión que le molestará; pero no le queda otro remedio. AMOR: No sea tan pesimista.
GEMINIS.— SALUD: Pasable. TRABAJO: Situación violenta que requería mucho tacto por su parte. AMOR: Cumple su promesa y no decepcione a la persona amada.
CANCER.— SALUD: Buena. TRABAJO: Es posible que sus asuntos sufran un retroceso; no se preocupe, sin embargo. AMOR: No sea tan crédulo.
LEO.— SALUD: Dolor de garganta. TRABAJO: Su meticulosidad y preocupación por el detalle le impiden avanzar muchas veces. AMOR: No sea tan impulsivo.
VIRGO.— SALUD: Bueno. TRABAJO: El enfoque que está dando a su problema es equivocado. AMOR: Cuidado con las aventuras amorosas.
LIBRA.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Preocupación de tipo profesional. AMOR: Apasionamiento.
ESCORPIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No abuse de su buena suerte. AMOR: Idilio a la vista.
SAGITARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Antes de dar una respuesta a esa proposición, infórmese bien sobre ese sujeto. AMOR: Cultive esa amistad; podría darle la felicidad que busca.
CAPRICORNIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No ponga toda su fe en ese negocio; pudiera resultar menos provechoso de lo que piensa. AMOR: Confusión de ideas.
ACUARIO.— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Límitese a la rutina diaria y no emprenda ninguna otra cosa nueva. AMOR: No piense que la persona amada le ha traicionado; sería injusto.
PISCIS.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Cambio favorable en su vida profesional. AMOR: Felicidad.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán extremistas, apasionados y rebeldes. Dotados de una inteligencia extraordinariamente aguda, su tenacidad les permitirá salir airoso de las empresas más difíciles.

Efemérides

1728.- Felipe V, rey de España, crea la Academia de la Historia.
1920.- Cuando estaba pintando un cuadro en el jardín de su casa de Madrid, Joaquín Sorolla sufre un ataque de hemiplejía que le mantiene inconsciente hasta su muerte.
1922.- El Consejo de Ministros español acuerda implantar el protectorado civil en Marruecos.
1928.- La aviadora norteamericana Amelia Earhart despegó con su aeroplano de Terranova, en su intento de atravesar el Atlántico, hazaña que consuma felizmente en el país de Gales. 1931.- Se inaugura la plaza de toros de Las Ventas en Madrid, llamada también "La Monumental", con una corrida a beneficio de los obreros parados.
1932.- Un grupo de escaladores alemanes y suizos corona por primera vez el monolito del Nublo, en Las Palmas de Gran Canaria.
1936.- Heinrich Himmler es nombrado por Hitler jefe de la Policía del Reich.
1944.- Islandia se constituye en república independiente.
1946.- El fiscal general de EE.UU. en Japón declara que no se procesará al emperador japonés por motivos políticos.
1967.- China hace estallar su primera bomba de hidrógeno.
1972.- Se da a conocer en Estados Unidos el llamado "escándalo Watergate".
1986.- Un comando de ETA asesina en Madrid al teniente coronel Vesteiro, al comandante Sáez de Inestrillas y al soldado conductor Casillas.
1991.- El Parlamento de Sudafrica suprime el "apartheid", vigente durante cuatro décadas, al derogar por mayoría la ley sobre clasificación racial de la población.

Cumpleaños

Hoy 17 de junio de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Gloria Fuertes, poetisa y escritora de cuentos, 74.

Julián Marías, escritor y académico de la lengua, 78.

Dean Martin, actor y cantante, 75.

Joaquín Almunia, diputado por Madrid, 44.

James Brown, cantante, 64.

Edy Merckx, ex ciclista, 47.



Gloria Fuertes.

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1876.- Fermín Caballero, escritor y político español.

1871.- Carlos Rubio, poeta cordobés.

1899.- Rafael Tristany, general carlista leridano.

1905.- Máximo Gómez, héroe de la independencia cubana.

1986.- Kate Smith, actriz estadounidense.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

AUTOBUSES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23	
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42	
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21	
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25	
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39
			20,45	22,37	22,51

(1) Diario, excepto domingos.
(2) Continúa a Medina y León.
(3) Diario, excepto sábados.

(4) Continúa a Toledo.
(5) Procede de Medina.
(6) Circula domingos. Procede de Nava de la Asunción.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35.
Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - MADRID	
Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00 7,15
De lunes a viernes	7,00 8,15
Diaria	8,00 9,15
Diaria	9,30 11,00
Laborables	10,30 12,15
Diaria	11,30 12,45
Laborables	12,30 13,45
Diaria	13,30 14,45
De lunes a viernes	14,30 16,00
Diaria	15,15 16,30
Diaria	16,15 18,00
Diaria	18,00 19,15
Diaria	19,00 20,30
Diaria	20,00 21,45
1/6-30/9 laborables	
1/10-31/5 sábados	21,30 22,45
Domingos y festivos	22,00 23,15

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

MADRID - SEGOVIA	
Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30 7,45
De lunes a viernes	7,30 8,45
Diaria	8,30 10,15
Diaria	10,00 11,15
Diaria	11,00 12,45
Diaria	12,00 13,15
Laborables	13,00 14,15
Laborables	14,00 15,15
Diaria	15,00 16,45
Diaria	17,00 18,30
Diaria	18,00 19,15
Laborables	19,30 21,15
Domingos y festivos	20,00 21,15
Diaria	21,00 22,15
Diaria	22,15 23,45

SEGOVIA - AVILA	
De lunes a viernes: 7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.	

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30.
Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado): 17,30.

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a sábado: 13,00 y 17,30.
Domingos y festivos: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.
Sábados: 8,00 y 17,30.
Domingos y festivos: 17,30.

tve1

15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- MUNDO DE FIERAS
16,30.- PASA LA VIDA
18,05.- AVANCE TELEDIARIO
18,10.- GARFIELD
18,35.- WOOF
19,00.- DE TAL PALO...
19,30.- MC GYVER
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- MUÑECAS
21,35.- ¡AY, VIDA MIA!
23,00.- EL HIJO DE LA ISLA
23,55.- DIARIO NOCHE
00,15.- PUNTO DE VISTA
00,25.- EXTRAÑOS Y HERMANOS
01,15.- CINE 92

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- CADA MAÑANA
08,00.- AVANCE TELEDIARIO
08,05.- NUEVO DIA
09,25.- AVANCE TELEDIARIO
09,30.- MEDICOS DE CABECERA
10,30.- DE PAR EN PAR
11,00.- AVANCE TELEDIARIO
11,50.- LA DUEÑA
12,55.- AVANCE TELEDIARIO
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,50.- AVANCE TELEDIARIO
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- MUNDO DE FIERAS
16,30.- PASA LA VIDA
17,50.- AVANCE TELEDIARIO
17,55.- VACACIONES DE CINE
19,30.- MC GYVER
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- NOCHE DE HUMOR
22,15.- EL PRIMI-JUEGO
22,30.- ESTRENOS TV
"Atados el uno al otro"
00,25.- DIARIO NOCHE
00,45.- PUNTO DE VISTA
00,55.- EXTRAÑOS Y HERMANOS
01,45.- CINE 92
"Tierra Brava"

tve2

15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
"Haití y el culto vudú"
16,15.- REDACCION DE LA 2
16,20.- PRIMERA SESION. CICLO: GINGER ROGERS, LA ACTRIZ "Latido"
18,10.- HERCULES POIROT
"Peligro en la casa de la punta" (2a. Parte)
19,05.- REDACCION DE LA 2
19,10.- FALCON CREST
20,15.- FUTBOL. CAMPEONATO DE EUROPA
22,05.- EL SUPERCINE DE LA 2
"Cimarrón"
00,40.- FUTBOL. CAMPEONATO DE EUROPA
02,15.- CINE CLUB. CICLO: MAX OPHULS

Mañana

07,24.- APERTURA
08,00.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- FUTBOL. CAMPEONATO DE EUROPA
Francia - Dinamarca. En diferido.
12,35.- REDACCION DE LA 2
12,40.- BARRIO SESAMO
13,10.- CLIP, CLAP, VIDEO
13,35.- DIBUJA 2
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
14,25.- REDACCION DE LA 2
14,30.- PASANDO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,25.- REDACCION DE LA 2
16,30.- PRIMERA SESION
"El hijo de la furia"
18,10.- LA VUELTA DE ARSENIO LUPIN
19,05.- REDACCION DE LA 2
19,10.- FALCON CREST
20,05.- INFORMATIVOS TERRITORIALES
20,15.- FUTBOL. CAMPEONATO DE EUROPA
22,05.- JUEVES CINE
"La huida"
00,20.- FUTBOL. CAMPEONATO DE EUROPA
Alemania - Holanda. En diferido.
01,55.- CINE CLUB. CICLO: GENTES DE EUROPA



TELEMADRID

15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"Escándalo en la residencia"
17,20.- BELLEZA Y PODER
18,20.- LA BELLA Y LA BESTIA
19,10.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DE PERRY MASON
"El caso de ..."
22,50.- DE CAMPO Y SIN MERIENDA
23,00.- ENTRE AMIGOS
01,00.- TELENOTICIAS
01,25.- MAGNUM
02,15.- HOSPITAL

Mañana

07,15.- A SABER
07,45.- TRAFICO DE MADRID
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
11,00.- VIVIR MADRID
13,05.- DALLAS
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"La estrella del sur"
17,20.- BELLEZA Y PODER
18,20.- LA SEÑORA KING: AGENTE SECRETO
19,10.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- LA NOCHE DE PELICULA
"Cannonball"
22,45.- OLE TUS VIDEOS
23,45.- TELENOTICIAS
00,10.- MAGNUM
01,00.- HOSPITAL
01,50.- DIMENSION DESCONOCIDA



15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Finalmente héroe"

17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
22,00.- CINTURON NEGRO
"El reto del samurai"
23,00.- COMO LA VIDA MISMA
00,00.- NOTICIAS
00,30.- LOU GRANT
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO
"Vida perdida"
03,00.- COLEGIO LIBRE DE EMMERITOS-AULA 3

Mañana

06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE
07,00.- NOTICIAS
07,25.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS-AULA 3
07,50.- NOTICIAS
07,53.- LA GUARDERIA
09,25.- TAN CONTENTOS
10,00.- NOTICIAS
10,03.- LA SELVA DE CEMENTO
11,00.- ATREVETE
12,03.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- CORAZON DE MELON
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Un hombre, una mujer y un banco"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- LUZ DE LUNA
22,00.- NOTICIAS
22,01.- FARMACIA DE GUARDIA
22,30.- DE TU A TU
00,00.- NOTICIAS
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01,30.- ANTENA DE CINE
03,00.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS-AULA 3



15,00.- PAPA COMANDANTE
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,10.- TELECINCO, ¿DIGAME?
17,30.- SUPER GUAY
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:
"Carros de fuego"
00,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,05.- A SALTO DE CAMA
01,15.- PRESSING BOXEO
02,15.- MANNIX
03,15.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA
08,55.- ALICIA
09,20.- VIENTE DE ALQUILER
09,55.- VACACIONES EN EL MAR
10,45.- CINE CORAZON
"El rey de la ciudad"
12,45.- TELECINCO, ¿DIGAME?
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
13,25.- A MEDIODIA ALEGRIA
13,55.- ENREDOS DE FAMILIA
14,25.- QUERIDOS PADRES
14,55.- HOY
15,00.- PAPA COMANDANTE
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,10.- TELECINCO, ¿DIGAME?
17,30.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- SILENCIO, SE RIE:
"La decente"
23,50.- SILENCIO, BENNY HILL
00,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,05.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE? PRESSING
02,00.- MANNIX
03,00.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES



15,00.- CINE
16,28.- CINE
17,58.- CINE
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PADRES FORZOSOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL
01,33.- SESION ESPECIAL V.O.
03,39.- CINE
05,10.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,25.- VIDEOMINUTO
09,24.- SHAGMA
09,51.- REDACCION NOTICIAS
10,00.- SESION ESPECIAL V.O.: MAGNOLIAS DE ACERO
11,54.- CINE: FUERA DE LIMITES
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
14,30.- SPATZ
15,00.- CINE
16,32.- CINE
17,54.- CINE
19,36.- WIDGET
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PADRES FORZOSOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENOS CANAL
23,31.- CINE
01,30.- GOLF: U.S.OPEN

CINE EN CASA

SERIE

EL HIJO DE LA ISLA ★★★ (TVE-1, 23,00 h.).— En "El hijo de la isla", producida por Maili Point Production en asociación con Lorimar Television, Richard Chamberlain recupera el papel de galeno que le hiciera popular hace 30 años en "El doctor Kildare". El actor interpreta durante 18 episodios, rodados en su totalidad en Hawai, a Daniel Kulani, un prestigioso médico que decide volver a sus orígenes cuando su vida familiar empieza a desmoronarse. Daniel se quedó huérfano durante el ataque japonés a Pearl Harbour y fue adoptado por un matrimonio nativo, los señores Kulani,



Richard Chamberlain. TVE

que le educaron como a un hawaiano. Se trasladó a Estados Unidos para estudiar medicina y allí vivió muchos años ya como médico.

AVENTURAS

EL RETO DEL SAMURAI ★★★ (ANTENA 3, 21,00 h.).— Las Equals son unas espadas, exactamente iguales, de un legendario samurai. Por su posesión luchan dos hermanos: Hideo y

Yoshida. Rick Murphy, un camorrista de poca monta, tiene como misión enviar la primera espada, encontrada en California, a Toshio, pero éste es asesinado por Ando, hombre de confianza de Hideo.

DRAMA

CARROS DE FUEGO ★★★★★ (TELE 5, 22,00 h.).— La acción se sitúa en Gran Bretaña, en el año 1920, donde dos jóvenes corredores de diferentes clases sociales se entrenan con un mismo objetivo: competir en

la Olimpiada de París de 1924. Harold Abrahams, de origen judío, es un modesto estudiante de Cambridge; y Eric Liddell es hijo de un misionero escocés profundamente religioso. Cada uno tiene diferentes motivos para practicar su deporte favorito.

OESTE

CIMARRON ★★★★★ (LA 2, 22,05 h.).— El Estado de Oklahoma nace el 22 de abril de 1889. Colonos de toda la unión acuden a un inmenso territorio de dos millones de acres, que han sido divididos en parcelas para que todo el mundo tenga derecho a su porción de terreno

y así ver cumplido su sueño. Sólo existía una condición impuesta por el Gobierno de Washington: para el que llegase primero sería la mejor tierra. Uno de los que lo hicieron, y que hoy tiene una estatua como homenaje, fue Yancey Cravat, más conocido con el nombre de "Cimarrón". Adaptación de la novela de E. Ferber.

DRAMA

LOS ISLEROS ★★ (TVE-1, 01,15 h.).— Los isleros son una pintoresca raza que habita junto a San Pedro, en la región de Gran

Río, distrito de Buenos Aires. Sobre estas duras y peligrosas tierras movedizas libran diariamente una terrible batalla por la supervivencia de todos los días.

DRAMA

VIDA PERDIDA ★ (ANTENA 3, 01,30 h.).— De una durísima cárcel cercana a una mina de oro, se fuga un peligroso grupo de presos que deciden asaltar la

instalación y raptar a los obreros, así como a un grupo de mujeres que acompañaban al hijo del patrón. La banda los toma como rehenes y se crea una peligrosa situación.

DRAMA

LOLA MONTES ★★★★★ (LA 2, 02,15 h.).— Una pequeña compañía de circo que recorre los pueblos cuenta entre sus números con uno que es el centro de atención y la pieza fuerte de la representación. En él se representa la verdadera

historia de una artista que fue conocida en toda Europa y que, gracias a su belleza y talento, consiguió entrar en los palacios, ser amante de políticos, artistas y príncipes y llegar, incluso, a convertirse en condesa de Landsfield. Esta mujer es Lola Montes, la cual interpreta su propio personaje.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Es la tercera causa más común de mortandad entre la población infantil y juvenil de Estados Unidos

El alcohol, las drogas y el tener armas en casa, principales motivos de suicidio entre los niños

El aumento de suicidios entre niños y adolescentes en Estados Unidos ha motivado nuevos estudios científicos que argumentan como principales motivos la ansiedad, el alcohol y las drogas, así como tener un arma en casa.

Nueva York (Efe).—El suicidio es la tercera de las causas más comunes de muerte entre la población infantil y juvenil en Estados Unidos, según un estudio publicado por el diario "The New York Times", que señala que en la mayor parte de los casos los síntomas que preceden al intento de quitarse la vida en los menores pasan desapercibidos entre los adultos que les rodean.

Las últimas estadísticas del Centro Nacional estadounidense de Salud señalan que 240 niños en edades comprendidas entre los cinco y catorce años se suicidaron en 1989, al igual que 4.870 jóvenes de entre 15 y 24 años.

Una media de medio millón de jóvenes estadounidenses intenta cada año quitarse la vida, de los que unos 12.000 son menores de doce años, según el matutino.

En la mayor parte de los casos los padres no reconocen las intenciones de sus hijos y atribuyen el comportamiento anormal de los menores suicidas a "cosas de la edad", principalmente entre los adolescentes, ignorando las consecuencias que pueden acarrear.

La psiquiatra Cynthia Pfeffer, autora del libro titulado "The Suicidal Child" ("El niño suicida"), expuso en una conferencia internacional de especialistas en el tema, celebrada recientemente en la Universidad de Pittsburg, que el índice

de suicidios entre los adolescentes y niños se ha triplicado en Estados Unidos en los últimos treinta años.

"GLORIFICACION"

Las conclusiones destacan el sentimiento de ansiedad entre las jóvenes víctimas y sostienen que los que fracasan una vez volverán a intentar quitarse la vida si no se les somete a un tratamiento adecuado.

Las mayoría de las víctimas entre los jóvenes buscan frecuentemente una "glorificación" pública con el acto de quitarse la vida, según las conclusiones, que indican que los menores que intentan suicidarse no pueden ser considerados normales y casi todos pasan por un periodo emocional antes de ejecutar su última voluntad.

Los más vulnerables a la tendencia del suicidio son los adolescentes irritables, antisociales, consumidores de drogas o alcohol, con problemas en la escuela o con las autoridades y los que tienen desórdenes emocionales, según los expertos. También el fácil acceso a un arma de fuego en muchos hogares estadounidenses brinda a los jóvenes suicidas una oportunidad rápida de realizar sus intenciones, añaden.

ARMAS

Sin embargo, a pesar de que



ARCHIVO

Cerca de 250 niños de 5 a 14 años se suicidaron en 1989 en EEUU.

las armas de fuego aparecen como los instrumentos más utilizados por los jóvenes para quitarse la vida, muchos padres se

niegan a desprenderse de los revólveres o pistolas que guardan como medio de protección contra intrusos.

NOMBRES propios

LA GRIEGA MARINA TSINDIKIDU, NUEVA MISS EUROPA

La griega Marina Tsindikidu, de 21 años de edad, ha obtenido el título de Miss Europa 1992, en un concurso en el que quedaron finalistas las representantes de Albania, Alemania, Bélgica, Checoslovaquia, España, Francia, Finlandia, Israel, Portugal, Rusia y Turquía. La ganadora recibió la corona de Miss Europa 1992 de manos de su compatriota Caterina Megalopulu, que el año pasado fue distinguida con el mismo título en Senegal.

El concurso de belleza reunió en Atenas durante los últimos diez días a las 32 aspirantes al título, que tuvieron que someterse a largas sesiones de fotografía. La ceremonia final se celebró en el Parque Real de Atenas, ante miles de espectadores que tuvieron que esperar al aire libre durante dos horas antes de que comenzara el espectáculo, que se retrasó por una tormenta. En el acto participaron el grupo musical español "Presuntos Implicados" y el cantante Neil Sedaka, que también formó parte del jurado.

Excelente impresión causó en el público la personalidad de la española Sofía Mazagatos, de dieciocho años de edad, que trabaja como modelo y estudia Administración de Empresas. Sin embargo, sus "fans" tuvieron que conformarse con verla galardonada con el premio "a la cabellera más hermosa", dotado con cinco mil dólares.

EEUU concede la ciudadanía a un taiwanés con síndrome de Down sin pasar el examen

Washington (Efe).— Un joven taiwanés de 26 años nacido con el síndrome de Down y residente en California, consiguió finalmente la ciudadanía norteamericana sin pasar los exámenes pertinentes, después de que el presidente de Estados Unidos, George Bush, firmara una ley expresamente sobre este caso.

Michael Wu, que se trasladó con su familia a EEUU hace doce años, había realizado seis intentos de examen desde 1985, pero nunca consiguió retener las respuestas necesarias para aprobar el examen que el Servicio de Inmigración y Naturalización de EEUU impone como requisito indispensable para obtener la ciudadanía norteamericana.

Cuando la familia de Wu —sus padres y dos hermanos— consi-

guió la ciudadanía y, vio que Michael no lo hacía, decidieron acudir al congresista de su jurisdicción —San Diego, en California— para plantearle el problema y pedirle ayuda. De esta forma, el representante Bill Lowery, republicano como Bush, decidió tomar cartas en el asunto y, convencido de que "poca gente desea tanto ser estadounidense como Michael Wu", planteó el problema al presidente.

George Bush accedió a firmar una ley haciendo la excepción y permitiendo a este joven ser ciudadano sin cumplir con el examen requerido. La ley, además de liberar a Wu del examen, le concede el privilegio de ser considerado, a efectos legales, menor de 18 años durante toda su vida.

VISTO Y NO VISTO



NUEVOS VIAJEROS A SEVILLA.— María Paz Arévalo Fernández y Jesús Sastre Sastre, ambos residentes en Segovia capital, han sido los afortunados ganadores del tercer concurso "Déjate llevar gratis a la Expo" que organiza EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en colaboración con Viajes Halcón. En la fotografía, un momento del sorteo, realizado por el notario de la ciudad, Manuel Álvarez, a quien acompaña Pablo Martín Cantalejo, adjunto a la Presidencia del Consejo de Administración de nuestra empresa.—(Foto: Peñalosa).

309 VITAL

**SUPER
VERANO
PEUGEOT
'92**

Con el Superverano Peugeot '92 ya tienes a tu alcance todo un Peugeot 309 lleno de ventajas. Como el nuevo Peugeot 309 Vital. Con versiones gasolina o diesel de hasta 75 CV y un equipamiento tan completo que te ofrece, de serie:



Radio cassette estéreo.
Faros halógenos.



Dos retrovisores exteriores regulables desde el interior.



Limpialuneta trasero.



Decoración exclusiva "Vital".
Tapicería específica.

Y en opción:

Cierre centralizado • Pintura metalizada •
Aire acondicionado y dirección asistida (Vital Diesel).

PEUGEOT 309 VITAL

desde **1.364.500** ptas.*
... y es un Peugeot.

* IVA, transporte y oferta promocional incluida. Acción válida durante este mes para vehículos en stock y no acumulable a otras en vigor.



 **PEUGEOT**
FUERZA DINAMICA

 Lubricantes recomendados 

Hallado en Nicaragua un gigantesco arsenal de la banda terrorista vasca

"Antxon" culpa a ETA de la "nula voluntad" negociadora del Gobierno

Eugenio Etxebeste "Antxon", interlocutor de ETA en 1989 en las conversaciones de Argel, acusa a la organización terrorista, en un documento interno, de haber cometido errores en su estrategia para 1992 que han provocado la "nula voluntad" negociadora del Gobierno.

Madrid (Efe).— Este documento, titulado "Autocrítica para un debate que se impone", redactado por "Antxon" el pasado mes de abril, fue hallado hace una semana en el piso de París, utilizado para centralizar las compras de explosivos, y en el que también fue encontrada una carta de Ignacio Aracama "Macario" con críticas a las organizaciones.

Según el documento de "Antxon" que publica "El País", "ETA, llevada de una confianza excesiva en su inviolabilidad, ha carecido de criterios claros a la hora de adecuar la estrategia correcta que exigía la nueva fase que exigía el 92". "Se ha pecado de soberbia revolucionaria, en ocasiones encubierta de voluntarismo", dice Etxebeste. "La muestra palpable de la nula voluntad del Gobierno para negociar se centra en el aniquilamiento del aparato de interlocución de ETA", que se traduce —agrega el diario— en la negativa del Gobierno español a trasladar a un tercer país con vistas a nuevas conversaciones a los activistas "Antxon", "Macario" y Belén González Peñalva, confinados en Santo Domingo, y etarras presos en Francia como "Mamaru", "Josu Temera" y "Txikiardi" cuya reciente extradición a España acabó de desmoralizar a Etxebeste, afirma el diario.

Según fuentes de la lucha antiterrorista, que cita "El País",



Eugenio Etxebeste "Antxon".

ARCHIVO

estas autocríticas rebajan el alcance real de los contactos entre ETA y Gobierno, celebrados del 1989, detallados en un documento etarra difundido ayer por el diario ABC.

"En el documento, "Antxon" admite "a nivel político un debilitamiento progresivo del sector carcelario", reconoce "la sensibilización negativa, cuando no abierto malestar, en la población vasca y del Estado más proclive al nacionalismo... ante el desarrollo de una lucha armada basada en el alto riesgo asumido de ocasionar bajas civiles indiscriminadas".

ARSENAL

Una pugna entre funcionarios

sandinistas ha permitido el hallazgo de un "gigantesco" arsenal de armas en un depósito subterráneo construido bajo un edificio por miembros de la organización terrorista vasca ETA, según ha informado la prensa nicaragüense.

La casa, confiscada por el anterior Gobierno sandinista a sus dueños originales, bajo la cual fue construido el escondite, espacioso y dotado de aire acondicionado, fue residencia de miembros de la "Comandancia General" del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FSLN) de El Salvador, reveló el diario "La Prensa", vinculado a la presidenta nicaragüense, Violeta Chamorro.

El PP pide al Gobierno que diga si ha negociado con ETA últimamente

Madrid (Efe).— El PP pidió ayer la comparecencia urgente en el Congreso del ministro del Interior, José Luis Corcuera; el secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, y el director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, para que aclaren si el Gobierno ha negociado con ETA en los últimos años.

La iniciativa del Grupo Popular está relacionada con las informaciones que publicó ayer el diario "ABC" citando documentos internos de la banda armada incautados recientemente por las fuerzas de seguridad francesas, según los cuales el Ejecutivo ha negociado con la organización terrorista en los últimos dos años.

El rotativo madrileño asegura que Rafael Vera ofreció a Herri Batasuna "cesiones políticas y policiales" a cambio de una tregua de dos meses anunciada de forma pública, y que Luis Roldán solicitó a la coalición abertzale su apoyo al socialista Gabriel Urralburu como presidente foral de Navarra para evitar un Gobierno del PP en esta comunidad.

José María Aznar, en una reunión con periodistas, también se refirió a este asunto y señaló que Luis Roldán "no tiene autoridad moral" para seguir siendo director general de la Guardia Civil. El presidente del PP consideró que el Gobierno en este asunto les ha vuelto a "engañar".

Está sin demostrar una vinculación orgánica entre ETA y HB, según Aoiz

Madrid (Efe).— El portavoz de la mesa nacional de Herri Batasuna Floren Aoiz dijo ayer que "está sin demostrar que exista una vinculación orgánica entre HB y ETA", en respuesta a la reciente afirmación del consejero de Interior vasco, Juan Mari Atutxa, de que HB estaba reorganizando la cúpula de ETA.

Aoiz, junto con el responsable de HB para Política Institucional, Adolfo Araiz, y la senadora Genoveva Forest, protagonizaron una rueda de prensa en el Senado para insistir en la conveniencia de unas negociaciones Gobierno-ETA para solucionar el problema de la violencia.

Preguntado por las últimas detenciones practicadas en Nava-

rra, y entre ellas la de un concejal de HB de Burlada, Aoiz, que desconocía estas detenciones, señaló que "hay una realidad que es que ETA se nutre del núcleo de personas de la izquierda abertzale, pero de ahí a criminalizar a todos hay un abismo".

Floren Aoiz insistió en que nadie ha aportado prueba alguna de la vinculación entre ETA y HB y consideró que las declaraciones de Atutxa pretenden boicotear las conversaciones que mantienen PNV y HB, "porque en el PNV hay diferentes posturas y tienen que contrarrestar las opiniones en contra del resto de los partidos".

El Plan de Convergencia eliminará las desigualdades de las mujeres, según Conde

Sevilla (Efe).— La ministra Portavoz del Gobierno, Rosa Conde, dijo anoche en Sevilla que las mujeres "deben jugar un papel activo" en el Plan de Convergencia con Europa, lo que les permitirá superar las "desigualdades que todavía tienen respecto a los hombres".

Conde, que pronunció una conferencia en el Ateneo de Sevilla ante un auditorio mayoritariamente femenino, señaló que el marco de reflexión para la sociedad española durante los próximos años será el Plan de Convergencia cuyos detalles se fijaron en la Cumbre de Maastricht celebrada en diciembre del pasado año.

Según Rosa Conde, España está en condiciones de situarse entre los países que en 1997 cumplan las condiciones establecidas en Maastricht para alcanzar la Unión Europea, aun-

que, añadió, eso "requerirá un esfuerzo socioeconómico de toda la sociedad española".

El coste de los objetivos del Plan de Convergencia corresponde, según la ministra, al Gobierno, ya que será éste el que arbitre "rigurosas" medidas para corregir desviaciones en la inflación o en el control del déficit, aunque matizó que será un esfuerzo "estéril" si no cuenta con apoyo social. Rosa Conde indicó que la sociedad española tendría que elaborar una "agenda de los 90" al igual que se planteó logros progresivos con la transición democrática.

En este sentido, la ministra dijo que los objetivos para esta década son, básicamente, el crecimiento económico estable, el desarrollo de las infraestructuras y las mejoras en la calidad de los servicios y en el sistema productivo.

Felipe González destaca la convergencia europea ante la ejecutiva de su partido

Madrid (Efe).— El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, puso ayer el acento durante su intervención en la ejecutiva de su partido en los objetivos de convergencia europea y en el "relanzamiento" de su partido, informaron fuentes asistentes a esta cita.

La ejecutiva del PSOE preparó ayer los debates del comité federal del próximo viernes, que se centrarán en la discusión de los objetivos socialistas en el horizonte del 97 y en la "dinamización" interna del partido. Diversos dirigentes que estuvieron presentes en esta reunión aseguraron que en ningún momento Felipe González hizo referencia alguna al relevo de Francisco Fernández Ordóñez en la cartera de Asuntos Exteriores.

Aunque la cita de la dirección socialista fue considerada de

"técnica", los debates preparatorios del comité federal se prolongaron durante casi cinco horas. Fuentes del PSOE definieron el tono de esta cita de "tranquila y serena", y precisaron que González puso el acento en los objetivos de convergencia europea y en el "relanzamiento" del partido. González manifestó que el rechazo de Dinamarca a los acuerdos de Maastricht puede tener el efecto de una vacuna en aquellos países que no pertenecen a la CE y están pendientes de integrarse en la Unión Europea.

Por otro lado, el presidente del Gobierno se entrevistó a última hora de la tarde de ayer con Francisco Fernández Ordóñez durante más de hora y cuarto, en el domicilio de éste, para interesarse por su salud y tratar sobre su relevo al frente de esta cartera.

Felipe González no hizo declaraciones sobre el encuentro.

Teixidó sobra en el CDS, según Calcerrada

Barcelona (Efe).— El secretario general del CDS, José Luis Gómez Calcerrada, denunció ayer la existencia de una campaña contra su partido, hostigada por miembros de la propia formación, y aseguró que algunos "personajes", entre los que citó a Antoni Fernández Teixidó, "sobran en el CDS".

Gómez Calcerrada señaló que no es partidario de expulsar a estos militantes, aunque puntualizó que "todo tiene un límite y si estas personas llegan a dañar objetivamente al partido procederé en consecuencia". "Estos personajes sobran en el CDS porque su proyecto político pasa por liquidar el partido", afirmó el dirigente centrista, que reconoció que sus palabras constituyen "un ultimátum" al sector que encabeza Fernández Teixidó para que modifique su actitud o abandone el partido.

Un delegado del Consejo de Europa pide una intervención en Yugoslavia

Los problemas de Ceuta y Melilla y los del Mediterráneo son distintos, según Pons

El presidente del Congreso de los Diputados y de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en el Mediterráneo (CSCM), Félix Pons, aseguró ayer que no se puede encontrar similitud alguna entre la situación de Ceuta y Melilla y los distintos problemas que vive la región mediterránea.

Málaga (Efe).— Pons, en respuesta a las afirmaciones del jefe de la delegación siria, Abdel Qader Qaddoura, que incluyó a las dos ciudades españolas entre los problemas del Mediterráneo, añadió que Ceuta y Melilla no se encuentran en la agenda ni de las Naciones Unidas ni de ningún organismo internacional como cuestión de conflicto en la zona.

En rueda de prensa, Pons evitó hacer cualquier comentario más sobre el asunto, y señaló que como presidente de la Conferencia debía respetar las opiniones expuestas por los oradores.

Por otra parte, indicó que la CSCM no pretende ofrecer soluciones concretas a los conflictos que afectan al Mediterráneo, sino estudiar si es posible esta-

blecer un tratamiento global para la zona.

INTERVENCION

El vicepresidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, Engin Guner, instó a los representantes de los países ribereños en la Conferencia a intervenir en el conflicto de Yugoslavia. Guner manifestó que "la comunidad internacional tiene que darse prisa en terminar con la matanza de inocentes que se produce cada día en Yugoslavia y así finalizar la guerra civil que vive este país".

Gil Robles no pactó con el Gobierno los cambios de la Ley Corcuera

Madrid (Efe).—El defensor del pueblo, Alvaro Gil-Robles, negó ayer en el Congreso haber pactado con el Gobierno las modificaciones introducidas por el Senado al final del trámite parlamentario de la Ley de Seguridad Ciudadana a cambio de no recurrir esta norma ante el Tribunal Constitucional.

Gil-Robles compareció ante la comisión mixta del Defensor del Pueblo para exponer su informe anual, que ya fue entregado a los presidentes del Congreso y el Senado y que ayer fue

sometido a las preguntas de los diputados de la comisión. Los diputados de IU, Cristina Almeida, y del Grupo Popular, Rogelio Baón, le acusaron de haber pactado los cambios introducidos por el Senado en el artículo 21 de la "Ley Corcuera" que regula la entrada en domicilios sin orden judicial para casos de delitos de drogas. Alvaro Gil-Robles, quien antes de aprobarse la ley había expresado sus dudas sobre la constitucionalidad del proyecto, se entrevistó con el ministro del Interior, José Luis Corcuera, y con el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, a quienes hizo recomendaciones para modificar el citado artículo.

Gil Robles dijo también que su institución ha presentado este año más recursos de oficio que ningún otro y señaló que su papel es exponer de forma "neutral" las quejas de los ciudadanos "y que las valoraciones deben hacerlas otros".

Roca, Sartorius y Caso alaban la candidatura de Landelino Lavilla para el TC

Madrid (Efe).—Los portavoces parlamentarios de CiU, Miquel Roca; Izquierda Unida, Nicolás Sartorius, y CDS, José Ramón Caso, coincidieron ayer en alabar al ex presidente del Congreso y actual consejero de Estado, Landelino Lavilla, como figura de consenso para facilitar la renovación del Tribunal Constitucional.

El nombre de Lavilla, que ha sido sugerido por Izquierda Unida, se suma a los de José Gabaldón, Carles Viver, Cruz Villalón y Julio González Campos, quienes, a juicio de diferentes portavoces consultados por Efe, son las personas que concitan actualmente mayor grado de consenso.

Esta posible candidatura, sin embargo, fue rechazada por el dirigente del Grupo Popular Rodrigo Rato, quien considera que la misma responde a un reparto de cuotas entre el resto de las formaciones parlamentarias. "No conozco ninguna otra lista de consenso que no sea la que presentó el Partido Popular"—integrada por José Gabaldón, Candido Conde-Pumpido, Rafael Mendizábal, Clemente Auger y Manuel Alonso Olea—, insistió Rato.

Por su parte, el portavoz del Grupo Catalán, Miquel Roca, manifestó que una candidatura en la que figure el ex dirigente de la Unión de Centro Democrático adquiere un prestigio adicional, opinión con la que coincidió el portavoz centrista, José Ramón Caso. Asimismo, Nicolás Sartorius, dijo que al proponer a Lavilla, Izquierda Unida "intenta por todos los medios que se llegue a un consenso".

Caviar para todos.

La fuerza; la fiabilidad; la brillantez; la ecología; la deportividad en todos: Fiesta, Escort, Orion y Nomade. Por primera vez, una marca de coches incluye motores 16 válvulas en toda su gama. Con 105 ó 130 CV. Y catalizador de serie. Porque en Ford creemos que la mejor tecnología

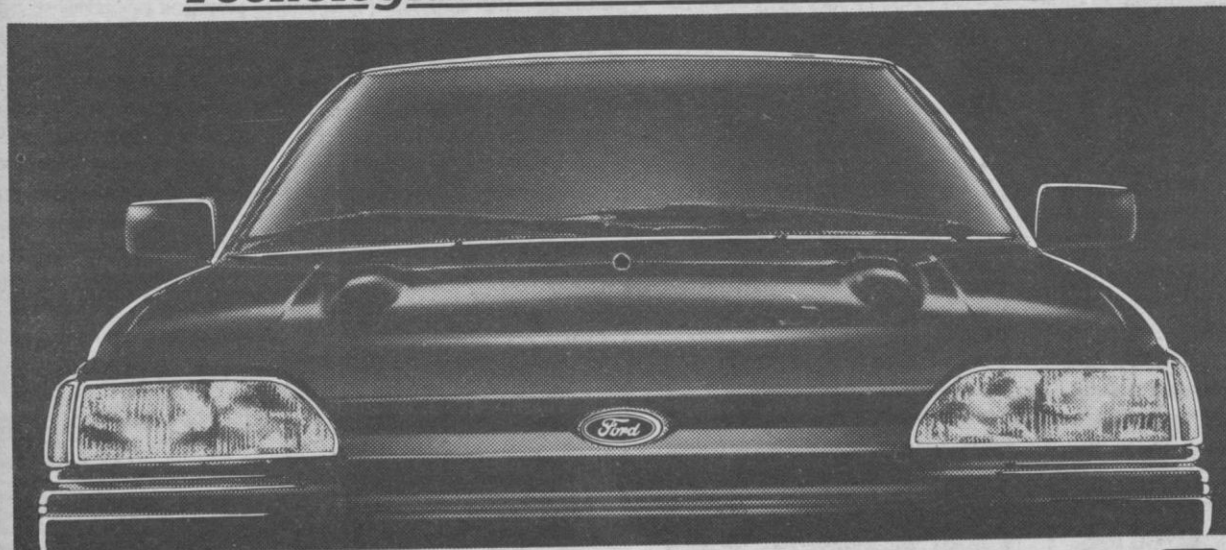


siempre debe estar a tu alcance.

- FIESTA 16 V. DESDE 1.480.000 PTAS.*
- ESCORT 16 V. DESDE 1.578.000 PTAS.*
- ORION 16 V. DESDE 1.627.000 PTAS.*
- NOMADE 16 V. DESDE 1.903.000 PTAS.*

Celébralo con nosotros.
Hay caviar para todos.

Tecnología 16 válvulas a tu alcance.



*Precio recomendado en Península y Baleares. I.V.A., transporte y promoción incluidos.



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.

FORD. COCHE OFICIAL EXP 92



Ataque con armas químicas contra Sarajevo

Sarajevo, (Efe).— Las fuerzas serbias iniciaron esta madrugada un intenso ataque de artillería contra Sarajevo, capital de Bosnia, y utilizaron armas químicas en el barrio de Dobrinja, según fuentes oficiales bosnias.

Radio Bosnia advirtió a los habitantes del citado barrio que utilicen las máscaras de gas o respiren a través de toallas mojadas ante la aparente utilización de armas químicas por parte de los asaltantes serbios. La emisora afirmó que supuestamente se trata de gases tóxicos "no muy nocivos, que sirven para incapacitar temporalmente al adversario". Jane Schneider, periodista de Newsweek, e Ivo Stenderker, corresponsal del periódico esloveno "Mladina", resultaron heridos ayer en Dobrinja por granadas serbias, según Radio Bosnia. La misma fuente precisa que las detonaciones de granadas se oyen hoy en varios barrios periféricos.

El Senado francés aprueba reformar la Constitución para ratificar Maastricht

París (Efe).— El Senado francés aprobó esta madrugada la reforma de la Constitución previa a la ratificación del Tratado de Maastricht, con una diferencia de 75 votos.

La reforma, que contó con 192 votos a favor y 117 en contra, allana el camino para la adhesión de Francia al Tratado sobre la Unión política, Económica y Monetaria de la Comunidad Europea.

El texto fue aprobado con una enmienda en virtud de la cual los ciudadanos europeos de las 11 restantes naciones comunitarias tendrán la posibilidad, pero no el derecho de votar en las elecciones municipales francesas. Votaron a favor de la reforma los grupos socialista y UDF (Unión para la Democracia Francesa, liberal).

EE UU y Rusia acuerdan una drástica reducción de las armas nucleares

Los presidentes de Estados Unidos, George Bush, y Rusia, Boris Yeltsin, acordaron ayer realizar una reducción de los arsenales nucleares de ambos países que supera con creces el tratado START y aleja al mundo de la conflagración nuclear.

Washington (Efe).— En una inesperada aparición en los jardines de la Casa Blanca, Bush, de pie junto a Yeltsin, anunció una "nueva y drástica reducción" de las armas estratégicas, que prevé la eliminación de los misiles estratégicos intercontinentales (ICBM) y la reducción del número de cabezas nucleares en más del 50 por ciento de lo que estipula el tratado START.

Bush informó de que EEUU y Rusia llegaron a un acuerdo para eliminar de sus arsenales las armas nucleares "más peligrosas", los misiles estratégicos intercontinentales (ICBM) y otras múltiples cabezas nucleares y reducir las armas estratégicas en su conjunto.

"Estas dramáticas reducciones —dijo Bush— tendrán lugar en dos fases. Se completarán no más tarde del año 2003, e incluso tan pronto como en el año 2000, si Estados Unidos puede ayudar a Rusia en la requerida destrucción de su sistema de misiles balísticos". Bush señaló en su declaración que hace tan sólo unos años, Estados Unidos estudiaba la posibilidad de disponer de un arsenal con unas 13.000 cabezas nucleares, pero "ahora el presidente Yeltsin y yo hemos



Boris Yeltsin y George Bush.

acordado disponer de 3.000 y 3.500 cabezas nucleares" y a partir de este límite "determinar nuestra propia estructura de fuerza".

"Nuestra capacidad para llegar a este acuerdo de forma tan rápida es un tributo a la nueva relación entre Estados Unidos y Rusia y al liderazgo personal de nuestro huésped, Boris Yeltsin", afirmó Bush.

PRISIONEROS

Yeltsin, durante la improvisada rueda de prensa, también se



ARCHIVO

refirió a las sorprendentes revelaciones en torno a que soldados norteamericanos hechos prisioneros en Vietnam fueron llevados a la URSS y que, probablemente, alguno de ellos todavía esté con vida. La comisión rusa para la búsqueda de prisioneros de guerra y desaparecidos en combate, presidida por el general Dimitri Volkogonov "se ha reunido durante varios meses" y ahora "prometo" que la comisión conjunta que se establezca informará sobre lo que encuentre en los archivos del KGB.

Los rehenes alemanes llegan hoy a su país

Bonn (Efe).— Los últimos rehenes occidentales en el Líbano, Heinrich Strübig y Thomas Kemptner, pueden llegar a Alemania esta tarde si se cumple puntualmente el plan previsto para su regreso, informó el portavoz del Ministerio Federal de Exteriores, Hanns Schumacher. Este plan prevé que el enviado especial de la Cancillería alemana, Bernd Schmidhuber, y los dos ex rehenes salgan de Beirut hacia el mediodía rumbo a Creta, donde se encuentran desde anoche sus familiares, dijo Schumacher.

En Creta, Strübig y Kemptner serán sometidos a un primer reconocimiento médico, y después continuarán viaje rumbo al aeropuerto militar de Bonn-Colonia, donde podrían aterrizar hacia las 19.00 hora local (17.00 GMT). Schumacher agregó que en el vuelo de Creta a Bonn se decidirá si una vez en Alemania los dos liberados serán trasladados inmediatamente al hospital militar de Coblenza.

Nagorno Karabaj, nuevamente aislado

Moscú (Efe).— Los dirigentes de Armenia han cerrado el corredor que unía esta república con el enclave de Nagorno Karabaj y que pasaba por territorio azerbaiyano, ante la intensidad de los bombardeos de las fuerzas armadas de Azerbaiyán que lo hacían sumamente peligroso, informó la agencia armenia Snark.

Con esta decisión, Nagorno Karabaj se encuentra de nuevo aislado, tal como permaneció desde febrero de 1988 hasta el mes pasado. El corredor, que une Stepanakert, capital del Karabaj, con Goris, en Armenia, y discurre por la ciudad azerbaiyana de Lachín, fue abierto el pasado 18 de mayo. Armenia asegura que el corredor sólo se ha utilizado para transportar ayuda humanitaria y ha llevado al Karabaj cientos de toneladas de alimentos, combustible y medicinas. Los dirigentes azerbaiyanos denuncian que ha sido utilizado para transportar armas.

México reanuda la cooperación antidroga con EEUU

México DF (Efe).— México decidió ayer, martes, reanudar "temporalmente" la cooperación antidroga con Estados Unidos que había suspendido el lunes debido a la decisión del Tribunal Supremo estadounidense de permitir el secuestro de sospechosos en otro país.

La Secretaría de Relaciones Exteriores difundió un comunicado en el que señala que funcionarios de los gobiernos de Estados Unidos y México se reunieron en la capital mexicana para revisar el Tratado de Extradición existente entre ambos países.

ses. "La aceptación inmediata del Gobierno estadounidense de realizar estas prácticas y las expresiones de respeto al orden jurídico y soberanía de México ponen de manifiesto la voluntad del Ejecutivo de Estados Unidos de fortalecer y mantener en el mejor nivel la relación bilateral", afirmó la Secretaría en un comunicado.

REANUDACION

Por ello, y "con objeto de no permitir que este período de negociaciones interrumpa los intensos programas de cooperación en la

lucha contra el narcotráfico, o den pauta a una señal equívoca a quienes se dedican a esta actividad, el Gobierno de México ha decidido permitir que la cooperación bilateral en esta materia se reanude temporalmente".

Según fuentes diplomáticas que prefirieron no identificarse, "México mantiene su intención de revisar el Tratado de Extradición suscrito con EEUU con el objetivo de introducir una cláusula que prohíba el uso de la fuerza para capturar a sospechosos en el territorio ajeno".

Granitos y Mármoles Martín Valverde, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992, acordó, por unanimidad, la transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "GRANITOS Y MÁRMOL MARTÍN VALVERDE, S.L.".

La Lastrilla (Segovia), 18 de Mayo de 1992.— EL PRESIDENTE

Serapio del Ser e Hijos, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992, acordó, por unanimidad, entre otros, los siguientes acuerdos:

1.— La transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "SERAPIO DEL SER E HIJOS, S.L.".

2.— Trasladar el domicilio social a la Ctra. Soria-Plasencia, km. 6, de Segovia.

Espido (Segovia), 26 de Mayo de 1992
EL PRESIDENTE

MAQUINARIA AGRICOLA PUENTE, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992, acordó, por unanimidad, la transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "MAQUINARIA AGRICOLA PUENTE, S.L.".

Abades (Segovia), 18 de Mayo de 1992.— EL PRESIDENTE

Distribuciones de Ortigosa, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992, acordó, por unanimidad, la transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "DISTRIBUCIONES DE ORTIGOSA, S.L.".

Ortigosa Pestaño (Segovia), 18 de Mayo de 1992.— EL SECRETARIO

ANTOFER, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992, acordó, por unanimidad, la transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "ANTOFER, S.L.".

Segovia, 18 de Mayo de 1992
EL PRESIDENTE

Inmobiliaria La Calandria, S.A., en liquidación

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 15 de Mayo de 1992 adoptó, por unanimidad, entre otros, los siguientes acuerdos:

1.— Disolver y Liquidar simultáneamente la Sociedad, nombrando único liquidador a D. Miguel Juárez Marcos.

2.— Aprobar el Balance final de liquidación, formulado por el Liquidador, al día 15 de Mayo de 1992, que es como sigue:

ACTIVO	Pesetas	PASIVO	Pesetas
Pérdidas de ejer. anteriores ..	2.000.000	Capital Social	2.000.000
TOTAL ACTIVO	2.000.000	TOTAL PASIVO	2.000.000

San Ildefonso (Segovia), 18 de Mayo de 1992.— EL LIQUIDADOR

HOSTAL MESON SAN FRANCISCO, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992 acordó, por unanimidad la transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "HOSTAL MESON SAN FRANCISCO, S.L.".

Cuéllar (Segovia), 26 de Mayo de 1992
EL PRESIDENTE

Talleres Castaño y Fernández-Vega, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992, adoptó, por unanimidad, entre otros, los siguientes acuerdos:

1.— La transformación de Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "TALLERES CASTAÑO Y FERNÁNDEZ-VEGA, S.L.".

2.— La modificación del objeto social, que en lo sucesivo será el siguiente: "La fabricación, reparación y conservación de todo tipo de maquinaria, partes y piezas de las mismas, así como su comercialización. La fabricación y reparación de objetos metálicos."

Segovia, 26 de Mayo de 1992.— EL PRESIDENTE



Con un déficit de 15 millones...

La directiva de la Gimnástica Segoviana prepara la asamblea de socios

Difícil que continúe Guti; posible, el fichaje de Minguela

Tras una temporada, la que acabó recientemente, en la que se habían puesto muchas ilusiones —tantas, cuando menos, como trabajo—, la junta directiva de la G. Segoviana se dispone a rendir cuentas, deportivas y económicas, ante sus socios.

JOSE M. MARTIN

Hay presidentes de entidades deportivas que cuando se trata de hablar con "pelos y señales" de los acontecimientos que rodean al club, lo hacen "por derecho". Entre los que tienen esa virtud está Baldomero Martín Llorente, al frente ahora de la S.D. Gimnástica Segoviana.

Ayer reunió a los informadores con la finalidad de dar contestación a las preguntas que sobre la situación de la Sociedad se le hicieron. No hubo negativa a dar contestación a ninguno de los temas planteados.

LOS SOCIOS DEBEN SABER

Tras dar cumplida cuenta de la situación económica del club, cuyos datos ofrecemos en informe aparte, el presidente del club azulgrana fue tajante: "Me niego a continuar siendo presidente del club si este no encuentra medios de mantener su propio presupuesto económico. No quiero, en ningún caso, que aquí pueda suceder como en el DyC, que el día



"Hasta aquí llego".

ANTONIO

que se marche el que pone las perras el club desaparezca".

No quedó ahí el tema. Cuando se daba por concluida la rueda informativa Baldo puso mayor énfasis aún para decir: "Al presidente de la G. Segoviana se lo han cargado con sólo una campaña al frente del club. Si en la próxima temporada, que vamos a salir a jugar con lo que los socios quieran, no somos capaces de resolver esta situación, no seguiré al frente de la Sociedad".

HABRA AUMENTO DE CUOTAS

Quedaba claro que Baldomero Martín no se andaba por las ramas y que en una sola temporada se ha dado cuenta de muchas cosas, "tantas, dijo, que entiendo perfectamente que Pedro Hernández, tras catorce años en el club, estuviera hasta el "gorro". El tema de aumento de las cuotas también tuvo su tratamiento, si bien no hubo definición en relación con su cuantía. "Nosotros desde la directiva no vamos a proponer la cantidad que debe ser aumentada a las 800 pesetas que ahora se pagan. Entendemos que en todo caso serán los socios los que determinen ese concepto. El club es de ellos". Lo que sí dejó claro es que los jubilados abonarán la misma cuota que el resto de los socios, "consideramos que es totalmente injusto que estén pagando sólo la mitad".

LAS NOTAS DESTACADAS

EN LO ECONOMICO

Mantener el equipo de la G. Segoviana en Tercera División en la temporada 91/92 ha supuesto un gasto económico de 27.556.310 pesetas; jugadores y técnicos han costado 14.821.400 pesetas. De esta cantidad faltan por pagar 6.000.000 de pesetas.

Muebles Pascual, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 1 de Enero de 1992, acordó, por unanimidad, la transformación de esta Entidad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "MUEBLES PASCUAL, S.L."

Cuéllar (Segovia), 18 de Mayo de 1992.— EL PRESIDENTE

El club ha contado con unos ingresos de 13.866.149 pesetas, por lo que el déficit se sitúa en 13.690.201 pesetas. Unida esta cantidad a los 7.000.000 de deuda de la temporada 90/91, el presidente del club hizo frente a 20.690.201 pesetas. Entre los ingresos más destacados que ha tenido el club están: 4.319.200 pesetas de cuotas de socios; 3.000.000, del bingo; 2.900.000, en concepto de taquillas. 800.000 pesetas de la derrama solicitada a los socios (pagaron 200); 400.000, a partes iguales, entregadas por Pedro Hernández y Gustavo Postigo.

El presupuesto para la temporada 92/93, que va a ser presentado a los socios en la asamblea del próximo lunes, es de 14.000.000 de pesetas, para jugadores y técnicos sólo habrá 6.000.000.

EN LO TECNICO

La junta directiva habló el pasado lunes con José Luis Gutiérrez "Guti", con la finalidad de ofrecerle la continuidad al frente del equipo. El presidente gimnástico le ofreció un sueldo de 1.000.000 de pesetas por la temporada y 500.000 más en concepto de transporte. La contraoferta del técnico es de un montante global de 2.400.000 pesetas. "Como la diferencia es importante, comentó el presidente, va a ser casi imposible que continúe. Los medios que tenemos no nos lo van a permitir, si él no acepta rebajar sus pretensiones".

Ante esta situación, "y en la hipótesis de que el club de Palazuelos no continúe en la Tercera División, nosotros estaríamos dispuestos a hablar con José An-



Guti, difícil.

ANTONIO

tonio Minguela, que ha demostrado su gran capacidad como técnico para entrenar un equipo de categoría nacional. Otra cosa será que él quiera aceptar o no".

EN LO DEPORTIVO

No se ha comenzado a dialogar con ninguno de los jugadores que pueden interesar al club para la próxima campaña. "Eso lo dejamos, dijo el presidente, para después de celebrada la asamblea, pues conoceremos entonces con qué medios cuenta el club". La idea es de no traer ningún jugador foráneo y hacer un equipo con jugadores segovianos. "Ello sería posible si el DyC, que a mí me gustaría que pudiera continuar en la categoría, decidiera no fichar a ninguno".

Con los medios económicos que el club tiene presupuestados ningún jugador de la plantilla cobraría más de 30.000 pesetas mes. "No sé si todos estarían dispuestos a aceptar la oferta, pero sería esta una gran ocasión para demostrar lo que sienten por el fútbol de su tierra".

La samblea de socios del club de Palazuelos se desarrollará el próximo domingo y veinticuatro horas después, una vez conocida la decisión de continuar o no, la del club gimnástico.

CICLOTURISMO

Organizada por el Club 53 x 13

V marcha cicloturista "Ruta Pedraza", el próximo domingo

JOSE M. MARTIN

El Club Ciclista 53x13, organiza la V Marcha Cicloturista bajo la denominación de "Ruta Pedraza" que se desarrollará el próximo domingo. Dado el éxito que han tenido las marchas anteriores, la organización ha puesto el tope máximo de inscripción en 110 participantes, que habrán de estar bien preparados, dado que la marcha tiene una distancia de 95 kilómetros y un puerto de primera, como es el de Navafría, si bien aquellos que lo deseen pueden evitar el ascenso.

El reglamento de la prueba sitúa la media horaria mínima prevista a 20 km/h., aquellos que se

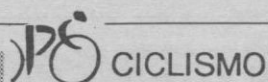
encuentren rezagados no podrán ascender el citado puerto, con el fin de no perjudicar el desarrollo de la marcha, teniendo en cuenta que la Guardia Civil no da cobertura a las marchas cicloturistas, por lo que los participantes irán en fila de a uno, respetando con ello las normas de circulación.

La organización hace una ruego, que no se inscriban aquellos cicloturistas que tengan menos de 1.000 km. de entrenamiento. Al término de la prueba se hará entrega de un obsequio a cada participante, se celebrará una comida en Venta Magullo para cuantos deseen acudir y se proyectará el vídeo de la prueba celebrada.



Minguela, posible.

ANTONIO



CICLISMO

Será un inmejorable rodaje para el Tour'92

Pedro Delgado y Chioccioli, entre las figuras de la Bicicleta Vasca

La XXVII edición de la Euskal Bizikleta-Bicicleta Vasca, antes Bicicleta Eibarresa, que se disputa desde hoy hasta el próximo domingo, servirá de inmejorable rodaje para los participantes en el Tour de Francia, que comenzará el próximo 4 de julio.

San Sebastián (Efe).— En esta edición no estará ni Bugno ni Induráin, pero habrá otros corredores de lujo que intentarán aprovechar las características de este particular trazado, como pueden ser Pedro Delgado, Jean Francois Bernard, Raul Alcalá, Laurent Fignon, Jesús Montoya, Iñaki Gastón y, particularmente, Franco Chioccioli y Marco Gio-

vannetti. En total, serán 18 equipos, tras la obligada retirada del Wigarna. Habrá nueve escuadras extranjeras, encabezadas por Fignon Giovannetti y Cabestany (Gatorade); Chioccioli y Vona (MG); Alcalá (PDM); Musseuw (Lotto); Nijdam (Buckler); Van Holen (Tulip); Mejía (Postobón); Delion (Helvetia) y Giupponi (Mercatone). Los di-

rectores españoles también han querido contar con hombres de garantía para hacer frente a un trazado de 835,900 kilómetros, en el que figuran cuatro altos de primera categoría, tres de segunda y ocho de tercera. El Banesto pondrá en liza a Delgado y Bernard, entre otros; Mauri y Zulle estarán con la ONCE; González Arrieta y Juan Tomás Martínez, con Lotus, aprovecharán su excelente estado de forma tras el Giro, y Jon Unzaga e Iñaki Gastón serán los líderes de CLAS.



Delgado, favorito en la Bicicleta Vasca.

ARCHIVO

Migueláñez vistió el maillot de líder en la Vuelta a Osona

S.S.

El segoviano de Villovela de Pirón, Joaquín Migueláñez Arribas, logró la victoria en la tercera etapa de la Vuelta a Osona, disputada en tierras catalanas, invistiéndose con ello el maillot de líder.

Esta vuelta se celebró sobre cuatro etapas, con 449 kilómetros, y organización a cargo del Club Ciclista Osona, siendo para las categorías de aficionados de 1ª y 2ª, con inicio en Vic, y la tercera etapa, en la que se impuso el segoviano tuvo un recorrido de 96 km. entre Calldetenes y Manlleu.

Tras lograr la preciada prenda de líder, Migueláñez afrontó con ganas la última etapa, entre Campdevanó (Gerona) y Torelló, con 148 km. de recorrido y los altos de Matamala, Sant Agustí, La Salut y el durísimo Bracons. Pero, a pesar de su entusiasmo, el segoviano que luce el maillot blanquiverde del equipo Cropusa burgalés, no pudo aguantar el terrible ritmo impuesto por el corredor local Jordi Gilabert, que ganó la etapa y se llevó el maillot definitivo de líder.

Los ganadores de las etapas fueron: David Parrado (Ciuró-Disma), Nikolae Itschenko (Cropusa), Joaquín Migueláñez Arribas (Cropusa) y Jordi Gilabert (Homs-Cesadén). La clasificación general final quedaba así:

- 1, Jordi Gilabert (Homs-Cesadén), 12-10-30.
- 2, Eduardo Sánchez (Cropusa), a 2-01.
- 3, José L. Sanz (Julymar), a 2-37.

8, Joaquín Migueláñez Arribas (Cropusa), a 3-35.

CARRERA DURA

Joaquín Migueláñez nos comentaba que había sido una vuelta muy dura y que en la última etapa, a pesar de que el último puerto estaba cerca de la meta, no pudo aguantar más y perdió dos minutos, pasando al octavo puesto de la general.

“En la etapa que gané había dos sectores, y en el segundo la gente ya iba muy castigada. En cabeza marchábamos veinticinco o treinta corredores. Yo salté porque había un corte, y cuando me di cuenta había cogido a los escapados y me encontraba en cabeza. Faltaban diez kilómetros para meta y no lo pensé más, seguí con fuerza y llegué en solitario con diez segundos de ventaja, que fueron suficientes para conseguir el maillot de líder”.

En la temporada 91 cumplió el servicio militar, y no le rodaron las cosas al nivel del año anterior, aunque tampoco se puede quejar. Este año ya ha conseguido un triunfo importante y otros puestos secundarios, pero también de privilegio.

“Sí, estoy andando bastante bien. Ya he logrado una victoria, hace unos días fui segundo también en León, y en Colindres (Santander) estuve a punto de conseguir otro triunfo, pues marchaba escapado, con la meta ya muy cerca, y hubo un accidente en el pelotón, con un coche, y se suspendió la carrera”.

BUEN NIVEL

El equipo Cropusa además, este año tiene un buen nivel.

“Sí, el equipo está funcionando muy bien. Tenemos dos rusos que andan mucho y son muy rápidos.

La Vuelta a Segovia será uno de tus objetivos...

“Sí, claro. Llevo ya cuatro pruebas por etapas, Costa Blanca, Luxemburgo, Valladolid y Osona, aunque en Valladolid me caí en la primera etapa y tuve que retirarme en la segunda. Ahora espero hacer las Rutas Jacobas, Vuelta a León y luego ya Segovia, donde espero poder hacer algo bueno, pues ningún año lo he conseguido. No sé si será por los nervios o qué, pero me gustaría este año brillar en mi tierra.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

DEJATE
llevar

EXP'92
SEVILLA

Sevilla

ACERCAMOS CASTILLA-LEON A LA EXPO

Puente aéreo especial desde Valladolid todos los domingos y jueves

5 días (4 noches media pensión) desde **39.900 Ptas.**

INICIAMOS NUESTROS VUELOS ESPECIALES A:

TENERIFE

Vuelos especiales todos los miércoles desde Valladolid y Salamanca

8 días pensión completa
Desde **39.900 Ptas.**

15 días pensión completa
Desde **51.900 Ptas.**

(Incluye AVION + TRASLADOS + HOTEL)

MALLORCA

Vuelos especiales todas las semanas desde:

SALAMANCA: Miércoles y domingos
VALLADOLID: Miércoles

8 días pensión completa
Desde **23.300 Ptas.**

15 días pensión completa
Desde **33.900 Ptas.**

(Incluye AVION + TRASLADOS + HOTEL)

MARRUECOS

Salidas desde Madrid todos los sábados:

CIRCUITO IMPERIAL
8 días media pensión
Desde **49.900 Ptas.**

OFERTAS ESPECIALES A:

EGIPTO

Salidas desde Madrid y Barcelona
4 días desde 62.500 Ptas.

SANTO DOMINGO

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 91.900 Ptas.

MEXICO - ACAPULCO

Salidas desde Madrid
8 días desde 79.900 Ptas.

BRASIL

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 69.000 Ptas.

CANCUN

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 93.900 Ptas.

THAILANDIA

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 85.900 Ptas.



(C.I.C.L. 37-03)

Ezequiel González, n.º 38 — Tfno. 43 65 62 - 958



BALONCESTO

82-88 España luchó hasta el final ante una potente Croacia

Sevilla (Efe).— La selección española luchó hasta el final del partido para no ser arrollada por el potente combinado croata, con el que, a pesar de tener en algunas fases del encuentro 17 puntos en contra, al final perdieron de seis, 82-88.

Croacia, que alineó a sus máximas figuras, como Drazen Petrovic, Stojko Vrankovic, Dino Radja o Toni Kukoc, desde el principio se puso por delante en el marcador, con una defensa presionante que impidió a los españoles tener buenas posiciones de tiro.

MAXIMA DIFERENCIA

Así, a falta de cinco minutos para el descanso, el equipo que entrena Peter Skansi logró la máxima diferencia de este periodo, con once puntos, 30-41, pero una buena reacción del combinado español, que concluyó con un triple del jugador del Estudiantes Alberto Herreros sobre el tiempo, redujo ésta a seis, 41-47.

En la reanudación, la selección croata se volvió a distanciar en el marcador con una gran defensa y rápidas triangulaciones en ataque, por lo que alcanzaron la máxima diferencia del partido en el meridiano de esta parte, 56-73.

Pese a ello, los hombres de Antonio Díaz Miguel no descansaron en el intento de recortar las distancias, y unido a la gran efectividad anotadora del alero del Montigalá Joventut Jordi Villacampa, que fue el máximo encestador del partido con 22 puntos, dejaron el marcador a la conclusión del partido en un igualado 82-88.

EN BREVE

CICLISMO: El equipo Seguros Amaya, con Laudelino Cubino como jefe de filas, está entre los seis grupos deportivos invitados por la Sociedad del Tour de Francia para participar en la próxima edición de la carrera francesa. El también español Kelme, con el colombiano Martín Farfán a la cabeza, ha sido designado equipo suplente.

TENIS: Los españoles Emilio Sánchez Vicario y Francisco Clavet se enfrentarán al ruso Alexander Volkov y al estadounidense David Wheaton, cabezas de serie números quince y dieciséis, respectivamente, en la primera ronda del torneo de Wimbledon.

FUTBOL: El Real Club Deportivo Español concretó ayer los fichajes del entrenador José Manuel Díaz Novoa, procedente del Real Burgos, así como del delantero Gregorio Fonseca, que anteriormente jugaba en el Real Valladolid. En el caso del delantero vallisoletano, el Español deberá abonar unos doscientos millones de pesetas a su club.

MOTOCICLISMO

El piloto segoviano se encuentra cada vez más cerca del podio

José Luis Calleja, cuarto en el circuito de Jerez

El piloto segoviano José Luis Calleja consiguió una excelente cuarta posición en la tercera prueba puntuable para la Copa Jamaha de motociclismo, disputada en el circuito de Jerez.

A.S.

La Copa Jamaha FZR 600 es una idea de Ecomoto para estimular la participación de los pilotos, generalmente sin experiencia en competiciones en circuitos de velocidad, como es el caso de Calleja.

En los entrenamientos clasificatorios preliminares para conseguir los mejores puestos en la parrilla de salida, José Luis no consiguió hacer buenos tiempos,

debido a la persistente lluvia que cayó durante los mismos. Sin embargo, en la segunda sesión, mejoró notablemente su actuación y logró la tercera posición en la parrilla.

Durante la carrera se pudo apreciar quiénes van a ser los pilotos que disputarán el triunfo final.

Los malagueños Javier Uceda, Ramón Mesa, Julio Luque (todos ellos buenos conocedores

del circuito de Jerez) y el segoviano José Luis Calleja.

PRIMERA VUELTA

En la primera vuelta, Calleja acusó su mala salida y rodó en las últimas posiciones. Sin embargo, a medida que fue transcurriendo la prueba fue realizando una espectacular y agresiva remontada hasta conseguir el definitivo cuarto lugar en el que terminaría esta tercera carrera valedera para la Copa Jamaha.

Además del éxito conseguido por José Luis Calleja hay que

destacar el trabajo realizado por los mecánicos de Motor Hernández, apoyando en todo momento al piloto segoviano y haciendo una sensacional labor en la puesta a punto de la moto.

El equipo está patrocinado por el bar Cañas, bar La Resaca, Motos Hernández y diversas casas colaboradoras de la capital.

Esperemos que en la próxima carrera, la de Albacete, José Luis Calleja consiga ese puesto tan ansiado por todos los pilotos y suba al cajón de los vencedores.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 25-1 ESTE JUEVES 18/6/92
288 MILLONES

2 BOTES

Sorteo 25-2 ESTE SABADO 20/6/92
437 MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva
Jueves y Sábados



El club andaluz ha recaudado ya sesenta de los setenta del cargo en taquilla

El Betis recibe al Deportivo con el estadio Benito Villamarín lleno

El Real Betis recibe hoy al Deportivo de La Coruña, en el partido de vuelta de promoción a Primera División, con una desventaja de 2-1, por lo que los jugadores verdiblanos confían en superar la eliminatoria con la ayuda de los aficionados que llenarán el Benito Villamarín.

Sevilla (Efe).— En este sentido, la junta directiva del Betis ha recaudado hasta el momento cerca de sesenta millones de pesetas de un cargo en taquilla que ronda los 70, por lo que en el club se confía en vender todas las localidades, unas cincuenta mil, en esta misma tarde.

En el aspecto deportivo, el técnico Felipe Mesones ha concentrado a toda la plantilla de jugadores en un hotel próximo al estadio, salvo el delantero Monsalve, que se recupera de una lesión.

JUEGO COORDINADO

Mesones ha señalado que el equipo está concentrado y preparado para superar la eliminatoria, aunque precisó que comenzarán el partido con un gol de desventaja, por lo que habrá que luchar los noventa minutos y hacer un juego coordinado y sin precipitaciones.

El entrenador del Betis no ha querido dar la alineación que saldrá inicialmente ante el Deportivo, aunque en los últimos entrenamientos ha dejado entrever que podría ser la misma que jugó en el estadio de Riazor en el partido de ida, con la novedad del delantero checoslovaco Roman Kukleta, en sustitución de un defensa, con la intención de potenciar el ataque verdiblanco.

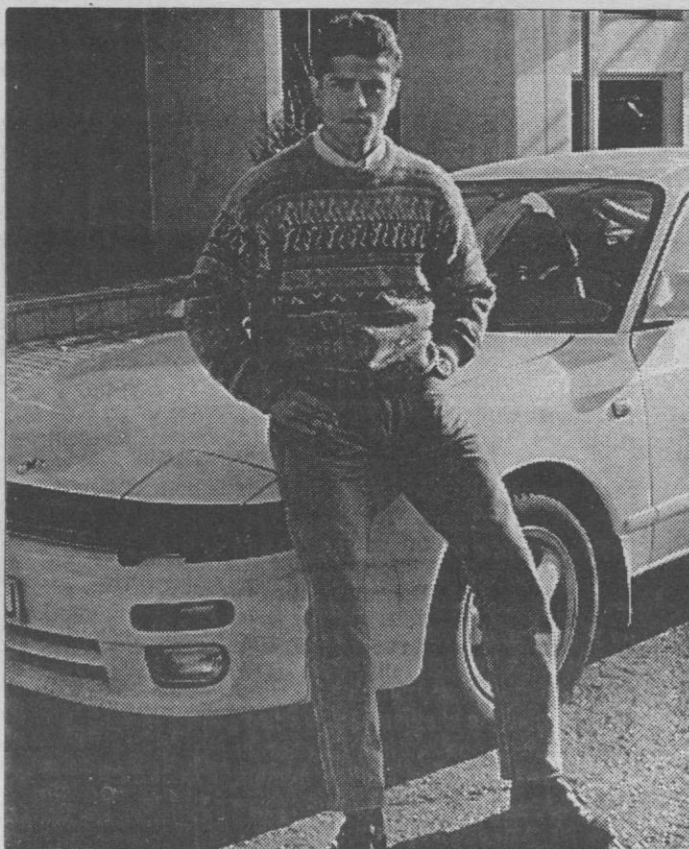
Así, la formación titular del Betis podría ser la formada por Fernández, Recha, Ureña, Miguel Ángel I, Rodolfo, Gabino, Merino, Grussman, Bilek, Loreto y Kukleta.

EL DEPORTIVO CONFÍA EN LA PERMANENCIA

El Deportivo de La Coruña, que venció por 2-1 al Betis en el partido de ida de la fase de promoción, viajó a Sevilla para afrontar el partido de vuelta con la esperanza de conseguir la permanencia en Primera División.

Los jugadores realizaron ayer su último entrenamiento en el estadio de Riazor antes del choque y, aunque su entrenador Arsenio Iglesias no desveló la alineación que formará inicialmente, todo parece indicar que colocará a dos puntas, Villa y Claudio, un esquema que no suele utilizar en los desplazamientos.

La única duda en el conjunto coruñés es el defensa López Rekarte, que se encuentra a la espera de recibir comunicación oficial de una sanción por insultar a un linier, que probablemente le impedirá jugar en el Benito Villamarín, aunque también se desplazará a Sevilla junto a sus compañeros.



Loreto será una de las bazas de Mesones ante el Deportivo. ARCHIVO

En la línea defensiva, Iglesias podrá contar con el libre yugoslavo Djuric, al que probablemente acompañen Antonio, Martín Lasarte y Sabín Bilbao.

CANALES, EN LA PORTERÍA

En la portería estará Canales, como en los últimos partidos, y en la media jugarán José Ramón, Albistegui, Fran y Kiriakov, autor, este último, del

gol en el encuentro de ida contra el Betis.

El partido dará comienzo a las 21:30 horas y será dirigido por Juan Ansuátegui Roca, árbitro castellonense de categoría especial. Se desconoce si será retransmitido en Galicia, ya que el Betis exige a la Televisión gallega 50 millones de pesetas y otros 50 a Canal Sur, una cantidad que considera "astronómica".

Benito Floro, posible nuevo técnico del Real Madrid

Albacete (Efe).— Benito Floro puede ser hoy el nuevo entrenador del Real Madrid, tras la reunión que mantuvieron ayer el presidente del club Ramón Mendoza, y el del Albacete, Rafael Candel.

El técnico del Albacete recibió a las nueve de la noche una llamada desde Madrid de Rafael Candel, en la que le confirmaba que iba a ser el nuevo entrenador del Real Madrid.

Mendoza y Candel almorzaron ayer juntos en el restaurante Jockey de Madrid, lo que desató rápidamente los rumores. Rumores que pueden ser confirmados hoy por el presidente del Real Madrid en la rueda de prensa. Benito Floro tenía un acuerdo verbal con el presidente del Albacete para seguir al frente del equipo las dos próximas temporadas y siempre había manifestado su deseo de dirigir a la selección nacional o a un equipo de los grandes.

REVOLUCION

Aunque de momento todo son especulaciones, Ramón Mendoza prepara una auténtica revolución. Uno de sus grandes objetivos es volver a contratar a Rafael Martín Vázquez. El jugador ha asegurado en repetidas ocasiones que no regresará a la casa blanca mientras el actual presidente siga en su puesto. Por otro lado, el alemán Jürgen Klinsmann, que se encuentra en Suecia con su selección jugando la Eurocopa, está preocupado por la falta de noticias procedentes del Real Madrid, aunque parece el más firme candidato para ocupar el puesto de Hugo.

En un encuentro considerado de "alto riesgo"

Inglterra necesita los goles de Gari Lineker frente a la selección sueca

Estocolmo (Efe).— La selección de Inglaterra necesita hoy los goles de Gary Lineker si desea clasificarse para las semifinales del torneo, en un partido "de alto riesgo" que contará con la presencia de 4.000 hinchas ingleses en las calles de Estocolmo.

Angel Villar, presidente de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), ha sido nombrado por la UEFA delegado para este partido, al que acudirá un grupo de 1.500 policías suecos para garantizar la seguridad tanto en el interior como en los alrededores del Rasunda Stadium. Fuentes de la Policía inglesa han mostrado en las últimas horas su malestar ante la falta de reacción de sus colegas suecos que tenían toda la información necesaria, según ellos, para actuar de inmediato e impedir los desmanes y la batalla campal que se produjo la madrugada del pasado domingo en Malmö.

SERVICIOS SECRETOS

Los servicios secretos de la Policía inglesa tienen infiltrados

entre los hooligans a varios agentes que informan periódicamente a las fuerzas de seguridad de Suecia sobre los planes de los hinchas ingleses.

Lennart Johansson, presidente de la UEFA, medita la posibilidad de pedir el regreso de los 4.000 hinchas ingleses a su país si reinciden en sus acciones vejatorias contra los ciudadanos de Suecia y ha reconocido que estos incidentes pueden repercutir negativamente en el sí definitivo que se iba a dar a Inglaterra para organizar la Eurocopa del año 1996.

PIERCE, RECUPERADO

En el aspecto deportivo, el seleccionador Graham Taylor podrá contar con el defensa del Nottingham Forest, Stuart Pearce quien recibió tres puntos de sutura en la mejilla derecha tras una entrada del francés Basile Boli en el partido que disputó su selección ante Francia.

La Federación inglesa ha en-

viado a la UEFA un vídeo del partido filmado por el canal televisivo ITV donde se aprecia que Boli da un cabezazo a Pearce sin mediar el balón en juego. Inglaterra pide que se tome en consideración la jugada para sancionar al defensa francés, pero la UEFA ya ha anunciado que no estudiará el asunto.

Graham Taylor, seleccionador inglés, dijo ayer en su retiro de Saltsjobaden —localidad situada a 30 kilómetros de Estocolmo— que "Inglaterra saldrá al ataque desde el comienzo".

PARTIDO OFENSIVO

"El partido será eminentemente ofensivo. Necesitamos los goles y sólo la victoria nos sirve si queremos estar en las semifinales. Será un día especial para hombres como Gari Lineker y Platt, en los que tengo especial confianza para mañana", concluyó el técnico inglés Taylor. El partido comenzará a las 20.15 horas.

Michel Platini busca ante Dinamarca su primera victoria

Malmö (Suecia) (Efe).— Michel Platini, seleccionador de Francia, buscará hoy ante la selección de Dinamarca en el Malmö Stadium, su primera victoria en la fase final de la Eurocopa '92, en un partido donde espera contar con la recuperación de su centrocampista Frank Sauzée, quien con una conmoción cerebral tuvo que abandonar el césped ante Inglaterra.

El jugador del Marsella chocó contra el defensa inglés, Stuart Pearce y fue sustituido tras el descanso por Angloma. "En el vestuario no sabía ni donde estaba ni el resultado del partido. Perdió el conocimiento totalmente y llegamos a preocuparnos por su estado de salud", comentó Platini.

EMPATADOS

El técnico francés, feliz por el buen estado de forma de su defensa central, Basile Boli, podría dar entrada de nuevo en el once inicial ante Dinamarca a Christian Pérez por la banda izquierda, en lugar de Jean Philippe Durand. Francia e Inglaterra se en-

cuentran empatados con 2 puntos en la clasificación de grupo I y una victoria clasificaría directamente a los hombres de Platini, mientras que con el empate dependerían del Suecia-Inglaterra y una derrota les eliminaría y abriría el camino de los daneses.

FRENAR A LAUDRUP

La máxima preocupación de Francia ante Dinamarca es la de frenar la labor creadora de Brian Laudrup en el centro del campo y tapar las incursiones de Fleming Povlsen, el jugador danés más en forma del campeonato, aunque a juicio del goleador Jean Pierre Papin cuentan "con la inmensa suerte" de depender de ellos mismos. "Incluso Laudrup, el peligro número uno, no será objeto de una vigilancia exhaustiva", señaló Platini.

Los daneses sí tienen claro que lo importante será "frenar a Papin", puesto que aún "hay buenas posibilidades de clasificarse", explicó Richard Moeller-Nielsen, técnico de la selección de Dinamarca. El encuentro comenzará a las 20.15 horas.